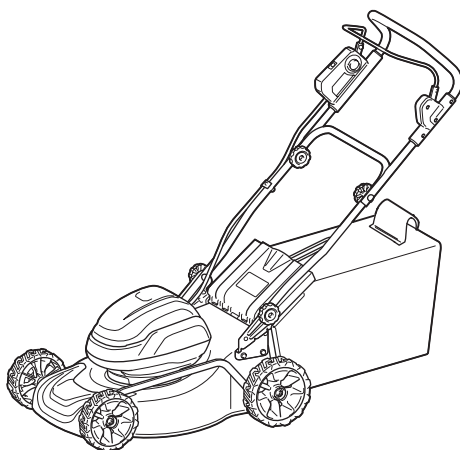
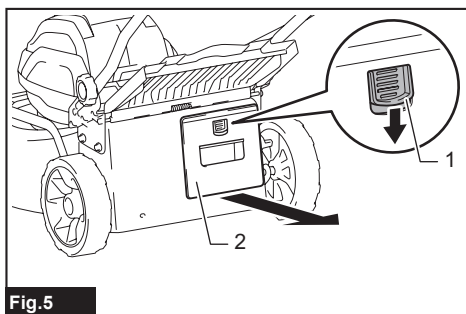
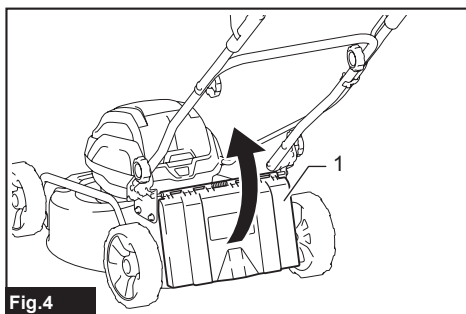
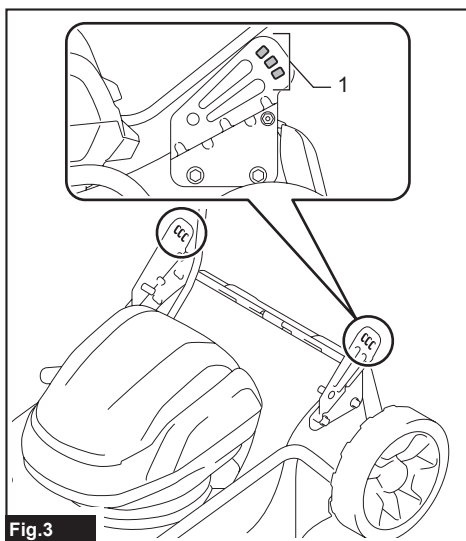
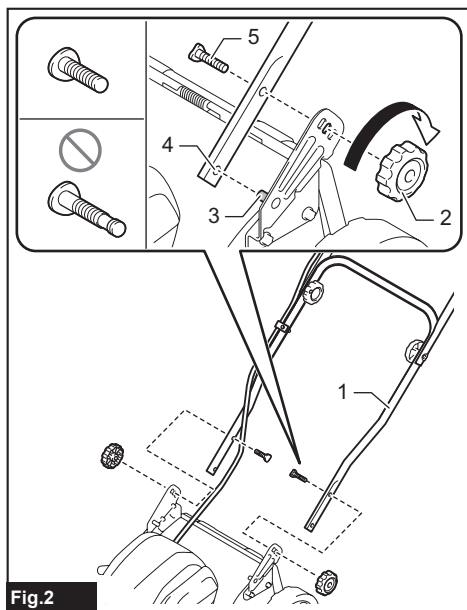
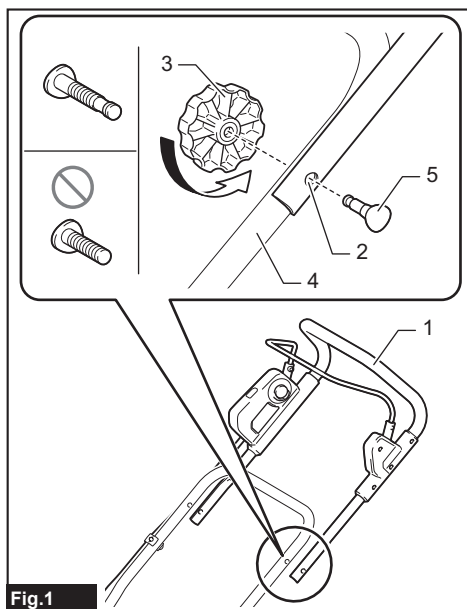


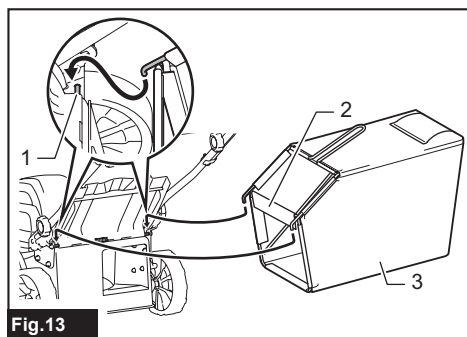
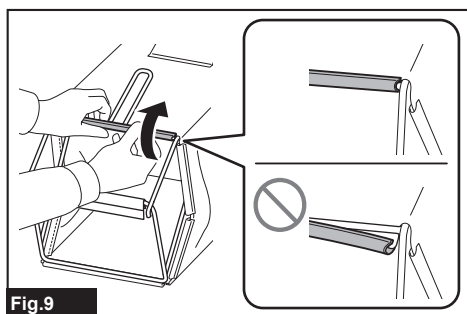
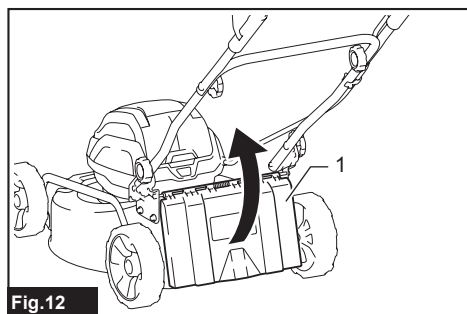
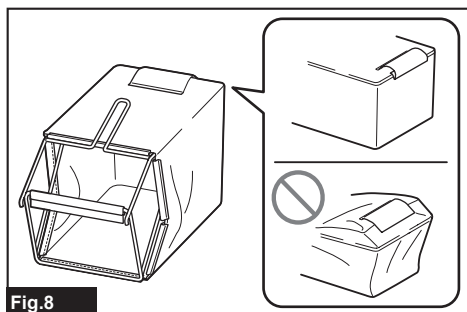
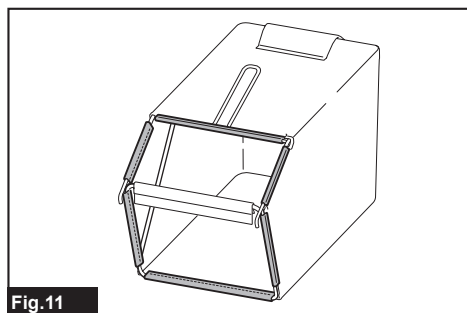
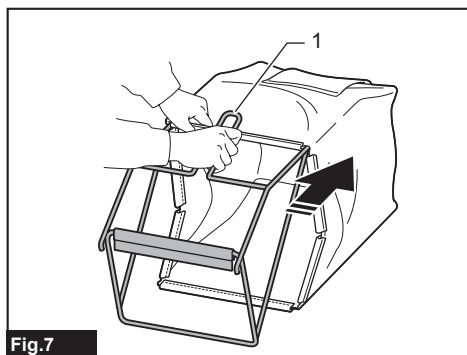
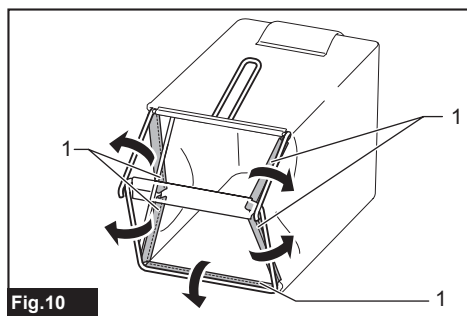
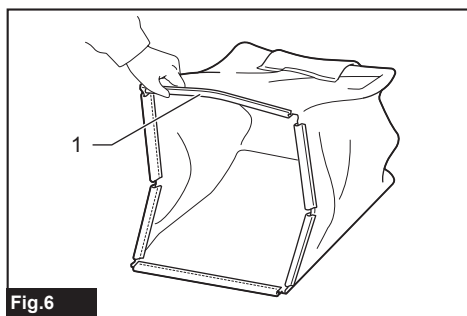


EN	Cordless Lawn Mower	INSTRUCTION MANUAL	8
SV	Batteridrivnen gräsklippare	BRUKSANVISNING	18
NO	Batteridrevet gressklipper	BRUKSANVISNING	29
FI	Akkukäyttöinen ruohonleikkuri	KÄYTTÖOHJE	40
DA	Akku-plæneklipper	BRUGSANVISNING	50
LV	Bezvada zāles pļaujmašīna	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	61
LT	Belaidė vejapjovė	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	72
ET	Juhtmeta muruniiduk	KASUTUSJUHEND	83
RU	Акумуляторная Газонокосилка	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	93

DLM466







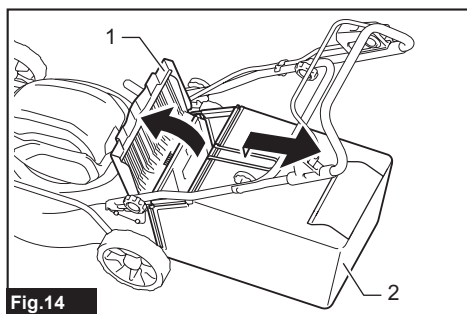


Fig.14

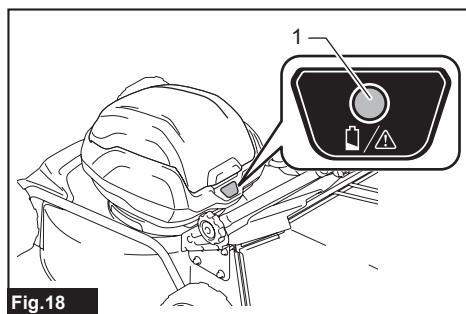


Fig.18

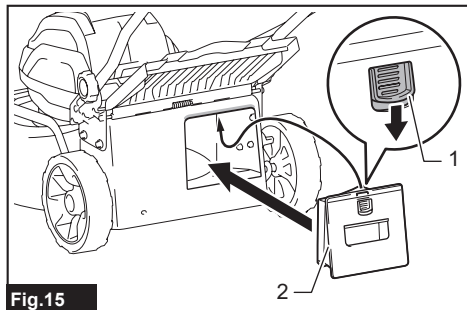


Fig.15

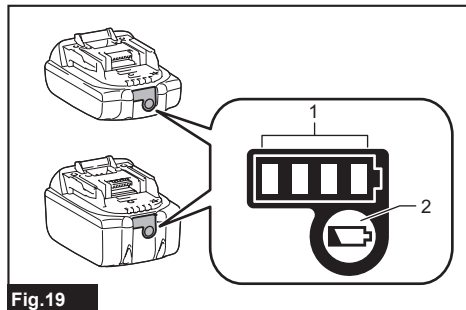


Fig.19

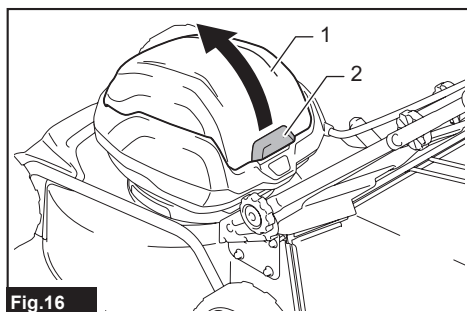


Fig.16

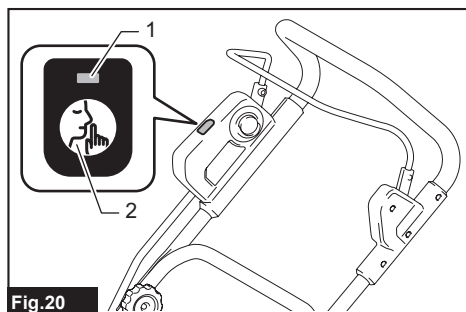


Fig.20

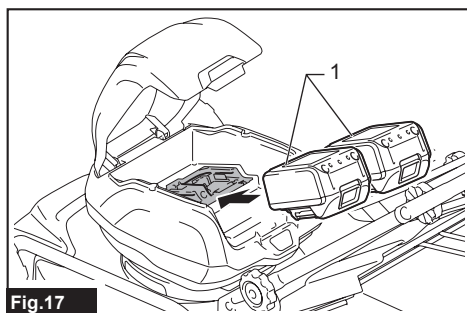


Fig.17

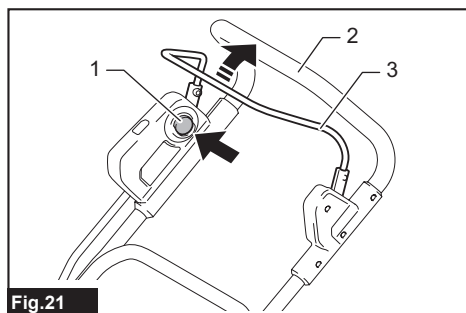


Fig.21

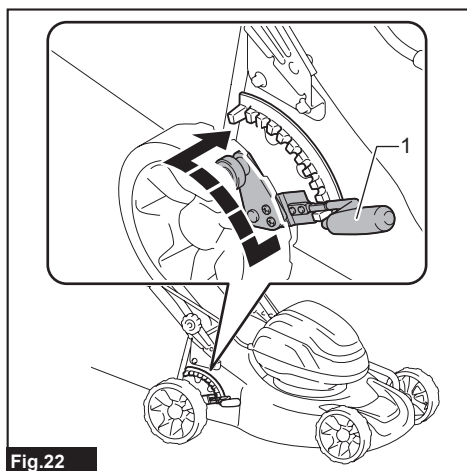


Fig.22

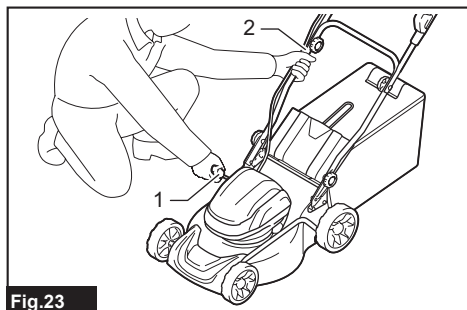


Fig.23

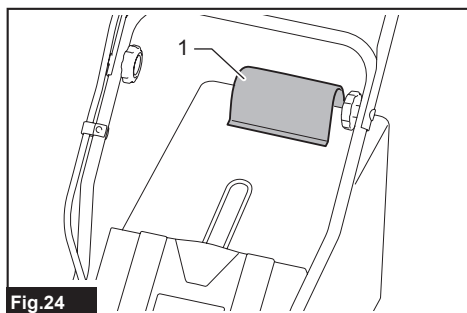


Fig.24

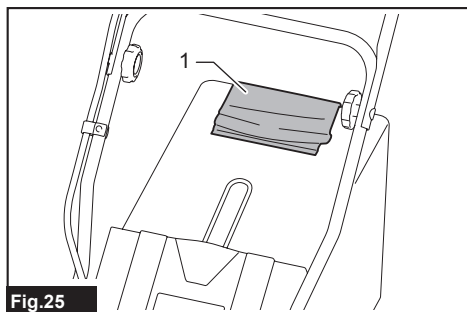


Fig.25

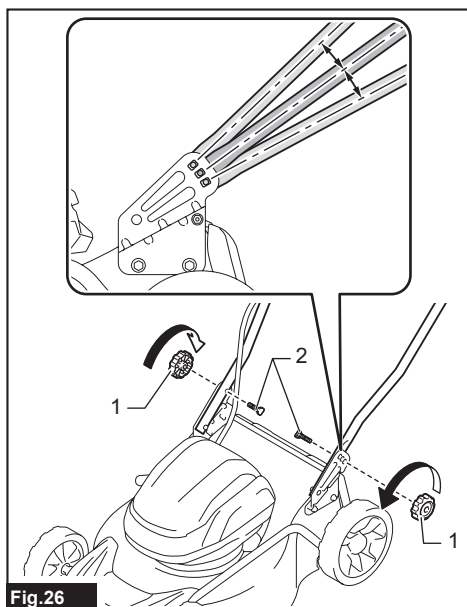


Fig.26

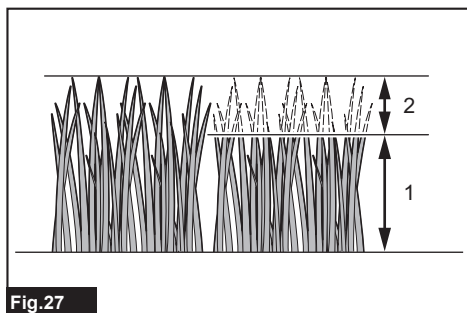


Fig.27



Fig.28

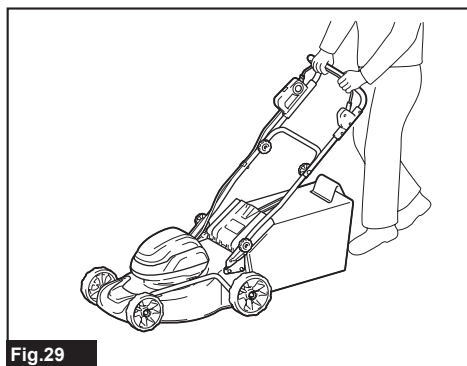


Fig.29

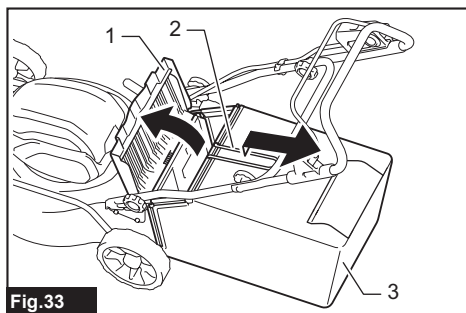


Fig.33

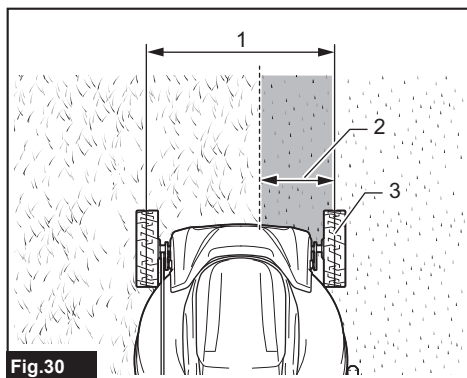


Fig.30

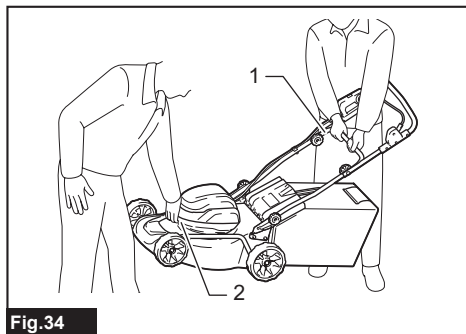


Fig.34

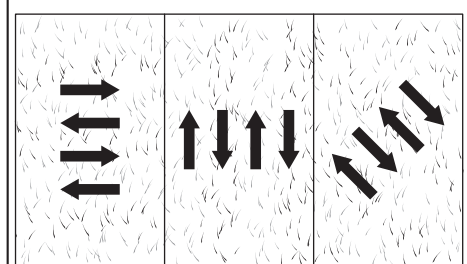


Fig.31

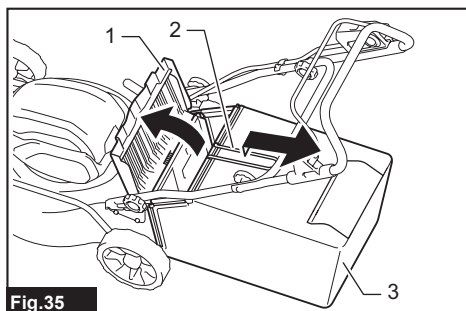


Fig.35

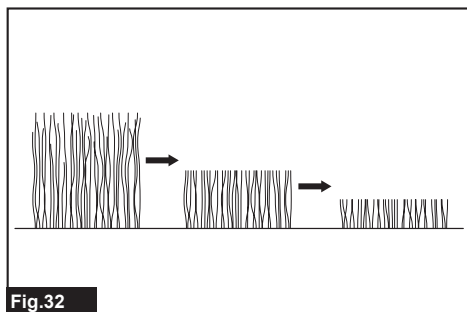


Fig.32

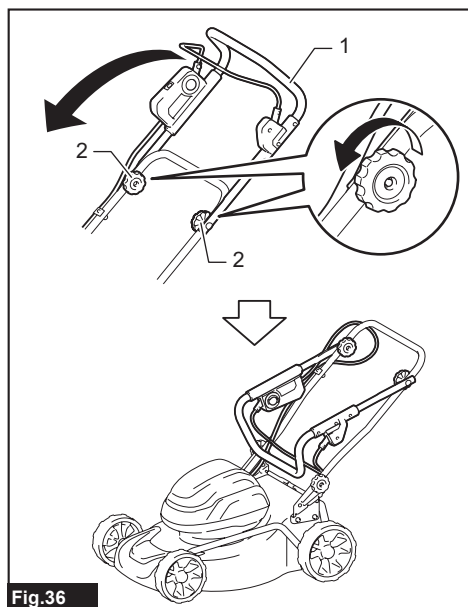


Fig.36

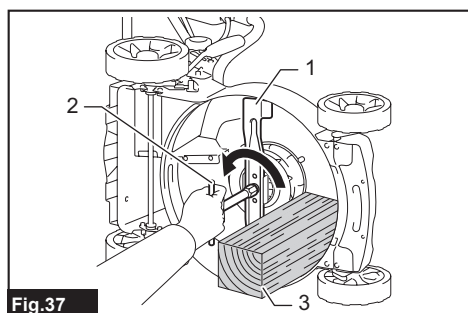


Fig.37

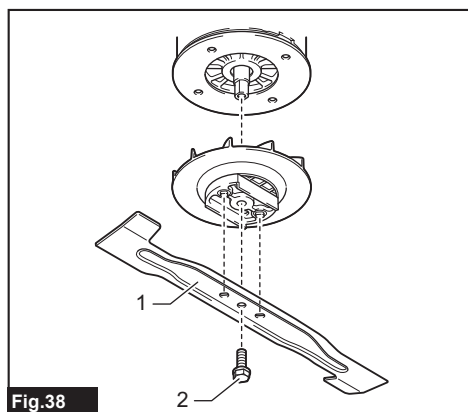


Fig.38

SPECIFICATIONS

Model:		DLM466
Mowing width (blade diameter)		460 mm
No load speed	Normal mode	3,300 min ⁻¹
	Energy-saving mode	2,500 min ⁻¹
Part number of replacement mower blade	Straight mower blade	191W86-4
	Mulching blade	191Y63-8
Dimensions (L x W x H)	during operation	L: 1,270 mm to 1,440 mm W: 535 mm H: 915 mm to 1,110 mm
	when stored (without grass basket)	L: 1,050 mm to 1,160 mm W: 535 mm H: 610 mm to 760 mm
Rated voltage		D.C. 36 V
Net weight		22.4 - 24.8 kg
Protection degree		IPX4

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combination are shown in the table.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Charger	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Take particular care and attention.



Read instruction manual.



Danger; be aware of thrown objects.



The distance between the tool and bystanders must be at least 15 m.



Never put your hands and feet near the mower blade under the mower. Mower blades continue to rotate after the motor is switched off.



Warning; Disconnect battery before maintenance.



Guaranteed sound power level according to EU Outdoor Noise Directive.



Sound power level according to Australia NSW Noise Control Regulation.



Only for EU countries

Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!

In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.

This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Intended use

The machine is intended for lawn mowing.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN 62841-4-3:

Measured sound power level (L_{WA}) : 92 dB (A)

Guaranteed sound power level (L_{WA}) : 95 dB (A)

Sound pressure level (L_{pA}) : 84 dB (A)

Uncertainty for sound pressure level (K) : 3 dB (A)

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠WARNING: Wear ear protection.

⚠WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

⚠WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN 62841-4-3:

Vibration emission (a_h) : 2.5 m/s² or less

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

Declarations of Conformity

For European countries only

The Declarations of conformity are included in Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Cordless lawnmower safety warnings

1. Do not use the lawnmower in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. This decreases the risk of being struck by lightning.
2. Thoroughly inspect the area for wildlife where the lawnmower is to be used. Wildlife may be injured by the lawnmower during operation.
3. Thoroughly inspect the area where the lawnmower is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects. Thrown objects can cause personal injury.
4. Before using the lawnmower, always visually inspect to see that the blade and the blade assembly are not worn or damaged. Worn or damaged parts increase the risk of injury.
5. Check the grass catcher frequently for wear or deterioration. A worn or damaged grass catcher

may increase the risk of personal injury.

6. **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.
7. **Keep all cooling air inlets clear of debris.** Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire.
8. **While operating the lawnmower, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the lawnmower when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving blade.
9. **While operating the lawnmower, always wear long trousers.** Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.
10. **Do not operate the lawnmower in wet grass. Walk, never run.** This reduces the risk of slipping and falling which may result in personal injury.
11. **Do not operate the lawnmower on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
12. **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
13. **Use extreme caution when reversing or pulling the lawnmower towards you. Always be aware of your surroundings.** This reduces the risk of tripping during operation.
14. **Do not touch blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.
15. **When clearing jammed material or cleaning the lawnmower, make sure all power switches are off and the battery pack is disconnected.** Unexpected operation of the lawnmower may result in serious personal injury.

Additional safety warnings

Training

1. **Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the mower.**
2. **Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the mower.** Local regulations can restrict the age of the operator.
3. **Never operate the mower while people, especially children, or pets are nearby.**
4. **Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.**

Preparation

1. **Be sure the area is clear of other people before mowing. Stop mower if anyone enters the area.**
2. **Watch for holes, ruts, bumps, rocks, or other hidden objects.** Uneven terrain could cause a slip and fall accident. Tall grass can hide obstacles.

Operation

1. **Stop the mower and turn off the machine, and make sure that all moving parts have come to a complete stop:**
 - whenever you leave the mower;
 - before clearing blockages or unclogging chute;
 - before checking, cleaning or working on the mower.
2. **If the mower strikes a foreign object, follow these steps:**
 - Stop the mower, release the switch lever and wait until the blade comes to a complete stop.
 - Remove the battery cartridge.
 - Thoroughly inspect the mower for any damage.
 - Replace the blade if it is damaged in any way. Repair any damage before restarting and continuing to operate the mower.
3. **If the mower starts to vibrate abnormally or you notice anything unusual, follow these steps immediately:**
 - Stop the mower, release the switch lever and wait until the blade comes to a complete stop.
 - Remove the battery cartridge.
 - Inspect for damage and replace or repair any damaged parts.
 - Check for and tighten any loose parts.
4. **Never operate the mower with defective guards or shields, or without safety devices, for example deflectors and/or grass basket, in place.**
5. **Operate the mower only in daylight or in good artificial light.**
6. **Switch on the mower carefully according to instructions and with feet well away from the blade(s).**
7. **Take care against injury to feet and hands from the mower blades.**
8. **Stop the blade(s) if the mower has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the mower to and from the area to be used.**
9. **Do not tilt the mower when switching on the motor, except if the mower has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part, which is away from the operator. Always ensure that both hands are in the operating position before returning the mower to the ground.**
10. **Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times.**
11. **Always keep a firm hold on the handle.**
12. **Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the mower.**
13. **Keep hands and feet away from rotating blades. Caution - Blades coast after the mower is switched off.**

14. Never attempt to make cutting height adjustments while mower is running if the mower has cutting height adjustment feature.
15. Release switch lever and wait for blade rotation to stop before crossing driveways, walks, roads, and any gravel-covered areas. Also turn off the machine if you leave the mower, reach to pick up or remove something out of your way, or for any other reason that may distract you from what you are doing.
16. Do not start the mower when standing in front of the discharge opening.
17. Never direct discharged material toward anyone. Avoid discharging material against a wall or obstruction. Material may ricochet back toward the operator. Stop the blade when crossing gravel surfaces.
18. Do not pull the mower backwards unless absolutely necessary. When you are compelled to back the mower from a fence or other similar obstruction, look down and behind before and while moving backwards.
19. Shut the motor off and wait until the blade comes to a complete stop before removing the grass catcher. Beware that the blades coast after the machine is turned off.
20. When operating the machine, pay attention to piping and wiring.

Maintenance and storage

1. Inspect and maintain the mower regularly.
2. Keep all nuts, bolts, and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.
3. Check the grass basket frequently for wear or deterioration. For storage, always make sure the grass basket is empty. Replace a worn grass basket with a new factory replacement for safety.
4. Use only the manufacturer genuine blades specified in this manual.
5. Be careful during adjustment of the mower to prevent entrapment of the fingers between moving blades and fixed parts of the mower.
6. Check the blade mounting bolt at frequent intervals for proper tightness.
7. Always allow the mower to cool down before storing.
8. When servicing the blades be aware that, even though the power source is switched off, the blades can still be moved.
9. Never remove or tamper with safety devices. Check their proper operation regularly. Never do anything to interfere with the intended function of a safety device or to reduce the protection provided by a safety device.

Electrical and battery safety

1. Do not open or mutilate the battery(ies). Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
2. Do not charge battery in rain, or in wet locations.
3. Do not charge the battery outdoors.

4. Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
5. Avoid dangerous environment. Don't use the machine in dump or wet locations or expose it to rain. Water entering the machine will increase the risk of electric shock.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠ WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.

For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.

Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

11. **When disposing of the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

ASSEMBLY

⚠WARNING: Always be sure that the battery cartridge is removed before carrying out any work on the machine. Failure to remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.

⚠WARNING: Never start the mower unless it is completely assembled. Operation of the machine in a partially assembled state may result in serious personal injury from accidental start-up.

Installing the handle

NOTICE: When installing handles, position the cord so that the cord is not pinched between the handles. If the cord is damaged, the mower switch may not work.

1. Align the holes in the lower handle with the holes in the upper handle, then insert the bolts from outside, and then tighten the thumb nuts.

► **Fig.1:** 1. Upper handle 2. Hole 3. Thumb nut
4. Lower handle 5. Bolt

⚠CAUTION: Hold the upper handle firmly so that the upper handle does not drop off your hand. Otherwise, the upper handle may fall and cause an injury.

2. Attach the lower handle so that the holes in the lower handle fit in the protrusions on the mower body. Insert the bolts from inside as shown in the figure, and then tighten the thumb nuts.

► **Fig.2:** 1. Lower handle 2. Thumb nut 3. Protrusion
4. Hole 5. Bolt

NOTE: The handle height can be adjusted to three levels by changing the position of the bolt. For details, refer to the section for adjusting the handle height.

► **Fig.3:** 1. Holes

Removing the mulching attachment

1. Open the rear cover.

► **Fig.4:** 1. Rear cover

2. Remove the mulching attachment while holding down the lever.

► **Fig.5:** 1. Lever 2. Mulching attachment

Assembling the grass basket

1. Pick up the upper clip of the grass basket.

► **Fig.6:** 1. Upper clip

2. Insert the frame into the grass basket as far as it will go while holding the handle of the frame.

► **Fig.7:** 1. Handle

NOTICE: Do not insert the handle into the grass basket. Be sure to insert the frame along the stitch of the grass basket.

3. Make sure that there is no sagging on the corners of the grass basket.

► Fig.8

4. Open the upper clip, and attach it to the frame.

► Fig.9

5. Attach all the other clips as shown in the figure. Make sure that all the clips are securely attached to the frame.

► Fig.10: 1. Clip

► Fig.11

Installing the grass basket

1. Open the rear cover.

► Fig.12: 1. Rear cover

2. Hook the grass basket on the rod of the mower body as shown in the figure.

► Fig.13: 1. Rod 2. Guard 3. Grass basket

NOTICE: Make sure that the guard on the grass basket is facing downward. Otherwise, the grass basket may not catch all of cut-off grass.

Attaching the mulching attachment

1. Open the rear cover, and then remove the grass basket.

► Fig.14: 1. Rear cover 2. Grass basket

2. Attach the mulching attachment while holding down the lever, and then release the lever to lock the mulching attachment.

► Fig.15: 1. Lever 2. Mulching attachment

FUNCTIONAL DESCRIPTION

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: When replacing the battery, be sure to hold the battery cover firmly.

CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

CAUTION: Hold the machine and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

CAUTION: Make sure that you lock the battery cover before use. Otherwise, mud, dirt, or water may cause damage to the product or the battery cartridge.

CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

NOTE: The tool does not work with only one battery cartridge.

To install the battery cartridge;

1. Pull up the cover tab to open the battery cover.

► Fig.16: 1. Battery cover 2. Cover tab

2. Align the tongue on the battery cartridge with the slot on the mower then slide the cartridge until it locks in place with a little click.

► Fig.17: 1. Battery cartridge

3. Close the battery cover and push the battery cover down until it locks in place with a little click.

To remove the battery cartridge from the mower;

1. Pull up the cover tab to open the battery cover.

2. Pull out the battery cartridge from the mower while sliding the button on the front of the battery cartridge.

3. Close the battery cover and push the battery cover down until it locks in place with a little click.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

Overload protection

When the battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops and the mode switching lamp blinks in

green. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

When the tool or battery is overheated, the tool stops automatically and the indicator lamp on the machine lights up in red. In this case, let the tool and battery cool before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically and the indicator lamp on the machine lights up in red. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery cartridges or change the battery cartridges to fully charged ones.

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the machine and allows the machine to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the machine has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the machine off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the machine and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

NOTICE: If the machine stops due to a cause not described above, refer to the section for troubleshooting.

Indicating the remaining battery capacity

With the machine

When the remaining battery capacity gets low, the indicator lamp blinks in red. By further use, the machine stops and the indicator lamp lights up in red. In this situation, charge the battery cartridge.

► **Fig.18:** 1. Indicator lamp

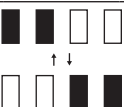
With the battery cartridge

Only for battery cartridges with the indicator

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.19:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			
			75% to 100%
			50% to 75%

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Mode switching button

You can switch the operating mode by pressing the mode switching button. The initial state, after installing the battery cartridge, is the normal mode. Refer to the table below for each mode.

Mode	Lamp	Description
Normal mode	The mode switching lamp is off.	The machine works in the normal mode.
Noise reduction mode	The mode switching lamp lights up in green.	You can decrease the noise at mowing.

► **Fig.20:** 1. Mode switching lamp 2. Mode switching button

Switch action

⚠ WARNING: Before installing the battery cartridge, always check to see that the switch lever actuates properly and returns to the original position when released. Operating a machine with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

NOTE: The mower does not start without pressing the lock-off button even the switch lever is pulled.

NOTE: Mower may not start due to the overload when you try to mow long or dense grass at a time. Increase the mowing height in this case.

This machine is equipped with the lock-off button. If you notice anything unusual with the lock-off button, stop the operation immediately and have the machine checked by your nearest Makita Authorized Service Center.

1. Install the battery cartridge, and then close the battery cover firmly.
2. Press the lock-off button and hold it.
3. Grab the upper handle and pull the switch lever.

► **Fig.21:** 1. Lock-off button 2. Upper handle 3. Switch lever

4. Release the lock-off button as soon as the motor starts running. The mower will continue to run until you release the switch lever.

5. Release the switch lever to stop the motor.

Adjusting the mowing height

⚠ WARNING: Never put your hand or leg under the mower body when adjusting the mowing height.

⚠ WARNING: Always make sure that the lever fits in the groove properly before operation.

The mowing height can be adjusted in the range of between 20 mm and 75 mm.

Turn off the machine, and then pull the mowing height adjusting lever outward of the mower body and move it to your desired mowing height.

► **Fig.22:** 1. Mowing height adjusting lever

The table below shows the relationship between the number on the mower body and the approximate mowing height.

Number	Mowing height
1	20 mm
2	25 mm
3	30 mm
4	35 mm
5	41 mm
6	47 mm
7	54 mm
8	61 mm
9	68 mm
10	75 mm

Hold the lower handle with one hand, and then move the mowing height adjusting lever with the other hand.

► **Fig.23:** 1. Mowing height adjusting lever 2. Lower handle

NOTE: The mowing height figures should be used just as a guideline. Depending on the conditions of the lawn or the ground, the actual lawn height may become slightly different from the set height.

NOTE: Try a test mowing of grass in a less conspicuous place to get your desired height.

Grass level indicator

The grass level indicator shows the volume of mowed grass. When the grass basket is not full, the indicator floats while the mower blade is running.

► **Fig.24:** 1. Grass level indicator

When the grass basket is almost full, the indicator does not float while the mower blade is running. In this case, stop the operation immediately and empty the basket.

► **Fig.25:** 1. Grass level indicator

NOTE: This indicator is a rough guide. Depending on the conditions of inside of the basket, this indicator may not work properly.

Adjusting the handle height

⚠ CAUTION: Before removing the bolts, hold the upper handle firmly. Otherwise, the handle may fall and cause an injury.

The handle height can be adjusted to three levels.

1. Loosen the thumb nuts of the lower handle, and then remove the bolts, and thumb nuts.

► **Fig.26:** 1. Thumb nut 2. Bolt

2. Adjust the handle height.

3. Insert the bolts from inside, and then tighten the thumb nuts.

Using mulching attachment

The mulching attachment allows you to return the cut grass to the ground without gathering the cut grass in the grass basket.

NOTICE: When using the machine with the mulching attachment, make sure that the total length of grass after cutting is 30 mm or more, and the cut length is 15 mm or less.

► **Fig.27:** (1) 30 mm or more (2) 15 mm or less

Electronic function

The machine is equipped with the electronic functions for easy operation.

- Constant speed control
Electronic speed control for obtaining constant speed. Possible to get fine finish, because the rotating speed is kept constant even under load condition.
- Electric brake
This machine is equipped with an electric brake. If the machine consistently fails to quickly stop the mower blade after releasing the switch lever, have the machine serviced at Makita Authorized Service Center.

OPERATION

Mowing

⚠ WARNING: Before mowing, clear away sticks and stones from mowing area. Furthermore, clear away any weeds from mowing area in advance.

⚠ WARNING: Always wear the safety goggles or safety glasses with side shields when operating the mower.

⚠ CAUTION: If the cut grass or foreign object blocks up inside of the mower body, be sure to remove the battery cartridges and wear gloves before removing the grass or foreign object.

NOTICE: Use this machine for mowing lawn only. Do not mow weeds with this machine.

► **Fig.28**

Firmly hold the handle with both hands when mowing.

The mowing speed guideline is approximately 1 meter per 1 seconds.

► **Fig.29**

The center lines of the front wheels are guidelines to mowing width. Using the center lines as guidelines, mow in strips. Overlap by one half to one third the previous strip to mow the lawn evenly.

► **Fig.30:** 1. Mowing width 2. Overlapping area
3. Center line

Change the mowing direction each time to prevent the grass grain pattern from forming in just one direction.

► **Fig.31**

Periodically check the grass basket for mowed grass. Empty the grass before it becomes full. Before every periodical check, be sure to stop and turn off the machine.

NOTE: Using the mower with the grass basket full prevents smooth blade rotation and places an extra load on the motor, which may cause breakdown.

Mowing a long-grass lawn

Do not try to cut long grass all at once. Instead, mow the lawn in steps. Leave a day or two between mowings until the lawn becomes evenly short.

► **Fig.32**

NOTE: Mowing long grass to a short length all at once may cause the grass to die. The cut grass may also block up inside of the mower body.

Emptying the grass basket

⚠WARNING: To reduce a risk of accident, regularly check the grass basket for any damage or weakened strength. Replace the grass basket if necessary.

1. Release the switch lever.
2. Open the rear cover and take out the grass basket by holding the handle.

► **Fig.33:** 1. Rear cover 2. Handle 3. Grass basket

3. Empty the grass basket.

MAINTENANCE

⚠WARNING: Always be sure that the battery cartridge is removed from the machine before storing or carrying the machine or attempting to perform inspection or maintenance.

⚠WARNING: Wear gloves when performing inspection or maintenance.

⚠WARNING: Always wear the safety goggles or safety glasses with side shields when performing inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Maintenance

1. Remove the battery cartridge, and then close the battery cover.
2. Put the mower on its side and clean grass clippings accumulated on the underside of mower deck.
3. Pour water toward the bottom of the machine to which the mower blade is attached.

NOTICE: Do not wash the machine with high pressure water.

4. Check all nuts, bolts, knobs, screws, fasteners etc. for tightness.
5. Inspect moving parts for damage, breakage, and wear. Damaged or missing parts should be repaired or replaced.
6. Store the mower in a safe place out of the reach of children.

Carrying the mower

When carrying the mower, hold the front grip and lower handle with two people as shown in the figure.

► **Fig.34:** 1. Lower handle 2. Front grip

Storing

Store the mower in a cool, dry, and locked indoor place.

1. Open the rear cover and take out the grass basket by holding the handle.

► **Fig.35:** 1. Rear cover 2. Handle 3. Grass basket

2. Loosen the thumb nuts, and then fold the upper handle.

► **Fig.36:** 1. Upper handle 2. Thumb nut

Removing or installing the mower blade

⚠WARNING: Always remove the battery cartridge when removing or installing the mower blade. Failure to remove the battery cartridge may cause a serious injury.

⚠WARNING: The mower blade coasts for a few seconds after releasing the switch. Do not start any operation until the mower blade comes to a complete stop.

⚠WARNING: Always wear gloves when handling the mower blade.

NOTICE: When removing or installing the mower blade, use the box wrench included in the machine package.

Removing the mower blade

1. Put the mower on its side so that the mowing height adjusting lever comes to the upper side.
2. To lock the mower blade, insert a lumber or similar into the mower.
3. Turn the bolt counterclockwise with the wrench.
► **Fig.37:** 1. Mower blade 2. Wrench 3. Lumber
4. Remove the bolt, mower blade in order.
► **Fig.38:** 1. Mower blade 2. Bolt

Installing the mower blade

To install the mower blade, take the removal procedure in reverse.

⚠WARNING: Install the mower blade carefully. It has a top/bottom facing. Place the mower blade so that the rotational direction arrow faces outward.

⚠WARNING: Tighten the bolt clockwise firmly to secure the mower blade.

⚠WARNING: Make sure that the mower blade and all the fixing parts are installed correctly and tightened securely.

⚠WARNING: When you replace the mower blade, always follow the instructions provided in this manual.

NOTICE: When tightening the bolt to install the mower blade, apply 19 - 29 N·m as tightening torque (the values are just for a reference).

TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Mower does not start.	Two battery cartridges are not installed.	Install the charged battery cartridges.
	Battery problem (under voltage)	Recharge the battery cartridge. If recharging is not effective, replace battery cartridge.
Motor stops running after a little use.	Battery's charge level is low.	Recharge the battery cartridge. If recharging is not effective, replace battery cartridge.
	Cutting height is too low.	Increase the cutting height.
	Cut grass is clogged in the mower.	Remove the clogged grass from the mower.
Motor does not reach maximum RPM.	Battery cartridge is installed improperly.	Install the battery cartridge as described in this manual.
	Battery power is dropping.	Recharge the battery cartridge. If recharging is not effective, replace battery cartridge.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Mower blade does not rotate: ⇒ stop the mower immediately!	Foreign object such as a branch is jammed near the mower blade.	Remove the foreign object.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Abnormal vibration: ⇒ stop the mower immediately!	Mower blade is imbalanced, excessively or unevenly worn.	Replace the mower blade.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service

Center.

- Mower blade
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

SPECIFIKATIONER

Modell:		DLM466
Klippbredd (knivdiameter)		460 mm
Hastighet utan belastning	Normalt läge	3 300 min ⁻¹
	Energisparläge	2 500 min ⁻¹
Artikelnummer för byte av gräsklipparkniv	Rak gräsklipparkniv	191W86-4
	Mulchkniv	191Y63-8
Dimensioner (L x B x H)	vid användning	L: 1 270 mm till 1 440 mm B: 535 mm H: 915 mm till 1 110 mm
	vid förvaring (utan gräsuppsamlare)	L: 1 050 mm till 1 160 mm B: 535 mm H: 610 mm till 760 mm
Märkspänning		36 V likström
Nettovikt		22,4 - 24,8 kg
Skyddsgrad		IPX4

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationer kan variera mellan olika länder.
- Vikten kan variera beroende på tillbehöret/tillbehören, inklusive batterikassetten. Den lättaste och den tyngsta kombinationen visas i tabellen.

Tillgänglig batterikassett och laddare

Batterikassett	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Laddare	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Vissa av batterikassetterna och laddarna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.

⚠ VARNING: Använd endast batterikassetter och laddare från listan ovan. Användning av andra batterikassetter och laddare kan orsaka personskada och/eller brand.

Symboler

Följande visar symbolerna som kan användas för utrustningen. Se till att du förstår innebörden innan användning.



Var extra försiktig och uppmärksam.



Läs igenom bruksanvisningen.



Fara! Se upp för flygande föremål.



Avståndet mellan maskinen och åskådare måste vara minst 15 m.



Placera aldrig dina händer eller fötter nära gräsklipparkniven under gräsklipparen. Gräsklipparknivarna fortsätter att rotera efter det att motorn stängts av.



Varning: Koppla från batteriet före underhåll.



Garanterad ljudeffektnivå enligt EU-direktivet för utomhusbuller.



Ljudeffektnivå enligt Australia NSW Noise Control Regulation (Bullerreglering)



Ni-MH
Li-ion

Gäller endast inom EU
P.g.a. förekomsten av farliga komponenter i utrustningen kan avfall innehållande elektrisk och elektronisk utrustning, ackumulatorer och batterier ha negativ inverkan på miljön och människors hälsa.
Kassera inte elektriska och elektroniska apparater eller batterier ihop med hushållsavfall!
I enlighet med EU-direktiven om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning och om batterier och ackumulatorer och förbrukade batterier och ackumulatorer, och dess införlivande i nationell lagstiftning, bör förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning, batterier och ackumulatorer förvaras separat och transporteras till en särskild uppsamlingsplats för kommunalt avfall, som drivs i enlighet med regelverket för miljöskydd. Detta anges av symbolen med den överkryssade soptunnan på hjul som sitter på utrustningen.

Avsedd användning

Maskinen är avsedd för gräsklippning.

Buller

Den normala bullernivån för A-belastning är bestämd enligt EN 62841-4-3:

Uppmått ljudeffektnivå (L_{WA}): 92 dB (A)

Garanterad ljudeffektnivå (L_{WA}): 95 dB (A)

Ljudtrycksnivå (L_{pA}): 84 dB (A)

Måttolerans för ljudeffektnivå (K): 3 dB (A)

OBS: Det deklarerade bullervärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade bulleremissionsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠️ VARNING: Använd hörselskydd.

⚠️ VARNING: Bulleremissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.

⚠️ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Vibration

Det totala vibrationsvärdet (treaxlad vektorsumma) bestämt enligt EN 62841-4-3:

Vibrationsemission (a_h): 2,5 m/s² eller lägre

Måttolerans (K): 1,5 m/s²

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan också användas i en preliminär bedömning av exponering för vibration.

⚠️ VARNING: Vibrationsemissionen under faktisk användning av maskinen kan skilja sig från det deklarerade värdet, beroende på hur maskinen används och särskilt vilken typ av arbetsstycke som behandlas.

⚠️ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Försäkran om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

Försäkran om överensstämmelse ingår i bilaga A till denna bruksanvisning.

SÄKERHETSVARNINGAR

Allmänna säkerhetsvarningar för maskiner

⚠️ VARNING Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Underlåtenhet att följa alla instruktioner nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termen "maskin" som anges i varningarna hänvisar till din eldrivna maskin (sladdansluten) eller batteridrivna maskin (sladdlös).

Säkerhetsvarningar för batteridrivna gräsklippare

1. Använd inte gräsklipparen vid dåliga väderförhållanden, speciellt inte vid risk för åska. Då minskar risken att bli träffad av blixten.
2. Kontrollera noggrant området för vilda djur inför användandet av gräsklipparen. Vilda djur kan skadas av gräsklipparen under användning.
3. Kontrollera noggrant området där gräsklipparen ska användas och rensa bort alla stenar, grenar, sladdar, ben och andra främmande föremål. Kastade föremål kan leda till personskador.

4. **Inför användandet av gräsklipparen ska bladet och bladmonteringen kontrolleras för slitage och skador.** Slitna eller skadade delar ökar risken för skador.
5. **Kontrollera regelbundet gräsfångaren efter slitage eller försämring.** En sliten eller skadad gräsfångare kan öka risken för personskador.
6. **Se till att skydden sitter på plats. Skydden måste vara i fungerande skick och monterade på rätt sätt.** Skydd som sitter löst, är skadade eller inte fungerar på rätt sätt kan leda till personskador.
7. **Håll alla kylluftinlopp fria från skräp.** Blockerade luftinlopp och skräp kan resultera i överhettning eller brandrisk.
8. **Bär alltid halkfria skyddsskor när du använder gräsklipparen. Använd inte gräsklipparen barfota eller med öppna skor.** Detta minskar chansen för fotskador via kontakt med det roterande bladet.
9. **Bär alltid långbyxor när du använder gräsklipparen.** Exponerad hud ökar risken för skador från kastade objekt.
10. **Använd inte gräsklipparen i vått gräs. Gå, spring aldrig.** Detta minskar risken att halka och ramla, vilket kan leda till personskada.
11. **Använd inte gräsklipparen i mycket branta sluttningar.** Detta minskar risken att tappa kontrollen, halka och ramla, vilket kan leda till personskada.
12. **Vid arbeten i sluttningar, se alltid till att stå stadigt, alltid arbeta tvärs med sluttning, aldrig upp/ner, och utöva extrem försiktighet vid riktningsbyte.** Detta minskar risken att tappa kontrollen, halka och ramla, vilket kan leda till personskada.
13. **Var mycket försiktig när du vänder gräsklipparen eller drar den mot dig. Var alltid uppmärksam om din omgivning.** Detta minskar risken för att snubbla vid användning.
14. **Rör inte blad eller andra farliga rörliga delar medan de fortfarande är i rörelse.** Detta minskar risken för skador från rörliga delar.
15. **När du tar bort material som fastnat eller rengör gräsklipparen, se då till att alla strömbrytare är avstängda och att batteripaketet är fränkopplat.** Övrig användning av gräsklipparen kan leda till allvarig personskada.

Ytterligare säkerhetsvarningar

Utbildning

1. **Läs anvisningarna noggrant. Var förtrogen med styrreglagen och korrekt användning av gräsklipparen.**
2. **Låt aldrig gräsklipparen användas av barn eller av personer som inte känner till dessa anvisningar.** Lokala bestämmelser kan ange en åldersgräns för användaren.
3. **Använd aldrig gräsklipparen när personer (särskilt barn) eller djur finns i närheten.**
4. **Glöm inte att användaren är ansvarig för olyckor eller eventuell fara gentemot andra personer och deras egendom.**

Förberedelse

1. **Kontrollera att det inte finns några personer i området före gräsklippningen. Stäng av gräsklipparen om någon närmar sig.**
2. **Se upp för hål, rötter, knölar, stenar eller andra dolda föremål.** Ojämn terräng kan vara en halkrisk. Högt gräs kan dölja föremål.

Användning

1. **Stoppa gräsklipparen, stäng av maskinen och se till att alla rörliga delar har stannat helt:**
 - när du lämnar gräsklipparen;
 - innan du tar bort något som fastnat eller rensar utkastningsrännan;
 - före kontroll, rengöring eller arbete på gräsklipparen.
2. **Följ dessa steg om gräsklipparen slår emot ett främmande föremål:**
 - Stoppa gräsklipparen, släpp säkerhetsgreppet och vänta tills kniven stannat helt.
 - Ta bort batterikassetten.
 - Kontrollera gräsklipparen grundligt så att inte några skador har uppstått.
 - Byt ut kniven om den på något sätt är skadad. Reparer eventuellt skada innan du startar om och fortsätter använda gräsklipparen.
3. **Om gräsklipparen börjar vibrera på onormalt sätt eller du lägger märke till något onormalt, följ omedelbart dessa steg:**
 - Stoppa gräsklipparen, släpp säkerhetsgreppet och vänta tills kniven stannat helt.
 - Ta bort batterikassetten.
 - Inspektera efter skada och byt ut eller reparera alla skadade delar.
 - Kontrollera om det finns lösa delar och dra åt dem.
4. **Använd aldrig gräsklipparen med skadade skydd eller utan säkerhetsutrustning, t. ex. stenskydd och/eller gräsuppsamlare, på plats.**
5. **Använd endast gräsklipparen i dagsljus eller i god belysning.**
6. **Starta gräsklipparen omsorgsfullt enligt anvisningarna och med fötterna på säkert avstånd från knivarna.**
7. **Var försiktig så att du inte skadar händer och fötter på gräsklipparkniven.**
8. **Stoppa knivarna om gräsklipparen måste lutas för att transporteras över gräsfria ytor och när maskinen transporteras till och från området som ska klippas.**
9. **Luta inte gräsklipparen när du startar motorn, såvida den inte måste lutas för att startas. I så fall ska den inte lutas mer än vad som är absolut nödvändigt och lyft endast den delen som är längst bort från användaren. Se alltid till att båda händerna är i arbetsläge innan du ställer ner gräsklipparen på marken.**
10. **Placera inte händer och fötter i närheten av eller under roterande delar. Stå alltid långt ifrån utkastöppningen.**
11. **Håll alltid stadigt i handtaget.**

12. Greppa inte de oskyddade knivbladen eller kniveggarna när du tar upp eller håller i gräsklipparen.
13. Håll händer och fötter borta från rörliga knivar. Försiktighet – Knivarna stannar inte omedelbart när gräsklipparen stängs av.
14. Försök aldrig göra justeringar av klipphöjden medan gräsklipparen är igång, om den har funktionen klipphöjdsinställning.
15. Släpp säkerhetsgreppet och vänta tills kniven har slutat rotera innan du korsar en uppfart, gångväg, väg eller annat grustäckt område. Stäng också av maskinen om du lämnar gräsklipparen, sträcker dig för att plocka upp eller ta bort något som ligger i vägen, eller om du på något annat sätt distraheras från arbetet.
16. Starta inte gräsklipparen när du står framför utkastöppningen.
17. Rikta aldrig utloppsmaterial mot någon. Undvik att rikta utloppsmaterial mot en vägg eller hinder. Material kan studsas tillbaka på användaren. Stanna bladet när du korsar grusvägar.
18. Dra inte gräsklipparen baklänges såvida det inte är absolut nödvändigt. När du är tvingad att backa gräsklipparen från ett staket eller liknande hinder måste du titta ner och bakom dig innan och medan du backar.
19. Stäng av motorn och vänta tills kniven har stannat helt innan du tar bort gräsfångaren. Var uppmärksam på att knivarna inte stannar omedelbart efter att maskinen stängts av.
20. Var uppmärksam på rör och kablar när maskinen används.

Underhåll och förvaring

1. Inspektera och underhåll gräsklipparen regelbundet.
2. Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är åtdragna för att alltid bibehålla utrustningen i säkert arbetsskick.
3. Kontrollera gräsuppsamlaren regelbundet efter slitage eller försämring. Se alltid till att gräsuppsamlaren är tom när maskinen förvaras. Byt ut gräsuppsamlaren om den är sliten mot en ny från fabriken för säker användning.
4. Använd endast tillverkarens originalknivar som specificerats i denna bruksanvisning.
5. Var försiktig vid justering av gräsklipparen för att undvika att fastna med fingrarna mellan knivar i rörelse och fasta maskindelar.
6. Kontrollera knivens monteringsbult regelbundet så att den är ordentligt åtdragen.
7. Låt alltid gräsklipparen svalna innan du ställer in den för förvaring.
8. Vid underhåll av knivarna bör du vara uppmärksam på att de fortfarande kan snurra även om strömkällan är avstängd.
9. Ta aldrig bort eller mixra med säkerhetsanordningar. Kontrollera regelbundet korrekt funktion. Gör aldrig något som stör säkerhetsanordningarnas avsedda funktion eller minskar det skydd som säkerhetsanordningarna ger.

El- och batterisäkerhet

1. Öppna inte eller förstör batteriet/batterierna. Elektrolyt som kommer ut är frätande och kan ge ögon- eller hudskador. Det kan vara giftigt vid förtäring.
2. Ladda inte batteriet i regn eller i fuktiga eller våta utrymmen.
3. Ladda inte batteriet utomhus.
4. Hantera inte laddaren, däribland laddarstickproppen, och laddarens kopplingar med våta händer.
5. Undvik farliga miljöer. Använd inte maskinen på fuktiga eller blöta områden och utsätt den inte för regn. Vatten som kommer in i maskinen ökar risken för elektrisk stöt.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠ VARNING: GLÖM INTE att också fortsättningsvis strikt följa säkerhetsanvisningarna för maskinen även efter att du blivit van att använda den. Vid FELAKTIG HANTERING av maskinen eller om inte säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning följs kan följden bli allvariga personskador.

Viktiga säkerhetsanvisningar för batterikassetten

1. Innan batterikassetten används ska alla instruktioner och varningsmärken på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten läsas.
2. Montera inte isär eller mixra med batterikassetten. Det kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
3. Om drifttiden blivit avsevärt kortare ska användningen avbrytas omedelbart. Det kan uppstå överhettning, brännskador och t o m en explosion.
4. Om du får elektrolyt i ögonen ska de sköljas med rent vatten och läkare uppsöks omedelbart. Det finns risk för att synen förloras.
5. Kortslut inte batterikassetten.
 - (1) Rör inte vid polerna med något strömförande material.
 - (2) Undvik att förvara batterikassetten tillsammans med andra metallobjekt som t.ex. spikar, mynt o.s.v.
 - (3) Skydda batteriet mot vatten och regn. En batterikortslutning kan orsaka ett stort strömflöde, överhettning, brand och maskinhaveri.
6. Förvara och använd inte verktyget och batterikassetten på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 50 °C.
7. Bränn inte upp batterikassetten även om den är svårt skadad eller helt utsliten. Batterikassetten kan explodera i öppen eld.
8. Spika inte i, krossa, kasta, tappa eller slå batterikassetten mot hårda föremål. Dylka handlingar kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
9. Använd inte ett skadat batteri.

10. **De medföljande litiumjonbatterierna är föremål för kraven i gällande lagstiftning för farligt gods.**
För kommersiella transporter (av t.ex. tredje parter som speditiönsfirmor) måste de särskilda transportkrav som anges på emballaget och etiketter iakttagas.
För att förbereda den produkt som ska avsändas krävs att du konsulterar en expert på riskmaterial. Var också uppmärksam på att det i ditt land kan finnas ytterligare föreskrifter att följa.
Tejpa över eller maskera blottade kontakter och packa batteriet på sådant sätt att det inte kan röra sig fritt i förpackningen.
11. **När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från maskinen och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshantering av batteriet.**
12. **Använd endast batterierna med de produkter som specificerats av Makita.** Att använda batterierna med ej godkända produkter kan leda till brand, överdriven värme, explosion eller utläckande elektrolyt.
13. **Om maskinen inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från maskinen.**
14. **Under och efter användning kan batterikassetten bli het vilket kan orsaka brännskador eller lättare brännskador. Var uppmärksam på hur du hanterar varma batterikassetter.**
15. **Vidrör inte verktygets kontakter direkt efter användning eftersom de kan bli heta och orsaka brännskador.**
16. **Låt inte flisor, damm eller smuts fastna i kontakterna, i hål eller spår i batterikassetten.** Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten värms upp, fattar eld, går sönder eller inte fungerar som de ska, vilket kan orsaka brännskador eller personskadorna.
17. **Såvida inte verktyget stöder arbeten i närheten av högspänningsledningar får batterikassetten inte användas i närheten av en högspänningsledning.** Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten går sönder eller inte fungerar korrekt.
18. **Förvara batteriet utom räckhåll för barn.**

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠ FÖRSIKTIGT: Använda endast äkta Makita-batterier. Användning av oäkta Makita-batterier eller batterier som har manipulerats kan leda till person- och utrustningsskador eller till att batteriet fattar eld. Det upphäver också Makitas garanti för verktyget och laddaren.

Tips för att uppnå batteriets maximala livslängd

1. **Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad. Stanna alltid maskinen och ladda batterikassetten när du märker att maskinen blir svagare.**
2. **Ladda aldrig en fulladdad batterikassett. Överladdning förkortar batteriets livslängd.**
3. **Ladda batterikassetten vid en rumstemperatur på 10 °C - 40 °C. Låt en varm batterikassett svalna innan den laddas.**

4. **När batterikassetten inte används ska den tas bort från verktyget eller laddaren.**
5. **Ladda batterikassetten om du inte har använt den på länge (mer än sex månader).**

MONTERING

⚠ VARNING: Se alltid till att ta batterikassetten har tagits bort innan någon form av arbete utförs på maskinen. Underlåtenhet att ta ut batterikassetten kan leda till allvarlig personskada på grund av oavsiktligt start.

⚠ VARNING: Starta aldrig gräsklipparen om den inte är komplett monterad. Användning av en delvis monterad gräsklippare kan leda till allvarlig personskada på grund av oavsiktligt start.

Montera handtaget

OBSERVERA: Vid montering av handtagen ska sladden placeras så att den inte kläms mellan handtagen. Om sladden är skadad kanske inte gräsklipparens brytare fungerar.

1. Passa in hålen i det nedre handtaget med hålen i det övre handtaget, sätt i bultarna från utsidan och dra sedan åt de lätttrade muttrarna.
- **Fig.1:** 1. Övre handtaget 2. Hål 3. Lätttrad mutter 4. Nedre handtaget 5. Bult

⚠ FÖRSIKTIGT: Håll det övre handtaget i ett fast grepp så att det övre handtaget inte glider ur handen. I annat fall kan det övre handtaget falla och orsaka skador.

2. Sätt fast det nedre handtaget så att hålen i det nedre handtaget passar i de utskjutande delarna på gräsklipparen. Sätt i bultarna från insidan enligt figuren och dra sedan åt de lätttrade muttrarna.
- **Fig.2:** 1. Nedre handtaget 2. Lätttrad mutter 3. Utskjutande del 4. Hål 5. Bult

OBS: Handtagets höjd kan justeras i tre nivåer genom att ändra läget på bulten. Detaljerad information finns i avsnittet om justering av handtagets höjd.

- **Fig.3:** 1. Hål

Ta bort mulchtilbehöret

1. Öppna den bakre luckan.
- **Fig.4:** 1. Bakre hölje
2. Ta bort mulchtilbehöret samtidigt som du håller ner spaken.
- **Fig.5:** 1. Spak 2. Mulchtilbehör

Montera gräsuppsamlaren

1. Ta upp gräsuppsamlarens övre klämma.
- **Fig.6:** 1. Övre klämma

2. Sätt in ramen i gräsuppsamlaren så långt det går samtidigt som du håller i ramens handtag.

► **Fig.7:** 1. Handtag

OBSERVERA: Sätt inte in handtaget i gräsuppsamlaren. Se till att sätta in ramen längs gräsuppsamlarens skarv.

3. Se till att gräsuppsamlaren inte hänger löst i hörnen.

► **Fig.8**

4. Öppna den övre klämman och fäst den på ramen.

► **Fig.9**

5. Sätt fast alla andra klämmor enligt figuren. Se till att alla klämmor sitter ordentligt på ramen.

► **Fig.10:** 1. Klämma

► **Fig.11**

Montera gräsuppsamlare

1. Öppna den bakre luckan.

► **Fig.12:** 1. Bakre hölje

2. Haka fast gräsuppsamlaren på stängen på gräsklipparen enligt figuren.

► **Fig.13:** 1. Stång 2. Skydd 3. Gräsuppsamlare

OBSERVERA: Se till att skyddet på gräsuppsamlaren är riktat neråt. I annat fall fångar gräsuppsamlaren kanske inte upp allt avklippt gräs.

Fastsättning av mulchtilbehöret

1. Öppna den bakre luckan och ta sedan bort gräsuppsamlaren.

► **Fig.14:** 1. Bakre hölje 2. Gräsuppsamlare

2. Fäst mulchtilbehöret när du håller ner spärren och släpp sedan spärren för att låsa fast mulchtilbehöret.

► **Fig.15:** 1. Spak 2. Mulchtilbehör

FUNKTIONSBE- SKRIVNING

Montera eller demontera batterikassetten

⚠FÖRSIKTIGT: Se till att hålla fast batteriluckan ordentligt när batteriet byts ut.

⚠FÖRSIKTIGT: Stäng alltid av maskinen innan du monterar eller tar bort batterikassetten.

⚠FÖRSIKTIGT: Håll stadigt i maskinen och batterikassetten när du installerar eller tar bort batterikassetten. I annat fall kan det leda till att de glider ur dina händer och orsakar skada på verktyget och batterikassetten samt personskada.

⚠FÖRSIKTIGT: Se till att du låser batterikåpan före användning. I annat fall kan lera, smuts eller vatten orsaka skada på produkten eller batterikassetten.

⚠FÖRSIKTIGT: För alltid in batterikassetten helt tills den röda indikatorn inte längre syns. I annat fall kan batterikassetten lossna oväntat från maskinen och skada dig eller någon annan.

⚠FÖRSIKTIGT: Montera inte batterikassetten med våld. Om kassetten inte lätt glider på plats är den felaktigt insatt.

OBS: Maskinen fungerar inte med endast en batterikassett.

För att montera batterikassetten.

1. Dra upp fliken på luckan för att öppna batteriluckan.

► **Fig.16:** 1. Batterikåpa 2. Flik på luckan

2. Rikta in batterikassetten tunga mot öppningen på gräsklipparen. Skjut sedan in kassetten tills den låser fast med ett litet klick.

► **Fig.17:** 1. Batterikassett

3. Stäng batteriluckan och tryck den nedåt tills den låser fast med ett litet klick.

Ta bort batterikassetten från gräsklipparen;

1. Dra upp fliken på luckan för att öppna batteriluckan.

2. Dra ur batterikassetten från gräsklipparen samtidigt som du skjuter på knappen på batterikassetten framsida.

3. Stäng batteriluckan och tryck den nedåt tills den låser fast med ett litet klick.

Skyddssystem för maskinen/ batteriet

Verktyget är utrustat med ett skyddssystem för verktyget/batteriet. Detta system bryter automatiskt strömmen till motorn för att förlänga verktygets och batteriets livslängd. Verktyget stoppar automatiskt under användningen om verktyget eller batteriet hamnar i en av följande situationer:

Överbelastningsskydd

När batteriet används på ett sätt som gör att den drar onormalt mycket ström, stoppar maskinen automatiskt och lampan för lägesbyte blinkar grönt. Om detta sker stänger du av verktyget och upphör med det arbete som gjorde att det överbelastades. Starta därefter upp verktyget igen.

Överhettningsskydd

Om verktyget eller batteriet överhettas stannar verktyget automatiskt och indikatorlampan på maskinen lyser rött. I sådana fall ska du låta verktyget och batteriet svalna innan du startar verktyget igen.

Överurladdningsskydd

När batterikapaciteten inte är tillräcklig stannar verktyget automatiskt och indikatorlampan på maskinen lyser rött. Ta i så fall bort batteriet från verktyget och ladda batterikassetterna eller byt ut batterikassetterna mot fulladdade.

Skydd mot andra felorsaker

Skyddssystemet är också utformat för att hantera andra orsaker som skulle kunna skada maskinen, och gör att maskinen kan stanna automatiskt. Om maskinen stannat tillfälligt eller helt slutat fungera utför du följande steg för att åtgärda problemen.

1. Stäng av maskinen och slå sedan på den igen för att starta om den.
2. Ladda upp batteriet/batterierna eller byt ut det/dem mot uppladdade batterier.
3. Låt maskinen och batteriet/batterierna svalna.

Om återställning av skyddssystemet inte leder till någon förbättring, kontakta ditt lokala Makita Service Center.

OBSERVERA: Om verktyget stannar av en orsak som inte är angiven ovan, se avsnittet **Felsökning**.

Indikerar kvarvarande batterikapacitet

Med maskinen

När den återstående batterikapaciteten blir låg blinkar indikatorlampan rött. Vid ytterligare användning stannar maskinen och indikatorlampan lyser rött. Ladda batterikassetten om detta inträffar.

► **Fig.18:** 1. Indikatorlampan

Med batterikassetten

Endast för batterikassetter med indikator

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att se kvarvarande batterikapacitet. Indikatorlamporna lyser i ett par sekunder.

► **Fig.19:** 1. Indikatorlampor 2. Kontrollknapp

Indikatorlampor			Kvarvarande kapacitet
 Upplyst	 Av	 Blinkar	
			75% till 100%
			50% till 75%
			25% till 50%
			0% till 25%
			Ladda batteriet.
			Batteriet kan ha skadats.
			

OBS: Beroende på användningsförhållanden och den omgivande temperaturen kan indikationen skilja sig lätt från den faktiska batterikapaciteten.

OBS: Den första (längst till vänster) indikatorlampan kommer att blinka när batteriskyddssystemet fungerar.

Knapp för lägesbyte

Du kan ändra driftsläge genom att trycka på knappen för lägesbyte. Det inledande läget efter att batterikassetten har installerat är det normala läget. Hänvisa till tabellen nedan för varje läge.

Läge	Lampa	Beskrivning
Normalt läge	Lampan för lägesbyte är av.	Maskinen arbetar i det normala läget.
Bullerdämpningsläge	Lampan för lägesbyte lyser grönt.	Du kan minska bullret vid gräsklippning.

► **Fig.20:** 1. Lampa för lägesbyte 2. Knapp för lägesbyte

Avtryckarens funktion

⚠WARNING: Innan du monterar batterikassetten ska du alltid kontrollera att säkerhetsgreppet fungerar korrekt och går tillbaka till ursprungsläget när det släpps. Att använda en maskin med ett felaktigt säkerhetsgrepp kan leda till förlorad kontroll och allvarlig personskada.

OBS: Gräsklipparen startar inte om inte startspärren trycks in även om du drar in säkerhetsgreppet.

OBS: Det kan hända att gräsklipparen inte startar på grund av överbelastning när du försöker klippa långt eller tätt gräs. Öka i sådant fall klipphöjden.

Maskinen är utrustad med en startspärr. Om du lägger märke till något onormalt med startspärren ska du genast sluta använda maskinen och låta ditt närmaste auktoriserade servicecenter för Makita kontrollera den.

1. Montera batterikassetten och stäng sedan batterikåpan ordentligt.
 2. Tryck in startspärren och håll den intryckt.
 3. Greppa tag i det övre handtaget och dra i säkerhetsgreppet.
- **Fig.21:** 1. Startspärr 2. Övre handtaget 3. Säkerhetsgrepp
4. Släpp startspärren så snart motorn startar. Gräsklipparen kommer fortsätta att gå tills du släpper säkerhetsgreppet.
 5. Släpp säkerhetsgreppet för att stanna motorn.

Justering av klipphöjden

⚠ VARNING: Placera aldrig handen eller foten under gräsklipparen när du justerar klipphöjden.

⚠ VARNING: Kontrollera alltid att spaken sitter ordentligt i spåret före användning.

Klipphöjden kan justeras mellan 20 mm och 75 mm. Stäng av maskinen och dra sedan justeringsspaken för klipphöjd ut från gräsklipparen och flytta den till önskad klipphöjd.

► **Fig.22:** 1. Justeringsspak för klipphöjd

I tabellen nedan visas förhållandet mellan numret på gräsklipparstommen och uppskattad klipphöjd.

Nummer	Klipphöjd
1	20 mm
2	25 mm
3	30 mm
4	35 mm
5	41 mm
6	47 mm
7	54 mm
8	61 mm
9	68 mm
10	75 mm

Håll det nedre handtaget med ena handen och flytta sedan justeringsspaken för klipphöjd med den andra handen.

► **Fig.23:** 1. Justeringsspak för klipphöjd 2. Nedre handtaget

OBS: Klipphöjdsiffrorna bör endast användas som en riktlinje. Beroende på gräsmattans eller underlagets förhållanden kan den verkliga klipphöjden skilja sig något från den inställda höjden.

OBS: Gör en testklippning i ett mindre synligt område för att få önskad höjd.

Indikator för gräsnivå

Indikatorn för gräsnivå visar mängden gräs som har klippts. Om gräsuppsamlaren inte är full flyter indikatorn medan gräsklipparkniven är igång.

► **Fig.24:** 1. Indikator för gräsnivå

När gräsuppsamlaren är nästan full flyter inte indikatorn medan gräsklipparkniven är igång. Stoppa i så fall klippningen omedelbart och töm uppsamlaren.

► **Fig.25:** 1. Indikator för gräsnivå

OBS: Denna indikator ger en grov uppskattning. Beroende på förhållandena inuti uppsamlaren fungerar eventuellt inte denna indikator på rätt sätt.

Justera handtagens höjd

⚠ FÖRSIKTIGT: Innan du tar bort bultarna, håll stadigt i det övre handtaget. I annat fall kan handtaget falla och orsaka skador.

Handtagens höjd kan justeras i tre nivåer.

1. Lossa det nedre handtags lättrade muttrar och ta sedan bort bultarna och de lättrade muttrarna.

► **Fig.26:** 1. Lättrad mutter 2. Bult

2. Justera handtagens höjd.

3. Sätt i bultarna från insidan och dra sedan åt de lättrade muttrarna.

Använda mulchtilbehör

Med mulchtilbehöret kan du lämna det klippta gräset på marken utan att samla upp gräset i gräsuppsamlaren.

OBSERVERA: När maskinen används med mulchingtillsatsen ska du se till att gräsets totala längd efter klippning är 30 mm eller mer, och att den kapade längden är 15 mm eller mindre.

► **Fig.27:** (1) 30 mm eller mer (2) 15 mm eller mindre

Elektronisk funktion

Maskinen är utrustad med elektroniska funktioner för enkel användning.

- Konstant hastighetskontroll
Elektronisk hastighetskontroll för att erhålla en konstant hastighet. Detta alternativ ger dig möjlighet att få en fin finish eftersom den roterande hastigheten hålls konstant även vid hög belastning.
- Elektronisk broms
Denna maskin är försedd med en elektrisk broms. Om maskinen hela tiden misslyckas med att snabbt stoppa gräsklipparkniven efter att säkerhetsgreppet släppts, ska maskinen servas på Makita-auktoriserat servicecenter.

ANVÄNDNING

Gräsklippning

⚠ VARNING: Före gräsklippningen ska alla pinnar och stenar i klippområdet tas bort. Ta också bort ogräs i förväg.

⚠ VARNING: Bär alltid korgglasögon eller skyddsglasögon med sidoskydd när du använder gräsklipparen.

⚠ FÖRSIKTIGT: Om klippt gräs eller främmande föremål täpper till inuti gräsklipparen, se då till att ta bort batterikassetterna och ha handskar på innan du tar bort gräset eller det främmande föremålet.

OBSERVERA: Använd endast denna maskin för att klippa gräsmattor. Klipp inte ogräs med denna maskin.

► Fig.28

Håll stadigt i handtaget med båda händerna vid gräsklippningen.

Riktlinjen för gräsklippning är ca 1 meter för var 1:e sekund.

► Fig.29

Framhjulens centrumlinjer är klippbreddens riktlinje. Använd centrumlinjerna som riktlinjer, klipp i rader. Överlappa med en halv till en tredjedel på tidigare rad för att klippa gräsmattan jämnt.

► Fig.30: 1. Klippbredd 2. Överlappande område 3. Centrumlinje

Ändra klippriktning varje gång för att förhindra mönster i gräsmattan i bara en riktning.

► Fig.31

Kontrollera regelbundet att gräsuppsamlaren inte är full. Töm gräsuppsamlaren innan den är full. Se till att stoppa och stänga av maskinen innan varje regelbunden kontroll.

OBS: Användning av gräsklipparen med en full gräsuppsamlare förhindrar smidig knivrotation och lägger en extra belastning på motorn, vilket kan orsaka motorstopp.

Klippning av högt gräs

Försök inte att klippa av högt gräs på en och samma gång. Klipp istället gräset i omgångar. Klipp med en eller två dagars mellanrum tills gräsmattan är jämnt klippt.

► Fig.32

OBS: Att klippa högt gräs kort på en och samma gång kan leda till att gräset dör. Det klippta gräset kan också täppa igen undersidan av gräsklipparen.

Tömma gräsuppsamlaren

⚠ WARNING: För att undvika risken för olyckor ska gräsuppsamlaren kontrolleras regelbundet så att skada eller försvagning inte har uppstått. Byt ut gräsuppsamlaren om så krävs.

1. Släpp säkerhetsgreppet.
2. Öppna det bakre höljet och ta ut gräsuppsamlaren med hjälp av handtaget.

► Fig.33: 1. Bakre hölje 2. Handtag 3. Gräsuppsamlare

3. Töm gräsuppsamlaren.

UNDERHÅLL

⚠ WARNING: Se alltid till att batterikassetten tas bort från maskinen innan du tar den i förvar, bär den eller försöker utföra kontroll eller underhåll på den.

⚠ WARNING: Bär handskar vid kontroll eller underhåll.

⚠ WARNING: Bär alltid korgglasögon eller skyddsglasögon med sidoskydd när du utför kontroll eller underhåll.

OBSERVERA: Använd inte bensen, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

Underhåll

1. Ta bort batterikassetten och stäng sedan batterikåpan.
2. Placera gräsklipparen på sidan och ta bort avklippt gräs som har samlats på undersidan av gräsdäcket.
3. Håll vatten mot botten av maskinen som gräsklipparkniven sitter fast på.

OBSERVERA: Tvätta inte av maskinen med högtrycksvattenstråle.

4. Kontrollera åtdragningen av alla muttrar, bultar, vred, skruvar, fästaneländringar osv.
5. Kontrollera om klippdelar är skadade, trasiga eller utslitna. Skadade eller saknade delar bör repareras eller bytas ut.
6. Förvara gräsklipparen på en säker plats utom räckhåll för barn.

Bära gräsklipparen

När gräsklipparen ska bäras ska man vara två personer, som håller i det främre handtaget och det nedre handtaget enligt bilden.

► Fig.34: 1. Nedre handtaget 2. Främre handtaget

Förvaring

Förvara gräsklipparen inomhus på en sval, torr och låst plats.

1. Öppna det bakre höljet och ta ut gräsuppsamlaren med hjälp av handtaget.

► Fig.35: 1. Bakre hölje 2. Handtag 3. Gräsuppsamlare

2. Lossa de lätttrade muttrarna och fäll sedan ihop det övre handtaget.

► Fig.36: 1. Övre handtaget 2. Lätttrad mutter

Ta bort eller montera gräsklipparkniven

⚠ VARNING: Ta alltid bort batterikassetten innan gräsklipparkniven tas bort eller monteras. Underlåtenhet att ta bort batterikassetten kan orsaka allvarlig personskada.

⚠ VARNING: Gräsklipparkniven snurrar i några sekunder efter att brytaren har släppts. Påbörja inget arbete med gräsklipparkniven förrän den har stannat helt.

⚠ VARNING: Använd alltid skyddshandskar när du hanterar gräsklipparkniven.

OBSERVERA: Använd den fasta nyckeln som ingår i maskinpaketet när du tar bort eller monterar gräsklipparkniven.

Ta bort gräsklipparkniven

1. Placera gräsklipparen på sidan så att justerings-spaken för klipphöjd är vänd uppåt.
2. För in en tråkloss eller liknande i gräsklipparen för att låsa gräsklipparkniven.
3. Vrid bulten moturs med nyckeln.

► **Fig.37:** 1. Gräsklipparkniv 2. Nyckel 3. Tråkloss

4. Ta bort bulten och gräsklipparkniven i den ordningen.

► **Fig.38:** 1. Gräsklipparkniv 2. Bult

Installera gräsklipparkniven

Montera gräsklipparkniven genom att följa borttagnings-proceduren i omvänd ordning.

⚠ VARNING: Montera gräsklipparkniven försiktigt. Den har en sida som ska vara uppåt och en som ska vara nedåt. Placera gräsklipparkniven så att pilen för rotationsriktning är vänd utåt.

⚠ VARNING: Dra åt bulten medurs ordentligt för att fästa gräsklipparkniven.

⚠ VARNING: Se till att gräsklipparkniven och alla fixeringsdelarna monteras korrekt och dras åt ordentligt.

⚠ VARNING: Följ alltid anvisningarna i denna bruksanvisning när du byter ut gräsklipparkniven.

OBSERVERA: Använd ett åtdragningsmoment på 19 – 29 N·m (värdena är endast för referens) när du drar åt bulten för att montera gräsklipparkniven.

FELSÖKNING

Innan du ber om reparation ska du först utföra en egen kontroll. Om du hittar ett problem som inte finns förklarat i bruksanvisningen ska du inte försöka att ta isär maskinen. Fråga istället ett auktoriserad servicecenter för Makita, och använd alltid reservdelar från Makita för reparationer.

Feltillstånd	Trolig orsak (felfunktion)	Åtgärd
Gräsklipparen startar inte.	Två batterikassetter är inte insatta.	Sätt i de laddade batterikassetterna.
	Batteriproblem (underspänning)	Ladda batterikassetten på nytt. Om laddning inte hjälper byter du ut batterikassetten.
Motorn stannar efter en kort stunds användning.	Batterinivån är låg.	Ladda batterikassetten på nytt. Om laddning inte hjälper byter du ut batterikassetten.
	Klipphöjden är för låg.	Öka klipphöjden.
	Gräsklipp har fastnat i klipparen.	Ta bort gräset som fastnat.
Motorn når inte det maximala varvtalet.	Batterikassetten är felaktigt insatt.	Sätt i batterikassetten enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
	Batterinivån sjunker.	Ladda batterikassetten på nytt. Om laddning inte hjälper byter du ut batterikassetten.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Gräsklipparkniven roterar inte: ⇒ stoppa gräsklipparen omedelbart!	Ett främmande föremål som t.ex. en gren har fastnat nära gräsklipparkniven.	Ta bort det främmande föremålet.
	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Lämna in till ditt lokala auktoriserade servicecenter för reparation.
Onormal vibration: ⇒ stoppa gräsklipparen omedelbart!	Gräsklipparkniven är obalanserad, överdrivet eller ojämnt utsliten.	Byt ut gräsklipparkniven.

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠ FÖRSIKTIGT: Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Gräsklipparkniv
- Makitas originalbatteri och laddare

OBS: Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

TEKNISKE DATA

Modell:		DLM466
Kuttebredde (knivdiameter)		460 mm
Hastighet uten belastning	Normal modus	3 300 min ⁻¹
	Energisparingsmodus	2 500 min ⁻¹
Delenummer for reserve gressklipperkniv	Rett gressklipperkniv	191W86-4
	Knivblad for bioklipping	191Y63-8
Mål (L x B x H)	ved bruk	L: 1 270 mm til 1 440 mm B: 535 mm H: 915 mm til 1 110 mm
	ved lagring (uten gresskurven)	L: 1 050 mm til 1 160 mm B: 535 mm H: 610 mm til 760 mm
Merkespenning		DC 36 V
Nettovekt		22,4 - 24,8 kg
Beskyttelsesgrad		IPX4

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
- Spesifikasjonene kan variere fra land til land.
- Vekten kan variere avhengig av tilbehøret/tilbehørene, inkludert batteriet. Den letteste og tyngste kombinasjonen vises i tabellen.

Passende batteri og lader

Batteriinnsets	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Lader	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Noen av batteriene og laderne som er opplistet ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.

⚠ ADVARSEL: Bruk kun de batteriene og laderne som er opplistet ovenfor. Bruk av andre batterier og ladere kan føre til personskader og/eller brann.

Symboler

Nedenfor ser du symbolene som kan brukes for dette utstyret. Forviss deg om at du forstår hva de betyr, før du begynner å bruke maskinen.

	Vær spesielt forsiktig og oppmerksom.
	Les bruksanvisningen.
	Vær oppmerksom på at objekter kan bli kastet ut.
	Avstanden mellom maskinen og andre personer enn operatøren må være minst 15 m.
	Plasser aldri hender og føtter nær gressklipperkniven under gressklipperen. Gressklipperknivene fortsetter å rotere etter at motoren er slått av.
	Advarsel: Koble fra batteriet før vedlikehold.

	Garantert lydeffektnivå i henhold til EU-direktivet om støy fra utstyr til utendørs bruk.
	Lydeffektnivå i henhold til Australia NSW støykontrollforskrift



Kun for EU-land

På grunn av forekomst av farlige komponenter i utstyret, kan avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr, akkumulatorer og batterier ha en negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

Ikke kast elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsavfall!

I samsvar med det europeiske direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr og om akkumulatorer og batterier samt akkumulatorer og batterier som skal kastes, samt deres tilpasning til nasjonal lovgivning, skal brukt elektrisk utstyr samt brukte batterier og akkumulatorer samles inn separat og leveres til et eget innsamlingssted for kommunalt avfall, som driver virksomhet i samsvar med miljøvernforskriftene.

Dette er angis av symbolet med den overkryssede avfallsbeholderen som er plassert på utstyret.

Riktig bruk

Denne maskinen er kun laget for gressklipping.

Støy

Typisk A-vektet lydtrykknivå er bestemt i henhold til EN 62841-4-3:

Målt lydeffektnivå (L_{WA}) : 92 dB (A)

Garantert lydeffektnivå (L_{WA}) : 95 dB (A)

Lydtrykknivå (L_{pA}) : 84 dB (A)

Usikkerhet for lydtrykknivå (K) : 3 dB (A)

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for de genererte vibrasjonene kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ ADVARSEL: Bruk hørselsvern.

⚠ ADVARSEL: De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes.

⚠ ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Vibrasjoner

Den totale vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum)

bestemt i henhold EN 62841-4-3:

Genererte vibrasjoner (a_h) : 2,5 m/s² eller mindre

Usikkerhet (K) : 1,5 m/s²

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ ADVARSEL: De genererte vibrasjonene ved faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den/de angitte vibrasjonsverdien(e), avhengig av hvordan verktøyet brukes og spesielt i forhold til arbeidsstrykket som blir behandlet.

⚠ ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Samsvarserklæringer

Gjelder kun for land i Europa

Samsvarserklæringerne er lagt til som vedlegg A i denne bruksanvisningen.

SIKKERHETSADVARSEL

Generelle advarsler angående sikkerhet for elektroverktøy

⚠ ADVARSEL Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis ikke alle instruksjonene nedenfor følges, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

Uttrykket «elektrisk verktøy» i advarslene refererer både til elektriske verktøy (med ledning) tilkoblet strømmettet, og batteridrevne verktøy (uten ledning).

Sikkerhetsadvarsler for batteridrevet gressklipper

1. **Ikke bruk gressklipperen under dårlige værforhold, spesielt hvis det er fare for lyn.** Dette reduserer faren for å bli truffet av lyn.
2. **Undersøk området der du skal bruke gressklipperen grundig med tanke på dyreliv.** Dyr kan bli skadet av gressklipperen under bruk.
3. **Undersøk området der du skal bruke gressklipperen grundig, og fjern alle steiner, kvister, ståltråder, bein og andre fremmedlegemer.** Gjenstander som folk har kastet fra seg kan forårsake personskader.
4. **Før du bruker gressklipperen må du alltid undersøke visuelt at bladet og bladenheten**

ikke er slitt eller skadet. Slitte eller skadde deler øker faren for personskader.

5. **Kontroller gressfangeren ofte for slitasje eller skader.** En slitt eller skadet gressfanger øker faren for personskader.
6. **Sørg for at vernene er på plass.** Vernene må være i fungerende stand og montert på riktig måte. Hvis et vern er løst, skadet eller ikke fungerer som det skal, kan det forårsake personskader.
7. **Hold alle kjøleluftinntak frie for smuss.** Blokkerte luftinntak og rusk kan føre til overoppheting eller fare for brann.
8. **Bruk alltid sklisikkert vernefottøy når du bruker gressklipperen.** Ikke bruk gressklipperen barbeint eller med åpne sandaler. Dette reduserer faren for skade på føttene som følge av kontakt med bladet i bevegelse.
9. **Ha alltid på deg langebukser når du bruker gressklipperen.** Bar hud øker sannsynligheten for skade som følge av flygende gjenstander.
10. **Ikke bruk gressklipperen i vått gress.** Gå, løp aldri. Da reduserer du faren for å skli og falle, noe som kan føre til personskader.
11. **Ikke bruk gressklipperen i svært bratte bakker.** Da reduserer du faren for å miste kontrollen, skli eller falle, noe som kan føre til personskader.
12. **Når du jobber i bakker, må du alltid ha godt fotfeste, alltid jobbe på tvers av bakken, aldri opp eller ned og utvise ekstrem forsiktighet når du endrer retning.** Da reduserer du faren for å miste kontrollen, skli eller falle, noe som kan føre til personskader.
13. **Vær svært forsiktig når du rygger eller trekker gressklipperen mot deg.** Vær alltid oppmerksom på omgivelsene. Dette reduserer faren for å snuble under bruk.
14. **Ikke ta på blader og andre farlige bevegelige deler mens de fremdeles er i bevegelse.** Dette reduserer faren for personskader som følge av bevegelige deler.
15. **Når du skal fjerne materiale som sitter fast eller rengjøre gressklipperen, må du kontrollere at alle strømbrytere er slått av og at batteriet er frakoblet.** Hvis gressklipperen plutselig beveger seg, kan det føre til alvorlige personskader.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler

Opplæring

1. Les nøye gjennom bruksanvisningen. Gjør deg kjent med kontrollene, og sett deg inn i hvordan gressklipperen fungerer.
2. La aldri barn eller personer som ikke er kjent med denne bruksanvisningen bruke gressklipperen. Lokale bestemmelser kan omfatte aldersgrenser for bruk av utstyret.
3. Aldri bruk gressklipperen mens uvedkommende (særlig barn og kjæledyr) er tilstede.
4. Vær oppmerksom på at operatøren eller brukeren er ansvarlig for ulykker eller skader som berører andre personer eller deres eiendom.

Klargjøring

1. Sørg for at ingen andre personer befinner seg på området før du begynner å klippe. Stans

gressklipperen hvis noen kommer inn på området.

2. Se opp for hull, furer, dumper, steiner eller andre skjulte gjenstander. Ujevnt terreng kan forårsake en skli- og fallulykke. Høyt gress kan skjule gjenstander.

Bruk

1. **Stopp gressklipperen og slå av maskinen, og kontroller at alle bevegelige deler har stoppet helt opp:**
 - alltid når du forlater gressklipperen,
 - før du fjerner ting som har satt seg fast eller renser utkastet,
 - før kontroll, rengjøring eller arbeid på gressklipperen.
2. **Hvis gressklipperen slår mot et fremmedlegeme, følger du disse trinnene:**
 - Stans gressklipperen, slipp startbryteren og vent til knivene stanser helt.
 - Fjern batteriet.
 - Undersøk gressklipperen nøye for skader.
 - Erstatt kniven om den på noen måte skulle være skadd. Reparer eventuelle skader før ny oppstart og fortsatt bruk av gressklipperen.
3. **Hvis gressklipperen avgir unormale vibrasjoner eller du legger merke til noe annet uvanlig, skal du følge disse trinnene umiddelbart:**
 - Stans gressklipperen, slipp startbryteren og vent til knivene stanser helt.
 - Fjern batteriet.
 - Se etter skader, og skift ut eller reparer eventuelle skadede deler.
 - Kontroller og stram alle løs deler.
4. Aldri bruk en gressklipper som har defekte vern eller beskyttelse, eller som ikke har sikkerhetsutstyr som for eksempel deflektorer og/eller gresskurv på plass.
5. Gressklipperen skal kun brukes i dagslys eller ved god kunstig belysning.
6. Start gressklipperen forsiktig i henhold til instruksjonene og hold føttene på god avstand fra bladene.
7. Ta nødvendige forholdsregler for å unngå at gressklipperknivene skader føtter eller hender.
8. Stans bladene hvis gressklipperen må skråstilles for transportering, ved kryssing av overflater som ikke er gress og under transportering av gressklipperen til og fra området der den skal brukes.
9. Ikke skråstill gressklipperen når motoren slås på, unntatt når gressklipperen må skråstilles for oppstart. I så fall må den ikke skråstilles mer enn absolutt nødvendig, og det er bare delen som er vendt bort fra brukeren som skal løftes. Forsikre deg alltid om at begge hendene er i arbeidsstilling før du setter gressklipperen tilbake på bakken.
10. Ikke plasser hender og føtter nær eller under roterende deler. Hold avstand fra avløpsåpningen til enhver tid.
11. Hold alltid godt fast i håndtaket.

12. Ikke grip tak i skjæreblader eller skjærekanten når du plukker opp eller holder i gressklipperen.
13. Hold hender og føtter i god avstand fra de roterende bladene. Forsiktig - knivene fortsetter å rotere etter at gressklipperen er slått av.
14. Du må aldri justere kuttehøyden mens gressklipperen sviver hvis gressklipperen er utstyrt med funksjonen for justering av kuttehøyde.
15. Slipp startbryteren og vent til knivene slutter å rotere før du krysser oppkjørsler, stier, veier og alle grusbelagte områder. I tillegg må du slå av maskinen hvis du forlater gressklipperen, skal plukke opp noe eller fjerne noe som ligger i veien, eller hvis noe av en eller annen grunn avleder deg fra det du holder på med.
16. Ikke start gressklipperen mens du står foran avløpsåpningen.
17. Du må aldri rette materiale som kommer ut mot andre personer. Unngå å rette materiale som kommer ut mot en vegg eller hindring. Materiale kan bli slynget tilbake mot operatøren. Stopp kniven når du krysser grusunderlag.
18. Ikke dra gressklipperen bakover med mindre det er helt nødvendig. Når du er nødt til å rygge gressklipperen bort fra et gjerde eller lignende, ser du ned og bak deg før og mens du beveger deg bakover.
19. Slå av motoren, og vent til kniven stopper helt opp før du tar av gressfangeren. Vær oppmerksom på at knivene roterer etter at maskinen slås av.
20. Når du bruker maskinen, må du være oppmerksom på rør og ledninger.

Vedlikehold og oppbevaring

1. Kontroller og vedlikehold gressklipperen regelmessig.
2. Pass på at alle muttere, bolter og skruer sitter fast for å sikre at utstyret er i god stand.
3. Sjekk gresskurven ofte for slitasje eller skader. For oppbevaring må du alltid sørge for at gresskurven er tom. Av hensyn til sikkerhet må en slitt gresskurv alltid skiftes ut med en ny fabrikkprodusert gresskurv.
4. Bruk kun produsentens originale blader som spesifisert i denne bruksanvisningen.
5. Vær forsiktig under justering av gressklipperen slik at fingrene ikke befinner seg mellom roterende blader og gressklipperens faste deler.
6. Kontroller hyppig at bladets festebolt sitter ordentlig fast.
7. La alltid gressklipperen avkjøles før den settes til oppbevaring.
8. Under service på bladene, vær oppmerksom på at selv om strømkilden er avslått, kan bladene fremdeles bevege seg.
9. Du må aldri fjerne eller klemme med sikkerhetsutstyr. Kontroller regelmessig at det fungerer som det skal. Du må aldri gjøre noe for å hindre den tiltenkte funksjonen til sikkerhetsutstyr eller for å redusere beskyttelsen som sikkerhetsutstyr gir.

Elektrisk sikkerhet og batterisikkerhet

1. Ikke åpne eller ødelegg batteriet (batteriene). Elektrolytt som lekker ut er korroderende, og kan forårsake skader på øyne og hud. Den kan være giftig hvis den svelges.
2. Ikke skift batteri når det regner, eller i fuktige omgivelser.
3. Ikke lad batteriet utendørs.
4. Ikke håndter laderen, inkludert laderstøpset og laderterminalene, med våte hender.
5. Unngå farlige miljøer. Ikke bruk maskinen i fuktige eller våte omgivelser, og ikke utsett den for regn. Hvis det kommer vann inn i maskinen, vil risikoen for elektriske støt øke.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠ ADVARSEL: IKKE LA hensynet til hva som er "behagelig" eller det faktum at du kjenner produktet godt (etter mange gangers bruk) gjøre deg mindre oppmerksom på sikkerhetsreglene for bruken av det aktuelle produktet. Ved MISBRUK eller hvis ikke sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen følges, kan det oppstå alvorlig personskade.

Viktige sikkerhetsanvisninger for batteriinnsetts

1. Før du begynner å bruke batteriet, må du lese alle anvisninger og forsiktighetsregler på (1) batteriladeren, (2) batteriet og (3) det produktet batteriet skal brukes i.
2. Ikke demonter eller tukle batteriet. Det kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
3. Hvis driftstiden er blitt vesentlig kortere, må du omgående slutte å bruke maskinen. Hvis ikke kan resultatet bli overoppheting, mulige forbrenninger eller til og med en eksplosjon.
4. Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle dem med store mengder rennende vann og oppsøke lege med én gang. Denne typen uhell kan føre til varig blindhet.
5. Ikke kortslett batteriet:
 - (1) De kan være ekstremt varme og du kan brenne deg.
 - (2) Ikke lagre batteriet i samme beholder som andre metallgjenstander, som for eksempel spiker, mynter osv.
 - (3) Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn.
 En kortslutning av batteriet kan føre til et kraftig strømstøt, overoppheting, mulige forbrenninger og til og med til at batteriet går i stykker.
6. Ikke oppbevar og bruk verktøyet og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i eller overskride 50 °C.
7. Ikke sett fyr på batteriet, ikke engang om det er sterkt skadet eller helt utslitt. Batteriet kan eksplodere hvis det begynner å brenne.
8. Du må ikke spikre, skjære, klemme, kaste eller miste batteriet, og heller ikke slå en hard

- gjenstand mot batteriet.** En slik oppførsel kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
9. **Ikke bruk batterier som er skadet.**
 10. **Lithium-ion-batteriene som medfølger er gjenstand for krav om spesialavfall.**
For kommersiell transport, f.eks av tredjeparter eller speditorer, må spesielle krav om pakking og merking følges.
Før varen blir sendt, må du forhøre deg med en ekspert på farlig materiale. Ta også hensyn til muligheten for mer detaljerte nasjonale bestemmelser.
Bruk teip eller maskeringsteip for å skjule åpne kontakter og pakk inn batteriet på en slik måte at den ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.
 11. **Når du kasserer batteriinnsetningen, må du ta den ut av verktøyet og avhende den på et sikkert sted. Følg lokale bestemmelser for avhending av batterier.**
 12. **Bruk batteriene kun med produkter spesifisert av Makita.** Montere batteriene i produkter som ikke er konforme kan føre til brann, overheting eller elektrolyttlekkasje.
 13. **Hvis verktøyet ikke skal brukes over en lengre periode, må batteriet tas ut av verktøyet.**
 14. **Under og etter bruk kan batteriet bli varmt og før til brannskader. Vær forsiktig med håndteringen av varme batterier.**
 15. **Ikke berører terminalen på verktøyet rett etter bruk, da den kan bli varm og forårsake brannskader.**
 16. **Ikke la spon, støv eller jord sette seg fast i terminalene, hullene og sporene i batteriet.** Det kan føre til at batteriet eller verktøyet blir overopphetet, begynner å brenne, sprekke eller ikke fungerer som det skal, og forårsake brannskader eller personskaade.
 17. **Med mindre verktøyet støtter bruk nær en høyspent strømledning, skal ikke batteriet brukes nær en høyspent strømledning.** Det kan føre til en funksjonsfeil eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
 18. **Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.**

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠FORSIKTIG: Bruk kun originale Makita-batterier. Bruk av batterier som har endret seg, eller som ikke er originale Makita-batterier, kan føre til at batteriet sprekker og forårsaker brann, personskaade og andre skader. Det vil også ugyldiggjøre garantien for Makita-verktøyet og -laderen.

Tips for å opprettholde maksimal batterilevetid

1. **Lad batteriinnsetningen før den er helt utladet.** Stopp alltid driften av verktøyet og lad batteriinnsetningen når du merker at effekten reduseres.
2. **Lad aldri en batteriinnsetning som er fulladet.** Overopplading forkorter batteriets levetid.
3. **Lad batteriet i romtemperatur ved 10 °C - 40 °C.** Et varmt batteri må kjøles ned før lading.

4. **Når batteriet ikke er bruk, skal det tas ut av verktøyet eller laderen.**
5. **Lad batteriet hvis det ikke har vært brukt på en lang stund (over seks måneder).**

MONTERING

⚠ADVARSEL: Påse alltid at batteriet er fjernet før det utføres arbeid på maskinen. Hvis ikke batteriet fjernes, kan dette forårsake alvorlig personskaade ved utilsiktet oppstart.

⚠ADVARSEL: Start aldri opp gressklipperen før det er fullstendig montert. Bruk av maskinen i en delvis montert tilstand, kan føre til alvorlig personskaade som følge av utilsiktet oppstart.

Montering av håndtaket

OBS: Når du skal montere håndtakene, plasserer du ledningen slik at den ikke kommer i klem mellom håndtakene. Hvis ledningen blir eller er skadet, kan det hende at gressklipperbryteren ikke fungerer som den skal.

1. Innrett hullene i det nedre håndtaket etter hullene i det øvre håndtaket, sett i boltene fra utsiden, og stram deretter til fingermutrene.

► **Fig.1:** 1. Øvre håndtak 2. Hull 3. Fingermutter 4. Nedre håndtak 5. Bolt

⚠FORSIKTIG: Hold godt fast i det øvre håndtaket slik at du ikke mister grepet. Ellers kan det øvre håndtaket falle ned og føre til personskaade.

2. Fest det nedre håndtaket slik at hullene i håndtaket passer inn i fremspringene på gressklipperen. Sett inn boltene fra innsiden slik det vises i figuren, og stram deretter fingermutrene.

► **Fig.2:** 1. Nedre håndtak 2. Fingermutter 3. Fremspring 4. Hull 5. Bolt

MERK: Høyden på håndtaket kan justeres i tre nivåer ved å endre posisjonen på boltene. Du finner mer informasjon i avsnittet om justering av høyden på håndtaket.

► **Fig.3:** 1. Hull

Ta av tilbehøret for bioklipping

1. Åpne bakdekselet.
- **Fig.4:** 1. Bakdekselet
2. Ta av tilbehøret for bioklipping mens du holder hendelen nede.
- **Fig.5:** 1. Spak 2. Tilbehør for bioklipping

Sette sammen gresskurven

1. Ta opp den øvre klemmen på gresskurven.
- **Fig.6:** 1. Øvre klemme

2. Sett rammen så langt inn i gresskurven som den går samtidig som du holder rammens håndtak.

► Fig.7: 1. Håndtak

OBS: Ikke sett håndtaket inn i gresskurven. Sørg for å sette inn rammens langs gresskurvens søm.

3. Kontroller at gresskurven ikke henger ned i hjørnene.

► Fig.8

4. Åpne den øvre klemmen, og fest den til rammen.

► Fig.9

5. Fest alle de andre klemmene som vist i figuren. Sørg for at alle klemmene festes godt til rammen.

► Fig.10: 1. Klemme

► Fig.11

Monter gresskurven

1. Åpne bakdekselet.

► Fig.12: 1. Bakdeksel

2. Hekt gresskurven på stangen på gressklipperen som vist i figuren.

► Fig.13: 1. Stang 2. Vern 3. Gresskurv

OBS: Kontroller at vernet på gresskurven vender nedover. Ellers kan det hende at gresskurven ikke fanger opp alt det klippede gresset.

Feste tilbehøret for bioklipping

1. Åpne bakdekselet og fjern gresskurven.

► Fig.14: 1. Bakdeksel 2. Gresskurv

2. Fest tilbehøret for bioklipping mens du holder ned spaken og slipp deretter spaken for å låse tilbehøret for bioklipping.

► Fig.15: 1. Spak 2. Tilbehør for bioklipping

FUNKSJONSBE- SKRIVELSE

Sette inn eller ta ut batteri

⚠FORSIKTIG: Hold godt fast i batteridekselet når du bytter ut batteriet.

⚠FORSIKTIG: Slå alltid av verktøyet før du setter inn eller fjerner batteriet.

⚠FORSIKTIG: Hold maskinen og batteriet i et fast grep når du monterer eller fjerner batteriinn-satsen. Hvis du ikke holder verktøyet og batteriinn-satsen godt fast, kan du miste grepet, og dette kan føre til skader på verktøyet og batteriinn-satsen samt personskaader.

⚠FORSIKTIG: Sørg for at du lukker batterilok- ket før bruk. Ellers kan søle, skitt eller vann påføre skader på produktet eller batteripatronen.

⚠FORSIKTIG: Batteriet må alltid settes helt inn, så langt at den røde anviseren ikke lenger er synlig. Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet komme til å falle ut av maskinen og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.

⚠FORSIKTIG: Ikke bruk makt når du setter i batteriet. Hvis batteriet ikke glir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.

MERK: Verktøyet fungerer ikke med kun ett batteri.

Installering av batteriet;

1. Dra opp fliken på dekelet for å åpne batteridekselet.

► Fig.16: 1. Batterideksel 2. Dekselflik

2. Rett inn batterituppen mot hakket i gressklipperen, og skyv batteriet til det låses på plass med et lite klikk.

► Fig.17: 1. Batteriinn-sats

3. Lukk batteridekselet og dytt det ned til det låses på plass med et klikk.

Fjerning av batteriet fra gressklipperen;

1. Dra opp fliken på dekelet for å åpne batteridekselet.

2. Trekk batteriet ut av gressklipperen mens du skyver på knappen foran på batteriet.

3. Lukk batteridekselet og dytt det ned til det låses på plass med et klikk.

Batterivernsystem for verktøy/ batteri

Verktøyet er utstyrt med et batterivernsystem for verktøy/batteri. Dette systemet kutter automatisk strømmen til motoren for å forlenge verktøyets og batteriets levetid. Verktøyet stopper automatisk under drift hvis verktøyet eller batteriet utsettes for en av følgende tilstander:

Overlastsikring

Når batteriet brukes på en måte som gjør at det bruker unormalt mye strøm, stopper verktøyet automatisk, og lampen for modusskifte blinker grønt. I denne situasjonen må du slå av verktøyet og stanse bruken som forårsaket at verktøyet ble overbelastet. Slå deretter verktøyet på for å starte det igjen.

Overopphetingsvern

Når verktøyet eller batteriet blir overopphetet, stopper verktøyet automatisk, og indikatorlampen på maskinen lyser rødt. I denne situasjonen lar du verktøyet og batteriet avkjøles før du slår på verktøyet igjen.

Overutladingsvern

Når batterikapasiteten ikke er tilstrekkelig, stopper verktøyet automatisk, og indikatorlampen på maskinen lyser rødt. I denne situasjonen tar du batteriet ut av verktøyet og lader det eller skifter det ut med et fulladet batteri.

Vern mot andre årsaker

Vernesystemet er også laget for beskyttelse mot andre ting som kan skade maskinen, og gjør at den stanser automatisk. Gå gjennom alle de følgende trinnene for å feilsøke og fjerne årsakene etter at verktøyet har stanset midlertidig eller helt.

1. Slå av maskinen, og slå den deretter på igjen for å starte på nytt.
2. Lad opp batteriene eller skift dem ut med oppladede batterier.
3. La maskinen og batteriene avkjøles.

Hvis det ikke blir noen forbedring ved at verne-systemet gjenopprettes, tar du kontakt med det lokale Makita-servicesenteret.

OBS: Hvis verktøyet stopper av en årsak som ikke er beskrevet ovenfor, kan du se under avsnittet for feilsøking.

Indikere gjenværende batterikapasitet

Med maskinen

Når den gjenværende batterikapasitet blir lav, blinker indikatorlampen rødt. Ved fortsatt bruk, stopper maskinen, og indikatorlampen lyser rødt. I dette tilfellet lader du batteriet.

► Fig.18: 1. Indikatorlampe

Med batteriet

Kun for batterier med indikatoren

Trykk på sjekk-knappen på batteriet for vise gjenværende batterikapasitet. Indikatorlampene lyser i et par sekunder.

► Fig.19: 1. Indikatorlamper 2. Kontrollknapp

Indikatorlamper			Gjenværende batterinivå
 Tent	 Av	 Blinker	
			75 % til 100 %
			50 % til 75 %
			25 % til 50 %
			0 % til 25 %
			Lad batteriet.
			Batteriet kan ha en feil.
			

MERK: Det angitte nivået kan avvike noe fra den faktiske kapasiteten alt etter bruksforholdene og den omgivende temperaturen.

MERK: Den første (helt til venstre) indikatorlampen vil blinke når batterivernsystemet fungerer.

Knapp for modusskifte

Du kan bytte driftsmodus ved å trykke på knappen for modusskifte. Den første tilstanden etter at du setter i batteriet, er normal modus.

Se tabellen nedenfor for hver modus.

Modus	Lampe	Beskrivelse
Normal modus	Lampen for modusskifte er av.	Maskinen fungerer i normal modus.
Modus for støyreduksjon	Lampen for modusskifte lyser grønt.	Du kan redusere støyen under klipping.

► Fig.20: 1. Lampe for modusskifte 2. Knapp for modusskifte

Bryterfunksjon

⚠ADVARSEL: Før du setter batteriet inn, må du alltid kontrollere at bryterspaken fungerer som den skal, og at den går tilbake til sin opprinnelige posisjon når du slipper den. Hvis du bruker maskinen med en bryter som ikke fungerer som den skal, kan du komme til å miste kontrollen, og det kan føre til alvorlig personskade.

MERK: Gressklipperen starter ikke uten at det trykkes på AV-sperreknappen, selv om du trekker i bryterspaken.

MERK: Gressklipperen starter kanskje ikke på grunn av overlasten når du prøver å klippe langt eller tett gress i én økt. I slike tilfeller må du øke klippehøyden.

Denne maskinen er utstyrt med AV-sperreknapp. Hvis du merker noe uvanlig med AV-sperreknappen, stanser du bruken umiddelbart og drar til nærmeste Makita-godkjente servicesenter for service.

1. Monter batteriet, og lukk deretter batteridekselet ordentlig.
2. Trykk på AV-sperreknappen og hold den inne.
3. Grip det øvre håndtaket og trekk i bryterspaken.
► **Fig.21:** 1. AV-sperreknapp 2. Øvre håndtak 3. Startspak
4. Slipp AV-sperreknappen så snart motoren begynner å kjøre. Gressklipperen fortsetter å kjøre til du slipper bryterspaken.
5. Slipp bryterspaken for å stanse motoren.

Tilpasse klippehøyden

⚠ADVARSEL: Plasser aldri hånd eller ben under gressklipperens hoveddel når du justerer klippehøyden.

⚠ADVARSEL: Sørg alltid for at spaken passer ordentlig inn i fordypningen før bruk.

Klippehøyden kan justeres i området mellom 20 mm og 75 mm.

Slå av maskinen, dra justeringshendelen for klippehøyde utover fra gressklipperen, og beveg den til ønsket klippehøyde.

► **Fig.22:** 1. Justeringshendel for klippehøyde

Tabellen nedenfor viser forholdet mellom tallet på gressklipperen og den omtrentlige klippehøyden.

Tall	Klippehøyde
1	20 mm
2	25 mm
3	30 mm
4	35 mm
5	41 mm
6	47 mm
7	54 mm
8	61 mm
9	68 mm
10	75 mm

Hold det nedre håndtaket med én hånd, og beveg deretter justeringshendelen for klippehøyde med den andre hånden.

► **Fig.23:** 1. Justeringshendel for klippehøyde 2. Nedre håndtak

MERK: Tallene for klippehøyde er kun ment å være veiledende. Avhengig av plenen eller bakken kan faktisk plen høyde variere litt fra den angitte høyden.

MERK: Gjør en prøveklipping på et mindre iøynefallende sted for å oppnå den høyden du ønsker.

Indikator for gressnivå

Indikatoren for gressnivå viser hvor mye gress som er klippet. Så lenge gresskurven ikke er full, flyter indikatoren mens gressklipperkniven går.

► **Fig.24:** 1. Indikator for gressnivå

Når gresskurven er nesten full, flyter ikke indikatoren mens gressklipperkniven går. Når dette skjer, må du umiddelbart stoppe driften og tømme kurven.

► **Fig.25:** 1. Indikator for gressnivå

MERK: Denne indikatoren er kun en veiledning. Avhengig av tilstanden inne i kurven, kan det hende at indikatoren ikke fungerer som den skal.

Justere håndtakhøyden

⚠FORSIKTIG: Før du tar ut boltene, må du holde godt fast i det øvre håndtaket. Ellers kan håndtaket falle ned og føre til personskafer.

Høyden på håndtakene kan justeres i tre nivåer.

1. Løsne fingermutrene på det nedre håndtaket, og ta ut boltene og fingermutrene.

► **Fig.26:** 1. Fingermutter 2. Bolt

2. Justere håndtakhøyden.

3. Sett inn boltene fra innsiden, og stram deretter fingermutrene.

Bruke tilbehøret for bioklipping

Med tilbehøret for bioklipping kan du sende det klippede gresset til bakken uten at det samles i gresskurven.

OBS: Når du bruker maskinen med tilbehøret for bioklipping, må du kontrollere at gressets totale lengde etter klipping er 30 mm eller mer, og at skjærelengden er 15 mm eller mindre.

► **Fig.27:** (1) 30 mm eller mer (2) 15 mm eller mindre

Elektronisk funksjon

Maskinen er utstyrt med de elektroniske funksjonen for å gjøre den enklere å bruke.

- Konstant hastighetskontroll
Elektronisk hastighetskontroll for å oppnå konstant hastighet. Slik oppnår du god utførelse, fordi rotasjonshastigheten holdes konstant selv under belastning.
- Elektrisk brems
Denne maskinen er utstyrt med elektrisk brems. Hvis verktøyet gjentatte ganger ikke umiddelbart stopper gressklipperkniven etter at du slipper bryterspaken, må du sende verktøyet til et Makita-godkjent servicesenter for service.

BRUK

Klipping

⚠ADVARSEL: Før klipping, rydd vekk pinner og steiner fra klippeområdet. I tillegg, rensk vekk ugress fra området på forhånd.

⚠ADVARSEL: Bruk alltid vernebriller med sidevern under bruk av gressklipperen.

⚠FORSIKTIG: Hvis det klippede gresset eller fremmedlegemer hoper seg opp inni gressklipperen, må du ta ut batteriene og ta på deg hansker før du fjerner gresset eller fremmedlegemene.

OBS: Denne maskinen skal kun brukes til plenklipping. Ikke klipp ugress med denne maskinen.

► Fig.28

Hold håndtaket fast med begge hender under klippingen.

Retningslinjen for klipperhastighet er omtrent 1 meter på 1 sekunder.

► Fig.29

Senterlinjene på fronthjulene er veiledende for klippebredden. Klipp i striper ved hjelp av senterlinjene som veiledning. Overlapp med halvdelen til én tredel av den foregående stripen for å klippe plenen jevnt.

► Fig.30: 1. Klippebredde 2. Overlapping 3. Senterlinje

Skift klipperetning hver gang for å unngå at mønsteret for gressrøretningen dannes bare i én retning.

► Fig.31

Kontroller gressnivået i gresskurven med jevne mellomrom. Tøm ut gresset før den blir helt full. Sørg for at du stanser og slår av maskinen før hver kontroll.

MERK: Bruk av gressklipperen med gresskurven full, hindrer jevn rotering av bladet og legger en ekstra belastning på motoren, hvilket kan føre til at den bryter sammen.

Klipping av plen med høyt gress

Ikke forsøk å kutte langt gress i én omgang. Det er bedre å klippe gresset trinnvis. La det gå en dag eller to mellom hver klipping, inntil plenen blir jevnt kort.

► Fig.32

MERK: Dersom gresset klippes kort i én økt, kan det føre til at gresset dør. Oppkuttet gress kan også blokkere innsiden av gressklipperen.

Tømming av gresskurven

⚠ADVARSEL: For å redusere faren for ulykker, kontroller regelmessig gresskurven for skade eller redusert styrke. Skift om nødvendig ut gresskurven.

1. Slipp bryterspaken.
2. Åpne bakdekselet, og ta ut gresskurven ved å holde i håndtaket.

► Fig.33: 1. Bakdeksel 2. Håndtak 3. Gresskurv

3. Tøm gresskurven.

VEDLIKEHOLD

⚠ADVARSEL: Sørg alltid for at batteriet er tatt ut av maskinen før oppbevaring eller bæring, eller før inspeksjon og vedlikehold.

⚠ADVARSEL: Bruk hansker når du utfører inspeksjon eller vedlikehold.

⚠ADVARSEL: Bruk alltid sikkerhets- eller vernebriller med sidevern når du utfører inspeksjon eller vedlikehold.

OBS: Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikksservicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

Vedlikehold

1. Fjern batteriet, og lukk deretter batteridekselet.
2. Legg gressklipperen over på siden og fjern klippet gress som har samlet seg på undersiden av gressklipperdekket.
3. Hell vann mot bunnen av maskinen der gressklipperkniven er festet.

OBS: Ikke vask maskinen med høytrykksvann.

4. Kontroller at alle muttere, bolter, knotter, skruer, fester osv. er ordentlig festet.
5. Kontroller bevegelige deler for skade, brudd og slitasje. Skadete og manglende deler skal repareres eller skiftes ut.
6. Oppbevar gressklipperen på et trygt sted som er utilgjengelig for barn.

Bære gressklipperen

Ved bæring av gressklipperen skal to personer holde i frontgrepet og det nedre håndtak som vist i figuren.

► Fig.34: 1. Nedre håndtak 2. Frontgrep

Oppbevaring

Oppbevar gressklipperen innelåst innendørs på et kjølig og tørt sted.

1. Åpne bakdekselet, og ta ut gresskurven ved å holde i håndtaket.

► Fig.35: 1. Bakdeksel 2. Håndtak 3. Gresskurv

2. Løsne fingermutrene, og fold deretter sammen det øvre håndtaket.

► Fig.36: 1. Øvre håndtak 2. Fingermutter

Demontere eller montere gressklipperkniven

⚠ ADVARSEL: Ta alltid ut batteriet når gressklipperkniven skal fjernes eller monteres. Hvis batteriet ikke fjernes, kan det føre til alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL: Gressklipperkniven roterer i noen få sekunder etter at bryteren er sluppet. Ikke start noen form for arbeid før gressklipperkniven har stanset helt.

⚠ ADVARSEL: Bruk alltid vernehansker når du håndterer gressklipperkniven.

OBS: Når du fjerner eller monterer gressklipperkniven, må du bruke fastnøkkelen som følger med i pakken med maskinen.

Ta ut gressklipperkniven

1. Legg gressklipperen over på siden slik at justeringsspaken for klippehøyde kommer opp til den øverste siden.
 2. Du kan låse gressklipperkniven ved å sette inn et stykke tømmer eller lignende i gressklipperen.
 3. Skru boltene mot urviseren med en skrunøkkel.
- **Fig.37:** 1. Gressklipperkniv 2. Fastnøkkel
3. Tømmer

4. Fjern boltene og gressklipperkniven i den rekkefølgen.

► **Fig.38:** 1. Gressklipperkniv 2. Bolt

Montere gressklipperkniven

Monter gressklipperkniven ved å følge fremgangsmåten for demontering i motsatt rekkefølge.

⚠ ADVARSEL: Sett gressklipperkniven forsiktig inn. Den har en over- og underside. Plasser gressklipperkniven slik at knivsidene med rotasjonsretningsspilene vises utad.

⚠ ADVARSEL: Stram til boltene med klokken for å feste gressklipperkniven.

⚠ ADVARSEL: Sørg for at gressklipperkniven og alle festedelenes er riktig montert og godt strammet.

⚠ ADVARSEL: Når du skifter ut gressklipperkniven, skal du alltid følge anvisningene i denne håndboken.

OBS: Når du strammer boltene for å montere gressklipperkniven, bruker du 19–29 N·m som tiltrekkingsmoment (verdiene er kun til referanse).

FEILSØKING

Inspiser utstyret selv før du bestiller reparasjon. Ikke prøv å demontere verktøyet hvis du finner et problem som ikke er forklart i brukerveiledningen. I stedet bør du ta kontakt med et av Makitas autoriserte servicesentre, som alltid bruker reservedeler fra Makita til reparasjoner.

Unormal tilstand	Sannsynlig årsak (feil)	Løsning
Gressklipperen starter ikke.	De to batteriinnsettene er ikke satt inn.	Sett inn de oppladede batteriinnsettene.
	Batteriproblem (med spenning)	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, skal batteriet skiftes ut.
Motoren slutter å gå etter kort tids bruk.	Batteriets ladenivå er lavt.	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, skal batteriet skiftes ut.
	Klippehøyden er for lav.	Øk klippehøyden.
	Det sitter gress fast i gressklipperen.	Fjern gresset fra gressklipperen.
Motoren når ikke maksimalt antall omdreininger per minutt.	Batteriet er riktig satt inn.	Sett inn batteriet som beskrevet i denne håndboken.
	Batterieffekten minsker.	Lad batteriet. Hvis ladingen ikke virker, skal batteriet skiftes ut.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Gressklipperkniven roterer ikke: ⇒ stans gressklipperen umiddelbart!	Fremmedlegemer, for eksempel grener, har satt seg fast nær gressklipperkniven.	Fjern fremmedlegemet.
	Drivsystemet virker ikke slik det skal.	Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter hvis det oppstår behov for reparasjon.
Unormale vibrasjoner: ⇒ stans gressklipperen umiddelbart!	Gressklipperkniven er i ubalanse, for slitt eller ujevnt slitt.	Bytt ut gressklipperkniven.

VALGFRITT TILBEHØR

⚠FORSIKTIG: Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken. Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Gressklipperkniv
- Makita originalbatteri og lader

MERK: Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

TEKNISET TIEDOT

Malli:	DLM466	
Leikkuuleveys (terän halkaisija)	460 mm	
Kuormittamaton kierrosnopeus	Normaali tila	3 300 min ⁻¹
	Energiansäästötila	2 500 min ⁻¹
Ruohonleikkurin vaihtoterän osanumero	Suora ruohonleikkurin terä	191W86-4
	Silppuva terä	191Y63-8
Mitat (P x L x K)	toiminnan aikana	P: 1 270 mm – 1 440 mm L: 535 mm K: 915 mm – 1 110 mm
	varastoitaessa (ilman ruohosäiliötä)	P: 1 050 mm – 1 160 mm L: 535 mm K: 610 mm – 760 mm
Nimellisjännite	DC 36 V	
Nettopaino	22,4 – 24,8 kg	
Suojausluokka	IPX4	

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Tekniset tiedot voivat vaihdella maittain.
- Paino saattaa vaihdella lisävarusteiden ja akkupaketin mukaan. Taulukossa on kuvattu kevyin ja painavin yhdistelmä.

Käytettävä akkupaketti ja laturi

Akkupaketti	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Laturi	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Tiettyjä yläpuolella kuvattuja akkuja ja latureita ei ehkä ole saatavana asuinalueestasi johtuen.
- VAROITUS:** Käytä vain edellä eriteltyjä akkupaketteja ja latureita. Muiden akkupakettien ja laturien käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon.

Symbolit

Laitteessa on mahdollisesti käytetty seuraavia symboleja. Opettele niiden merkitys ennen käyttöä.

Noudata erityistä varovaisuutta ja kiinnitä huomiota.

Lue käyttöohje.

Vaara; varo sinkoutuvia kappaleita.

Sivullisten henkilöiden etäisyyden työkä-lusta on oltava vähintään 15 m.

Älä koskaan työnnä käsiäsi tai jalkojasi ruohonleikkurin alla olevan terän lähelle. Ruohonleikkurin terät pyörivät moottorin sammuttamisen jälkeenkin.

Varoitus: Irrota akku ennen huoltotoimia.

EU:n ulkona käytettävien laitteiden melu-päästöjä koskevan direktiivin mukainen taattu äänitehotaso.

Australian Uuden Etelä-Walesin osaval-tion melutasolainsäädännön mukainen äänitehotaso

Koskee vain EU-maita
Käytetyillä sähkö- ja elektroniikkalaitteilla, paristoilla ja akuilla voi olla negatiivisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia niissä käytettyjen haitallisten osien takia.
Älä hävitä sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai akkuja kotitalousjätteen mukana!
Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita, paristoja ja akkuja koskevan EU-direktiivin ja sen perusteella laadittujen kansallisten lakien mukaan käytetyt sähkö- ja elekt-roniikkalaitteet, paristot ja akut on kierrä-tettävä toimittamalla ne erilliseen, ympäris-tönsuojelusäädösten mukaisesti toimivaan kierrätyspisteeseen.
Tämä on ilmaistu laitteessa olevalla ylive-detyn roska-astian symbolilla.

Käyttötarkoitus

Kone on tarkoitettu ruohonleikkuuseen.

40 SUOMI

Melutaso

Tyypillinen A-painotettu melutaso määräytyy standardin EN 62841-4-3 mukaan:

Mitattu äänitehotaso (L_{WA}): 92 dB (A)

Taattu äänitehotaso (L_{WA}): 95 dB (A)

Äänenpainetaso (L_{pA}): 84 dB (A)

Äänenpainetaso epävarmuus (K): 3 dB (A)

HUOMAA: Ilmoitetut melutasoarvot on mitattu standarditestaustestimen mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja melutasoarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Käytä kuulosuojaimia.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu melutasoarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsiteltävän työkappaleen mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Täriinä

Kokonaistärinä (kolmen akselin vektorien summa) määräytyy standardin EN 62841-4-3 mukaan:

Täriinäpäästö (a_n): 2,5 m/s² tai alhaisempi

Virhemarginaali (K): 1,5 m/s²

HUOMAA: Ilmoitetut kokonaistärinäarvot on mitattu standarditestaustestimen mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja kokonaistärinäarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen täriinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käyttötavan ja erityisesti käsiteltävän työkappaleen mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Vaativuustienmukaisuusvaativuudet

Koskee vain Euroopan maita

Vaativuustienmukaisuusvaativuudet on liitetty tähän käyttöoppaaseen liitteeksi A.

TURVAVAROITUKSET

Sähkötyökalujen käyttöä koskevat yleiset varoitukset

VAROITUS Tutustu kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana toimitettuihin turvavaroituksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin. Seuraavassa esitettyjen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa käytettävällä termillä "sähkötyökalu" tarkoitetaan joko verkkovirtaa käyttävää (johdollista) työkalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) työkalua.

Akkukäyttöisen ruohonleikkurin turvallisuusohjeet

1. Älä käytä ruohonleikkuria huonoissa sääolosuhteissa, varsinkin ukkosella salamaniskun vaaran takia. Näin voit pienentää salamaniskun riskiä.
2. Tarkista huolellisesti, ettei ruohonleikkurilla leikattavalla alueella ole eläimiä. Ruohonleikkuri voi vahingoittaa eläimiä.
3. Tarkista ruohonleikkurilla leikattava alue huolellisesti ja poista kaikki kivet, tikut, johdot, luut ja muut vierasesineet alueelta. Sinkoutuvat esineet voivat aiheuttaa henkilövahingon.
4. Tarkista ennen ruohonleikkurin käyttöä silmämääräisesti, että terä ja teräasetelma eivät ole kuluneet tai vaurioituneet. Kuluneet tai vaurioituneet osat lisäävät henkilövahinkojen vaaraa.
5. Tarkista säännöllisesti, ettei ruohonkerääjässä ole kulumia tai murtumia. Kulunut tai vaurioitunut ruohonkerääjä lisää henkilövahinkojen vaaraa.
6. Pidä kaikki suojat paikoillaan. Suojien on oltava kunnossa ja asennettuina oikein. Huonosti paikallaan oleva, vaurioitunut tai viallisesti toimiva suoja voi johtaa henkilövahinkoon.
7. Älä päästä roskia jäähdytysilma-aukkoihin. Tuokeutuneet ilma-aukot ja roskat voivat aiheuttaa ylikuumenemista ja tulipalon riskin.
8. Käytä ruohonleikkuria käyttäessäsi aina luis-tamattomia turvajalkineita. Älä käytä ruohonleikkuria paljain jaloin tai avosandaalit jalassa. Se vähentää jalkojen vahingoittumisvaaraa, jos ne ottavat kiinni liikkuvaan terään.
9. Käytä ruohonleikkuria käyttäessäsi aina pitkiä housuja. Paljas iho lisää sinkoutuvista esineistä johtuvaa vahingoittumisvaaraa.
10. Älä käytä ruohonleikkuria märällä nurmikolla. Kävele, älä koskaan juokse. Tämä vähentää liukastumisen ja kaatumisen vaaraa, jotka voivat johtaa henkilövahinkoon.
11. Älä käytä ruohonleikkuria erittäin jyrkissä rin-teissä. Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaraa, jotka voivat johtaa henkilövahinkoon.

12. Työskenneltäessä rinteissä säilytä hyvä tasapaino, kulje rinteiden poikki, ei koskaan ylös tai alas, ja ole erittäin varovainen vaihtaessasi suuntaa. Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaraa, jotka voivat johtaa henkilövahinkoon.
13. Ole erityisen varovainen, kun peruutat ruohonleikkuria tai vedät sitä itseäsi kohti. Kiinnitä aina huomiota ympäristöön. Se vähentää käytön aikaista kompastumisriskiä.
14. Älä kosketa teriä ja muita vaarallisia liikkuvia osia, kun ne ovat vielä liikkeessä. Se vähentää liikkuvien osien aiheuttamien vammojen riskiä.
15. Kun poistat kiinni jäänyttä leikkumateriaalia tai puhdistat ruohonleikkuria, varmista, että kaikki virtakytkimet ovat sammutettuja ja että akkupaketti kytketty irti. Ruohonleikkurin käynnistymisen vahingossa saattaa aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

Muut turvallisuusohjeet

Koulutus

1. Lue ohjeet huolellisesti. Perekdy ruohonleikkurin säätimiin ja asianmukaiseen käyttöön.
2. Älä anna lasten tai näihin ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden käyttää ruohonleikkuria. Paikalliset määräykset voivat rajoittaa käyttäjän ikää.
3. Ruohonleikkuria ei saa koskaan käyttää, kun lähistöllä on muita henkilöitä, etenkin lapsia, tai lemmikkieläimiä.
4. Muista, että käyttäjä vastaa tapaturmista tai vahingoista, jotka hän aiheuttaa muille ihmisille tai heidän omaisuudelleen.

Valmistelu

1. Varmista ennen ruohonleikkuun aloittamista, ettei alueella ole muita ihmisiä. Lopeta ruohonleikkurin käyttö, jos työskentelyalueelle tulee muita.
2. Varo koloja, vakoja, töyssyjä, kiviä ja muita näkymättömissä olevia esineitä. Epätasainen maasto lisää liukastumisesta ja kaatumisesta johtuvien tapaturmien riskiä. Pitkä nurmi voi peittää esteet näkyvistä.

Käyttö

1. Pysäytä ja sammuta ruohonleikkuri ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet:
 - aina poistuessasi ruohonleikkurin luota,
 - ennen tukosten poistamista tai kourun puhdistamista,
 - ennen ruohonleikkurin tarkistamista, puhdistamista tai kunnossapittoa.
2. Jos ruohonleikkuri osuu vieraaseen esineeseen, toimi seuraavasti:
 - Pysäytä ruohonleikkuri, vapauta kytkinvipu ja odota, että terä pysähtyy täysin.
 - Irrota akkupaketti.
 - Tarkista huolellisesti, ettei ruohonleikkuri ole vaurioitunut.
 - Vaihda terä, jos se on vaurioitunut. Korjaa mahdolliset vauriot ennen ruohonleikkurin käynnistämistä uudelleen ja käytön jatkamista.
3. Jos ruohonleikkuri alkaa täristä epänormaalisti tai huomaat jotain epätavallista, noudata näitä ohjeita välittömästi:
 - Pysäytä ruohonleikkuri, vapauta kytkinvipu ja odota, että terä pysähtyy täysin.
 - Irrota akkupaketti.
 - Tarkasta vauriot ja vaihda tai korjaa vaurioituneet osat.
 - Tarkista ja kiristä löystyneet osat.
4. Älä koskaan käytä ruohonleikkuria, jos suojuksesi tai kilvet ovat vioittuneet tai turvalaitteet, esimerkiksi kivisuojat ja/tai ruohosäiliö, eivät ole paikallaan.
5. Käytä ruohonleikkuria vain päivänvalossa tai kirkkaassa keinovalossa.
6. Käynnistä moottori varovaisuutta noudattaen ja ohjeiden mukaisesti ja pidä jalkasi poissa terän (terien) ulottuvilta.
7. Varo, etteivät ruohonleikkurin terät vahingoita jalkojasi tai käsiäsi.
8. Pysäytä terät, jos ruohonleikkuria on tarpeen kallistaa ruohottomia alueita ylittettäessä, sekä silloin, kun siirrät sitä leikattavalle nurmi-alueelle ja takaisin.
9. Älä kallista ruohonleikkuria moottorin käynnistykseen aikana, ellei se ole käynnistytksen kannalta välttämätöntä. Jos kallistaminen on välttämätöntä, kallista laitetta mahdollisimman vähän ja kohota vain käyttäjänsä nähden kauimpana olevaa puolta. Varmista aina, että molemmat kätesi ovat käyttöasennossa, ennen kuin lasket ruohonleikkurin maahan.
10. Älä aseta käsiäsi tai jalkojasi pyörivien osien alle tai lähelle. Pidä poistoaukko aina esteettömänä jäämistä.
11. Pidä aina tukevasti kiinni kahvasta.
12. Älä tartu leikkuuteriin tai leikkaaviin reunoihin, kun nostat tai kannattelet ruohonleikkuria.
13. Pidä jalkasi ja kätesi kaukana pyörivistä teristä. Varoitus - terät pyörivät vielä sen jälkeen kun leikkuri on kytketty pois päältä.
14. Jos ruohonleikkurissa on leikkuukorkeuden säätömahdollisuus, älä koskaan yritä säätää leikkuukorkeutta, kun ruohonleikkuri on käynnissä.
15. Vapauta kytkinvipu ja anna terien pysähtyä ennen ajo- ja kävelyreittien, yleisten teiden ja sorapintojen alueiden ylittämistä. Sammuta kone myös, jos poistut ruohonleikkurin luota, kurot nostamaan jotakin tai ottamaan jotakin pois tieltä tai teet muuta, joka voi jostain syystä siirtää huomiosi pois laitteen käytöstä.
16. Älä käynnistä ruohonleikkuria seisossasi poistoaukon edessä.
17. Älä koskaan suuntaa ulos lentävää materiaalia ihmisiä kohti. Vältä ulos lentävän materiaalin suuntaamista seinää tai muuta estettä kohti. Materiaali voi tällöin kimmota takaisin käyttäjää kohti. Pysäytä terä, kun ylität sorapintoja.
18. Älä vedä ruohonleikkuria taaksepäin ellei se ole täysin välttämätöntä. Jos ruohonleikkuria on vedettävä taaksepäin aidan tai muun vastaavan esteen ohittamiseksi, katso taaksesi ja alas ennen

kuin aloitat liikkua taaksepäin.

19. **Sammuta moottori ja odota, että terä pysähtyy täysin, ennen kuin irrotat ruohonkeraajän.** Huomaa, että terät pyörivät jonkin aikaa koneen sammuttamisen jälkeen.
20. **Kun käytät konetta, kiinnitä huomiota putkien ja johtojen sijaintiin.**

Kunnossapito ja säilytys

1. **Tarkasta ja huolla ruohonleikkuri säännöllisesti.**
2. **Varmista laitteen käyttöturvallinen kunto tarkistamalla, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit ovat tiukasti kiinni.**
3. **Tarkista säännöllisesti, ettei ruohosäiliössä ole kulumia tai murtumia.** Tarkista ennen laitteen asettamista säilöön, että ruohosäiliö on tyhjä. Kulunut ruohosäiliö on turvallisuussyistä korvattava tehdasuudella.
4. **Käytä vain valmistajan tässä ohjeessa ilmoittamia teriä.**
5. **Varo laitteen säätämisen aikana, etteivät sormesi jää pyörivien terien ja ruohonleikkurin kiinteiden osien väliin.**
6. **Tarkista säännöllisesti, että terän kiinnityspultit ovat riittävän kireällä.**
7. **Anna ruohonleikkurin jäähtyä, ennen kuin siirrät sen varastoon.**
8. **Kun huollat teriä, muista, että vaikka virta on katkaistu, terät voivat silti liikkua.**
9. **Älä koskaan poista tai peukaloi turvalaitteita.** Tarkista säännöllisesti, että ne toimivat oikein. Älä koskaan yritä vaikuttaa turvalaitteiden tarkoituksenmukaiseen toimintaan tai heikentää turvalaitteen toimivuutta.

Sähköturvallisuus ja akku

1. **Älä avaa tai riko akkuja.** Akusta mahdollisesti vuotava elektrolyytti on syövyttävää ja saattaa vaurioittaa ihoa tai silmiä. Se saattaa olla myrkyllistä nieltynä.
2. **Älä lataa akkua sateessa tai kosteissa olosuhteissa.**
3. **Älä lataa akkua ulkona.**
4. **Älä käsittele laturia tai sen liitinosaa ja latausliittimiä märin käsin.**
5. **Vältä vaarallisia ympäristöjä. Älä käytä konetta kosteissa tai märissä paikoissa äläkä altista sitä sateelle.** Koneen sisään päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

VAROITUS: ÄLÄ anna työkalun helpokäyttöisyyden (toistuvan käytön aikaansaama) johtaa sinua väärään turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt työkalun turvaohjeiden noudattamisen. VÄÄRINKÄYTTÖ tai tässä käyttöohjeessa ilmoitettujen turvamääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Akkupakettia koskevia tärkeitä turvaohjeita

1. **Ennen akun käyttöönottoa tutustu kaikkiin laturissa (1), akussa (2) ja akkukäyttöisessä tuotteessa (3) oleviin varoitusteksteihin.**
2. **Älä pura tai peukaloi imuria akkupakettia.** Se voi johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
3. **Jos akun toiminta-aika lyhenee merkittävästi, lopeta akun käyttö.** Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, palovammoja tai jopa räjähdys.
4. **Jos akkunestettä pääsee silmiin, huuhtelee puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.** Akkuneste voi aiheuttaa näön menetyksen.
5. **Älä oikosulje akkua.**
 - (1) **Älä koske akun napoihin millään sähköä johtavalla materiaalilla.**
 - (2) **Vältä akun oikosulkemista äläkä säilytä akkua yhdessä muiden metalliesineiden, kuten naulojen, kolikoiden ja niin edelleen kanssa.**
 - (3) **Älä aseta akkua alttiiksi vedelle tai sateelle.****Oikosulku voi aiheuttaa virtapiikin, ylikuumenemista, palovammoja tai laitteen rikkoontumisen.**
6. **Älä säilytä ja käytä työkalua ja akkupakettia paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50 °C:een (122 °F) tai korkeammaksi.**
7. **Älä hävitä akkua polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut tai täysin loppuun kulunut.** Avotuli voi aiheuttaa akun räjähtämisen.
8. **Älä naulaa, leikkaa, purista, heitä tai pudota akkupakettia tai iske sitä kovia esineitä vasten.** Tällaiset toimet voivat johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
9. **Älä käytä viallista akkua.**
10. **Sisältyvät litium-ioni-akkuja koskevat vaarallisten aineiden lainsäädännön vaatimukset.** Esimerkiksi kolmansien osapuolten huolintaliikkeiden tulee kaupallisissa kuljetuksissa noudattaa pakkaamista ja merkintöjä koskevia erityisvaatimuksia.
Lähetettävän tuotteen valmistelu edellyttää vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvontaa. Huomioi myös mahdollisesti yksityiskohtaisemmat kansalliset määräykset
Akun avoimet liittimet tulee suojata teipillä tai suojuksella ja pakkaaminen tulee tehdä niin, ettei akku voi liikkua pakkauksessa.
11. **Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se laitteesta ja hävitä se turvallisesti.** Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.
12. **Käytä akkuja vain Makitan ilmoittamien tuotteiden kanssa.** Akkujen asentaminen yhteensopimattomiin tuotteisiin voi aiheuttaa tulipaloon, liiallisen ylikuumenemisen, räjähdyksen tai akkunestevuotoja.
13. **Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, akku on poistettava laitteesta.**

14. Akkupaketin lämpötila voi käytön aikana ja sen jälkeen nousta niin kuumaksi, että se voi aiheuttaa palovammoja tai lieviä palovammoja. Käsittele kuumia akkupaketteja huolellisesti.
15. Älä kosketa työkalun liitintä välittömästi käytön jälkeen, sillä se voi olla riittävän kuuma aiheuttamaan palovammoja.
16. Älä päästä lastuja, pölyä tai maata akkupaketin liittimiin, aukkoihin ja uriin. Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin lämpenemiseen, syttymiseen, purkaukseen tai toimintahäiriöön, mikä voi aiheuttaa palovammoja tai vammoja.
17. Ellei työkalu tue käyttöä korkeajännitelinjojen lähellä, älä käytä akkupakettia korkeajännitelinjojen lähellä. Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin toimintahäiriöön tai rikkoutumiseen.
18. Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

⚠HUOMIO: Käytä vain alkuperäisiä Makita-akkuja. Muiden kuin aitojen Makita-akkujen, tai mahdollisesti muutettujen akkujen käyttö voi johtaa akun murtumiseen ja aiheuttaa tulipaloja, henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Se mitätöi myös Makita-työkalun ja -laturin Makita-takuun.

Vihjeitä akun käyttöön pidentämiseksi

1. Lataa akku ennen kuin se purkautuu täysin. Lopeta aina työkalun käyttö ja lataa akku, jos huomaat työkalun tehon vähenevän.
2. Älä koskaan lataa uudestaan täysin ladattua akkua. Ylilataaminen lyhentää akun käyttöikää.
3. Lataa akku huoneen lämpötilassa välillä 10 °C - 40 °C. Anna kuuman akun jäähtyä ennen lataamista.
4. Irrota akkupaketti työkalusta tai laturista, kun sitä ei käytetä.
5. Lataa akkupaketti, jos et käytä sitä pitkään aikaan (yli kuusi kuukautta).

KOKOONPANO

⚠VAROITUS: Varmista aina, että akkupaketti on irrotettu, ennen kuin teet koneelle mitään. Ellei akkupakettia irroteta, tahaton käynnistyminen voi aiheuttaa vakavan vamman.

⚠VAROITUS: Älä koskaan käynnistä ruohonleikkuria, jos sen kaikkia osia ei ole täysin asennettu. Jos kaikki osat eivät ole paikallaan, kone voi käynnistyä tahattomasti ja aiheuttaa vakavia vammoja.

Kahvan asentaminen

HUOMAUTUS: Kun asennat kahvoja, sijoita johto siten, ettei se jää puristuksiin kahvojen väliin. Jos johto on vaurioitunut, leikkurin kytkin ei välttämättä toimi.

1. Kohdista kahvan alaosaan reiät kahvan yläosaan reikiin, aseta pultit paikalleen ulkokautta ja kiristä sitten siipimutterit.

► **Kuva1:** 1. Kahvan yläosa 2. Reikä 3. Siipimutteri 4. Kahvan alaosa 5. Pultti

⚠HUOMIO: Pidä kahvan yläosasta lujasti kiinni, ettei se putoa kädestäsi. Muutoin kahvan yläosa voi pudota ja aiheuttaa henkilövahingon.

2. Kiinnitä kahvan alaosa siten, että sen reiät osuvat ruohonleikkurin rungossa oleviin ulkonemiin. Aseta pultit reikiin sisäkautta kuvan mukaisesti ja kiristä sitten siipimutterit.

► **Kuva2:** 1. Kahvan alaosa 2. Siipimutteri 3. Ulkonema 4. Reikä 5. Pultti

HUOMAA: Kahvan korkeus voidaan säätää kolmelle tasolle vaihtamalla pultin paikkaa. Lisätietoja on kahvan korkeuden säätämistä käsittelevässä osiossa.

► **Kuva3:** 1. Reiät

Levityslaitteen irrottaminen

1. Avaa takakansi.

► **Kuva4:** 1. Takakansi

2. Paina vipua alas ja irrota samalla levityslaite.

► **Kuva5:** 1. Vipu 2. Levityslaite

Ruohosäiliön kokoaminen

1. Nosta ruohosäiliön yläkiinnitin ylös.

► **Kuva6:** 1. Yläkiinnitin

2. Pidä kiinni rungon kahvasta ja työnnä runko niin syvälle ruohosäiliöön kuin se menee.

► **Kuva7:** 1. Kahva

HUOMAUTUS: Älä työnnä kahvaa ruohosäiliöön. Varmista, että runko asettuu ruohosäiliön tikkauksiin.

3. Varmista, etteivät ruohosäiliön kulmat riipu.

► **Kuva8**

4. Avaa yläkiinnitin ja kiinnitä se runkoon.

► **Kuva9**

5. Kiinnitä kaikki muut kiinnittimet runkoon kuvan mukaisesti. Varmista, että kaikki kiinnittimet ovat pitävästi kiinni rungossa.

► **Kuva10:** 1. Kiinnitin

► **Kuva11**

Ruohosäiliön asentaminen

1. Avaa takakansi.

► **Kuva12:** 1. Takakansi

2. Ripusta ruohosäiliö ruohonleikkurin rungossa olevaan tankoon kuvan mukaisesti.

► **Kuva13:** 1. Tanko 2. Suojus 3. Ruohosäiliö

HUOMAUTUS: Tarkista, että ruohosäiliön suojus on suunnattu alaspäin. Muutoin kaikki leikattu ruoho ei ehkä kulkeudu ruohosäiliöön.

Levityslaitteen kiinnittäminen

1. Avaa takakansi ja irrota ruohosäiliö.
► **Kuva14:** 1. Takakansi 2. Ruohosäiliö
2. Kun kiinnität levityslaitteen, pidä vipua alhaalla. Lukitse levityslaitte paikalleen sitten vapauttamalla vipu.
► **Kuva15:** 1. Vipu 2. Levityslaitte

TOIMINTOJEN KUVAUS

Akun asentaminen tai irrottaminen

▲HUOMIO: Kun vaihdat akkua, pidä akun suojuksesta lujasti kiinni.

▲HUOMIO: Sammuta työkalu aina ennen akkupaketin kiinnittämistä tai irrottamista.

▲HUOMIO: Pidä koneesta ja akkupaketista tiukasti kiinni, kun irrotat tai kiinnität akkupakettia. Jos akkupaketti tai laite putoaa, ne voivat vaurioitua tai aiheuttaa tapaturman.

▲HUOMIO: Varmista ennen käyttöä, että akun suojus on lukittu. Muuten muta, hiekka tai vesi voisi vaurioittaa tuotetta tai akkua.

▲HUOMIO: Työnnä akku aina pohjaan asti, niin että punainen ilmaisin ei enää näy. Jos akku ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota työkalusta ja aiheuttaa vammoja joko sinulle tai sivullisille.

▲HUOMIO: Älä käytä voimaa akun asennuksessa. Jos akku ei liu'uta paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.

HUOMAA: Työkalu ei toimi yhdellä akulla.

Akun kiinnittäminen paikalleen;

1. Avaa akun suojus vetämällä sen kielekettä ylös.
► **Kuva16:** 1. Akun suojus 2. Suojuksen kieleke
2. Kohdista akkupaketin kieli ruohonleikkurin rakoön ja liu'uta sitten akkupakettia, kunnes se lukkiutuu paikalleen vaimeasti naksauttaen.
► **Kuva17:** 1. Akkupaketti
3. Sulje akun suojus ja paina sitä alas, kunnes se lukkiutuu paikalleen napsauttaen.

Akun irrottaminen ruohonleikkurista;

1. Avaa akun suojus vetämällä sen kielekettä ylös.
2. Vedä akkupaketti ulos ruohonleikkurista painamalla samalla akkupaketin etupuolella olevaa painiketta.
3. Sulje akun suojus ja paina sitä alas, kunnes se lukkiutuu paikalleen napsauttaen.

Työkalun/akun suojausjärjestelmä

Työkalu on varustettu työkalu/akun suojausjärjestelmällä. Tämä järjestelmä pidentää työkalun ja akun käyttöikää katkaisemalla automaattisesti moottorin virran. Työkalu pysähtyy automaattisesti kesken käytön, jos työkalussa tai akussa ilmenee jokin seuraavista

tilanteista:

Ylikuormitussuoja

Kun akkua käytetään tavalla, joka saa sen kuluttamaan epätavallisen suuren määrän virtaa, työkalu pysähtyy automaattisesti ja tilanvaihdon merkkivalo syttyy punaisena. Sammuta tällöin työkalu ja lopeta toiminta, joka aiheutti työkalun ylikuormittumisen. Käynnistä sitten työkalu uudelleen kytkemällä virta.

Ylikuumenemissuoja

Jos työkalu tai akkupaketti ylikuumentee, työkalu pysähtyy automaattisesti ja koneen merkkivalo syttyy punaisena. Anna tällöin työkalun ja akun jäähtyä ennen työkalun käynnistämistä uudelleen.

Ylipurkautumissuoja

Jos akkukapasiteettiä käy vähiin, työkalu pysähtyy automaattisesti ja koneen merkkivalo syttyy punaisena. Irrota tällöin akku laitteesta ja lataa akkupaketit tai vaihda ne täyteen ladattuihin.

Suojaus muilta haitallisilta tapahtumilta

Suojausjärjestelmä on suunniteltu suojaamaan muilta tapahtumilta, jotka voisivat vahingoittaa konetta, ja pysäyttämään kone automaattisesti tällaisissa tapauksissa. Kun kone tai sen toiminta on pysähtynyt tilapäisesti tai se on pysähtynyt, poista pysäytyksen syyt seuraavien vaiheiden mukaisesti.

1. Käynnistä kone uudelleen sammuttamalla se ja kytkemällä se sitten uudelleen päälle.
2. Lataa akut tai vaihda ne ladattuihin akkuihin.
3. Anna koneen ja akkujen jäähtyä.

Jos suojausjärjestelmän nollaaminen ei korjaa tilannetta, ota yhteys paikalliseen Makita-huoltoon.

HUOMAUTUS: Jos kone pysähtyy jostakin muusta syystä kuin yllä ilmoitetuista, katso vianmäärittysohjeita.

Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisin

Koneessa

Kun akun varaus on vähissä, akun merkkivalo alkaa vilkkua punaisena. Jos käyttöä jatketaan, kone pysähtyy ja merkkivalo syttyy punaisena. Lataa tässä tilanteessa akkupaketti.

► **Kuva18:** 1. Merkkivalo

Akkupaketissa

Vain akkupaketeille ilmaisimella

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun jäljellä olevan varauksen. Merkkivalot palavat muutaman sekunnin ajan.

► **Kuva19:** 1. Merkkivalot 2. Tarkistuspainike

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaus
Palaa	Pois päältä	Viikkuu	
			75% - 100%
			50% - 75%
			25% - 50%
			0% - 25%
			Lataa akku.
			Akussa on saattanut olla toimintahäiriö.

HUOMAA: Ilmoitettu varaustaso voi erota hieman todellisesta varaustasosta sen mukaan, millaisissa oloissa ja missä lämpötilassa laitetta käytetään.

HUOMAA: Ensimmäinen (vasemmanpuoleisin) merkkivalo viikkuu, kun akun suojausjärjestelmä on toiminnassa.

Tilanvaihtopainike

Toimintatila voidaan vaihtaa painamalla tilanvaihtopainiketta. Aloitus tila akkupaketin asentamisen jälkeen on normaali tila.

Katso lisätietoja jokaisesta tilasta alla olevasta taulukosta.

Tila	Merkkivalo	Kuvaus
Normaali tila	Tilanvaihdon merkkivalo ei pala.	Kone toimii normaali tilassa.
Äänenvähennystila	Tilanvaihdon merkkivalo syttyy vihreänä.	Voit vähentää melua ruohonleikkurin aikana.

- **Kuva20:** 1. Tilanvaihdon merkkivalo
2. Tilanvaihtopainike

Kytkimen käyttäminen

VAROITUS: Tarkista aina ennen akkupaketin asentamista paikalleen, että kytkinvipu kytketty oikein ja palaa alkuperäiseen asentoonsa, kun se vapautetaan. Jos konetta käytetään, kun kytkin ei toimi moitteettomasti, seurauksena voi olla hallinnan menetys ja vakava henkilövahinko.

HUOMAA: Ruohonleikkuri ei käynnisty vaikka kytkinvipua vedetään, jos lukituksen vapautuspainiketta ei paineta.

HUOMAA: Ruohonleikkuri ei ehkä käynnisty yli-kuormituksen vuoksi, kun yrität leikata pitkää tai tiheää ruohoa liiallisesti. Lisää tässä tapauksessa leikkuukorkeutta.

Koneessa on lukituksen vapautuspainike. Jos lukituksen vapautuspainikkeeseen toiminnassa ilmenee jotakin epätavallista, lopeta käyttö heti ja pyydä vaiutettua

Makita-huoltoliikettä tarkistamaan kone.

1. Asenna akkupaketti ja sulje sitten akun suojakansi kunnolla.
2. Paina lukituksen vapautuspainike pohjaan ja pidä painettuna.
3. Tartu yläkahvaan ja vedä kytkinvipua.
► **Kuva21:** 1. Lukituksen vapautuspainike 2. Kahvan yläosa 3. Kytkenvipu
4. Vapauta lukituksen vapautuspainike heti, kun moottori käynnistyy. Ruohonleikkuri pysyy käynnissä, kunnes kytkinvipu vapautetaan.
5. Sammuuta moottori vapauttamalla kytkinvipu.

Leikkuusyvyyden säätäminen

VAROITUS: Älä koskaan työnnä jalkojasi tai käsiäsi ruohonleikkurin rungon alle leikkuukorkeuden säädön aikana.

VAROITUS: Varmista aina ennen käyttöä, että vipu sopii uraan.

Leikkuukorkeuden säätöalue on 20 mm – 75 mm.

Sammuuta kone, vedä leikkuukorkeuden säätövipua ulospäin ruohonleikkurin rungosta ja siirrä se haluamasi leikkuukorkeuden kohdalle.

- **Kuva22:** 1. Leikkuukorkeuden säätövipu

Seuraavassa taulukossa on ilmoitettu ruohonleikkurin rungossa olevaa numeroa vastaava leikkuukorkeus.

Número	Leikkuukorkeus
1	20 mm
2	25 mm
3	30 mm
4	35 mm
5	41 mm
6	47 mm
7	54 mm
8	61 mm
9	68 mm
10	75 mm

Pidä alakahvasta kiinni toisella kädellä ja liikuta sitten leikkuukorkeuden säätövipua toisella kädellä.

- **Kuva23:** 1. Leikkuukorkeuden säätövipu 2. Kahvan alaosa

HUOMAA: Leikkuukorkeuden arvoja tulee käyttää vain ohjeellisina. Riippuen nurmikon tai maanpinnan kunnosta, todellinen nurmikon korkeus saattaa olla hieman erilainen kuin asetettu korkeus.

HUOMAA: Kokeile leikkuukorkeutta ensin nurmikon syrjäisemmässä osassa.

Ruohomäärän ilmaisim

Ruohomäärän ilmaisim näyttää leikatun ruohon määrän. Kun ruohosäiliö ei ole täynnä, ilmaisim liikkuu ruohonleikkurin terän pyöriessä.

- **Kuva24:** 1. Ruohomäärän ilmaisim

Kun ruhosäiliö on lähes täynnä, ilmaisin ei liiku ruohonleikkurin terän pyöriessä. Lopeta tällöin leikkaaminen välittömästi ja tyhjennä säiliö.

► **Kuva25:** 1. Ruohomäärän ilmaisin

HUOMAA: Tämä ilmaisin on vain karkea ohje. Säiliön sisäisen tilanteen mukaan ilmaisin ei ehkä toimi oikein kaikissa tilanteissa.

Kahvakorkeuden säätäminen

⚠HUOMIO: Ennen kuin alat irrottaa pultteja, ota tukeva ote kahvan yläosasta. Muutoin kahva voi kaatua ja aiheuttaa vammoja.

Kahvan korkeus voidaan säätää kolmelle tasolle.

1. Avaa kahvan alaosan siipimuttereita ja irrota sitten pultit ja siipimutterit.

► **Kuva26:** 1. Siipimutteri 2. Pultti

2. Säädä kahvan korkeutta.

3. Aseta pultit reikiin sisäkautta ja kiristä sitten siipimutterit.

Levityslaitteen käyttäminen

Levityslaitteen avulla leikattu ruoho voidaan palauttaa maahan keräämättä sitä ruohosäiliöön.

HUOMAUTUS: Kun käytät konetta levityslaitteen kanssa, varmista, että ruohon pituus leikkuun jälkeen on vähintään 30 mm ja että leikkauspituus on enintään 15 mm.

► **Kuva27:** (1) Vähintään 30 (2) Enintään 15

Sähköinen toiminta

Laitte on varustettu sähköisillä toiminnoilla helppokäyttöisyyttä ajatellen.

- Vakionopeuden säätö
Sähköinen nopeudensäätö vakionopeuden saavuttamiseksi. Kauniin viimeistelyn saavuttaminen on mahdollista, koska pyörimisnopeus pysyy vakiona jopa kuormituksen alla.
- Sähköjarru
Koneessa on sähköjarru. Jos ruohonleikkurin terä ei toistuvasti pysähdy nopeasti, kun kytkinvipu vapautetaan, huollata kone valtuutetussa Makita-huoltoliikkeessä.

TYÖSKENTELY

Ruohonleikkuu

⚠VAROITUS: Poista kepit ja kivet leikkausalueelta ennen leikkuun aloittamista. Poista myös rikkaruohot alueelta ennen ruohon leikkaamista.

⚠VAROITUS: Käytä sivusuojilla varustettuja suojalaseja aina, kun käytät ruohonleikkuria.

⚠HUOMIO: Jos leikattu ruoho tai vierasesine juuttuu ruohonleikkurin rungon sisälle, muista irrottaa akkupaketit ja pukea hansikkaat ennen ruohon tai vierasesineen poistamista.

HUOMAUTUS: Käytä tätä konetta vain ruohon leikkaamiseen. Älä leikkaa rikkakasveja tällä koneella.

► **Kuva28**

Pidä kahvasta tukevasti molemmin käsin kiinni leikkuun aikana.

Suosittelua leikkunopeus on noin 1 metri 1 sekunnissa.

► **Kuva29**

Etupyörien keskiviivat toimivat leikkuvuveyden oppaana. Käytä keskiviivoja apuna arvioinnissa ja leikkaa kaista kerrallaan. Kun uusi kaista on noin kolmasosasta puoleen väliin limittäin edellisen kaistan kanssa, leikatusta nurmikosta tulee tasainen.

► **Kuva30:** 1. Leikkuvuveys 2. Limittäinen alue
3. Keskiviiva

Vaihda leikkusuuntaa joka kaistalle, jotta leikkuukuvio ei ole vain yksisuuntainen.

► **Kuva31**

Tarkista ruohosäiliö säännöllisesti. Tyhjennä se ruohosta ennen sen täyttymistä. Muista pysäyttää ja sammuttaa kone aina ennen säännöllistä tarkistusta.

HUOMAA: Jos ruohonleikkuria käytetään täysinäisellä ruohosäiliöllä, terä ei pääse pyörimään esteettä, mikä rasittaa moottoria ja voi vaurioittaa sitä.

Pitkän ruohon leikkaaminen

Älä yritä leikata pitkäksi kasvanutta nurmikkoa kokonaan yhdellä leikkuukerralla. Leikkaa sen sijaan nurmikkoa vaiheissa. Jätä päivä tai kaksi leikkuukertojen väliin, kunnes nurmikko on tasaisen lyhyt.

► **Kuva32**

HUOMAA: Pitkän ruohon leikkaaminen lyhyeksi yhdellä kerralla voi aiheuttaa ruohon kuoleamisen. Ruoho voi myös tukkia ruohonleikkurin rungon säätöpuolella.

Ruohosäiliön tyhjentäminen

⚠VAROITUS: Onnettomuusrisikin pienentämiseksi ruohosäiliön kuntoa tulee valvoa jatkuvasti ja vaurioitunut tai heikentynyt säiliö on tarvittaessa vaihdettava. Vaihda ruohosäiliö tarvittaessa.

1. Vapauta kytkinvipu.

2. Avaa takakansi, tartu ruohosäiliön kahvaan ja vedä se irti kahvasta.

► **Kuva33:** 1. Takakansi 2. Kahva 3. Ruohosäiliö

3. Tyhjennä ruohosäiliö.

KUNNOSSAPITO

VAROITUS: Varmista aina ennen koneen varastoinnista tai kantamista tai sen tarkastus- tai huoltotoimien aloittamista, että akkupaketti on irrotettu koneesta.

VAROITUS: Käytä käsineitä tarkastuksen ja huollon aikana.

VAROITUS: Käytä sivusuojilla varustettuja suojalaseja aina, kun käytät teet tarkastus- tai huoltotoimia.

HUOMAUTUS: Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäytymiä, muodon vääristymiä tai halkeamia.

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

Huolto

1. Irrota akkupaketti ja sulje sitten akun suojakansi.
2. Käännä ruohonleikkuri kyljelleen ja puhdista ruohonleikkurin kotelon pohjaan kerääntynyt ruohosilppu.
3. Kaada vettä koneen pohjaan kohtaan, johon ruohonleikkurin terä on kiinnitetty.

HUOMAUTUS: Älä pese laitetta korkeapaineisella vesisuihukalla.

4. Tarkista kaikkien mutterien, pulttien, nappien, ruuvien, kiinnikkeiden ym. kireys.
5. Tarkista, etteivät liikkuvat osat ole vaurioituneet, murtumien tai kulumien varalta. Vaurioituneet tai puuttuvat osat tulee korjata tai vaihtaa.
6. Varastoi ruohonleikkuri turvalliseen paikkaan lasten ulottumattomiin.

Ruohonleikkurin kantaminen

Ruohonleikkuria tulee kantaa niin, että toinen henkilö pitää kiinni etukahvasta ja toinen kahvan alaosasta kuvan mukaisesti.

► **Kuva34:** 1. Kahvan alaosa 2. Etukahva

Säilytys

Säilytä ruohonleikkuria sisätiloissa viileässä, kuivassa ja lukitussa paikassa.

1. Avaa takakansi, tartu ruohosäiliön kahvaan ja vedä se irti kahvasta.
- **Kuva35:** 1. Takakansi 2. Kahva 3. Ruohosäiliö
2. Löysää siipimuttereita ja taita sitten kahvan yläosa.
- **Kuva36:** 1. Yläkahva 2. Siipimutteri

Ruohonleikkuterän irrotus ja asentaminen

VAROITUS: Irrota akkupaketti aina ennen ruohonleikkurin terän irrottamista ja asentamista. Jos akkupakettia ei irroteta, seurauksena voi olla vakava henkilövahinko.

VAROITUS: Ruohonleikkurin terä pyörii vielä muutaman sekunnin ajan kytkimen vapauttamisen jälkeen. Älä aloita mitään toimenpidettä, ennen kuin ruohonleikkurin terä on täysin pysähtynyt.

VAROITUS: Käytä aina suojakäsineitä, kun käsittelet ruohonleikkurin terää.

HUOMAUTUS: Kun irrotat tai asennat ruohonleikkurin terää, käytä koneen pakkauksessa olevaa hyösyavainta.

Ruohonleikkurin terän irrottaminen

1. Käännä ruohonleikkuri kyljelleen siten, että leikkokuokorkeuden säätövipu tulee yläpuolelle.
2. Lukitse ruohonleikkurin terä paikalleen asettamalla puunkappale tai vastaava ruohonleikkuriin.
3. Kierrä pulttia vastapäivään kiintoavaimella.
► **Kuva37:** 1. Ruohonleikkurin terä 2. Kiintoavain 3. Puunkappale
4. Irrota järjestyksessä pultti ja ruohonleikkurin terä.
► **Kuva38:** 1. Ruohonleikkurin terä 2. Pultti

Ruohonleikkurin terän kiinnittäminen

Ruohonleikkuterä asennetaan päinvastaisessa järjestyksessä.

VAROITUS: Asenna ruohonleikkurin terä varovasti. Sillä on ylä- ja alapinta. Asenna ruohonleikkurin terä siten, että pyörimissuunnan nuoli osoittaa ulospäin.

VAROITUS: Kiinnitä sitten ruohonleikkurin terä paikalleen kiristämällä pultti tiukasti myötäpäivään.

VAROITUS: Varmista, että ruohonleikkurin terä ja kaikki kiinnitysosat on asennettu oikein ja kunnolla kiristetty.

VAROITUS: Kun vaihdat ruohonleikkurin terän, noudata aina tämän oppaan ohjeita.

HUOMAUTUS: Kun kiristät pulttia asentaessasi ruohonleikkurin terää, käytä kiristysmomenttia 19–29 N·m (arvot ovat vain viitteellisiä).

VIANMÄÄRITYS

Tarkista laite ensin itse, ennen kuin viet sen korjattavaksi. Jos ongelmaan ei löydy ratkaisua käyttöoppaasta, älä kuitenkaan yritä purkaa työkalua osiin. Ota sen sijaan yhteyttä Makita-huoltoliikkeeseen. Käytä korjaamiseen aina alkuperäisiä Makita-varaosia.

Epänormaali tila	Todennäköinen syy (toimintahäiriö)	Korjaus
Ruohonleikkuri ei käynnisty.	Kahta akkupakettia ei ole asennettu.	Asenna ladatut akkupaketit paikalleen.
	Akkuongelma (alijännite)	Lataa akkupaketti. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akkupakettia.
Moottori pysähtyy lyhyen käytön jälkeen.	Akun varaus tila on alhainen.	Lataa akkupaketti. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akkupakettia.
	Leikkuukorkeus on liian alhainen.	Nosta leikkuukorkeutta.
	Ruohonleikkuriin on kertynyt leikattua ruohoa.	Poista kertynyt leikattu ruoho ruohonleikkurista.
Moottori ei saavuta suurinta kierroslukua.	Akkupaketti on asennettu väärin.	Asenna akkupaketti tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaan.
	Akun teho laskee.	Lataa akkupaketti. Jos lataaminen ei toimi tehokkaasti, vaihda akkupakettia.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Ruohonleikkurin terä ei pyöri: ⇒ pysäytä ruohonleikkuri välittömästi!	Vieras esine, esimerkiksi oksa, on juuttunut lähelle ruohonleikkurin terää.	Poista vieras esine.
	Vetojärjestelmä ei toimi oikein.	Pyydä valtuutettua huoltoliikettäsi korjaamaan laite.
Epänormaali tärinä: ⇒ pysäytä ruohonleikkuri välittömästi!	Ruohonleikkurin terä on epätasapainossa tai kulunut liikaa tai epätasaisesti.	Vaihda ruohonleikkurin terä.

LISÄVARUSTEET

⚠HUOMIO: Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatun Makita-työkalun kanssa. Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Ruohonleikkurin terä
- Aito Makita-akku ja -laturi

HUOMAA: Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

SPECIFIKATIONER

Model:		DLM466
Klippebredde (diameter af bladet)		460 mm
Hastighed uden belastning	Normal tilstand	3.300 min ⁻¹
	Energibesparende tilstand	2.500 min ⁻¹
Reservedelsnummer på udskiftningsplæneklipperblad	Lige plæneklipperblad	191W86-4
	Komposteringsblad	191Y63-8
Mål (L x B x H)	under anvendelse	L: 1.270 mm til 1.440 mm B: 535 mm H: 915 mm til 1.110 mm
	under opbevaring (uden græskurv)	L: 1.050 mm til 1.160 mm B: 535 mm H: 610 mm til 760 mm
Mærkespænding		36 V DC
Nettovægt		22,4 - 24,8 kg
Beskyttelsesgrad		IPX4

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
- Specifikationer kan variere fra land til land.
- Vægten kan være anderledes afhængigt af tilbehøret/tilbehørene, inklusive akkuen. Den letteste og tungeste kombination er vist i tabellen.

Anvendelig akku og oplader

Akku	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Oplader	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Nogle af de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.

⚠ ADVARSEL: Brug kun de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor. Brug af andre akkuer og opladere kan medføre personskaade og/eller brand.

Symboler

Følgende viser de symboler, der muligvis anvendes til udstyret. Sørg for, at du forstår deres betydning før brugen.

	Udvis særlig forsigtighed og opmærksomhed.
	Læs betjeningsvejledningen.
	Fare; pas på kastede genstande.
	Afstanden mellem maskinen og omkringstående skal være mindst 15 m.
	Undlad at anbringe hænder og fødder i nærheden af plæneklipperbladet under plæneklipperen. Plæneklipperbladene fortsætter med at rotere, efter at motoren er slukket.

	Advarsel; Afbryd batteriet inden vedligeholdelse.
	Garanteret lydeffektniveau i henhold til EU-direktivet om maskiner til udendørs brug.
	Lydeffektniveau i henhold til Australiens NSW forordning om støjemission



Kun for lande inden for EU
På grund af tilstedeværelsen af farlige komponenter i udstyret kan affald af elektrisk og elektronisk udstyr, akkumulatorer og batterier have en negativ indvirkning på miljøet og folkesundheden.
Bortskaf ikke elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsaffald!
I overensstemmelse med EF-direktiv om affaldshåndtering af elektrisk og elektronisk udstyr og om akkumulatorer og batterier og affaldsakkumulatorer og -batterier, og i overensstemmelse med national lovgivning, skal brugt elektrisk udstyr, batterier og akkumulatorer opbevares separat og leveres til et separat indsamlingssted for kommunalt affald, der er etableret i henhold til bestemmelse om miljøbeskyttelse.
Dette er angivet ved symbolet på den krydsede skrædespand, der er placeret på udstyret.

Tilsigtet anvendelse

Maskinen er beregnet til at slå græs.

Støj

Det typiske A-vægtede støjniveau bestemt i overensstemmelse med EN 62841-4-3:
Målt lydeffektniveau (L_{WA}): 92 dB (A)
Garanteret lydeffektniveau (L_{WA}): 95 dB (A)
Lydtryksniveau (L_{pA}): 84 dB (A)
Usikkerhed for lydtryksniveau (K): 3 dB (A)

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠ ADVARSEL: Bær høreværn.

⚠ ADVARSEL: Støjemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsmenne der behandles.

⚠ ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Vibration

Vibrationens totalværdi (tre-aksial vektorsum) bestemt i overensstemmelse med EN 62841-4-3:
Vibrationsemission (a_{h1}): 2,5 m/s² eller mindre
Usikkerhed (K): 1,5 m/s²

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠ ADVARSEL: Vibrationsemissionen under den faktiske anvendelse af maskinen kan være forskellig fra de(n) angivne værdi(er), afhængigt af den måde hvorpå maskinen anvendes, især den type arbejdsmenne der behandles.

⚠ ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Overensstemmelseserklæringer

Kun for lande i Europa

Overensstemmelseserklæringerne er inkluderet i Bilag A i denne brugsanvisning.

SIKKERHEDSADVARSLER

Almindelige sikkerhedsregler for el-værktøj

⚠ ADVARSEL Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine. Hvis du ikke følger alle nedenstående instruktioner, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Ordet "el-værktøj" i advarslerne henviser til det netforsynede (netledning) el-værktøj eller batteriforsynede (akku) el-værktøj.

Sikkerhedsadvarsler for akku-plæneklipper

1. Undlad at bruge plæneklipperen under dårlige vejrforhold, især når der er risiko for lynnedslag. Dette mindsker risikoen for at blive ramt af lynnedslag.
2. Undersøg grundigt området for dyreliv, hvor plæneklipperen skal bruges. Dyrelivet kan blive skadet af plæneklipperen under anvendelse.
3. Undersøg det område grundigt, hvor plæneklipperen skal bruges, og fjern alle sten, pinde, ledninger, knogler og andre fremmedlegemer. Udslyngede genstande kan forårsage personskade.

4. **Før du bruger plæneklipperen, skal du altid inspicere visuelt for at sikre, at bladet og bladmonteringen ikke er slidt eller beskadiget.** Slidte eller beskadigede dele øger risikoen for personskade.
5. **Kontroller ofte græskurven for slitage eller forringelse.** En slidt eller beskadiget græskurv kan øge risikoen for personskade.
6. **Hold afskærmninger på plads. Afskærmninger skal være i funktionsdygtig stand og være korrekt monteret.** En afskærmning, der er løs, beskadiget eller ikke fungerer korrekt, kan resultere i personskade.
7. **Hold alle køleluftåbninger fri for snavs.** Blokerede luftåbninger og snavs kan resultere i overophedning eller risiko for brand.
8. **Når du anvender plæneklipperen, skal du altid bære skridsikkert og beskyttende fodtøj. Undlad at betjene plæneklipperen, når du er barfodet eller iført åbne sandaler.** Dette reducerer risikoen for skade på fødderne ved kontakt med det bevægelige blad.
9. **Når du betjener plæneklipperen, skal du altid bære lange bukser.** Eksponeret hud øger sandsynligheden for skade som følge af udslyngede genstande.
10. **Undlad at betjene plæneklipperen i vådt græs. Gå, løb aldrig.** Dette reducerer risikoen for at glide og falde, hvilket kan resultere i personskade.
11. **Undlad at betjene plæneklipperen på for stejle skråninger.** Dette reducerer risikoen for, at du mister kontrollen, glider og falder, hvilket kan resultere i personskade.
12. **Når du arbejder på skråninger, skal du altid være sikker på dit fodfæste, altid arbejde på tværs af skråninger, aldrig op eller ned og udvise ekstrem forsigtighed, når du skifter retning.** Dette reducerer risikoen for, at du mister kontrollen, glider og falder, hvilket kan resultere i personskade.
13. **Vær yderst forsigtig, når du bakker eller trækker plæneklipperen mod dig. Vær altid opmærksom på dine omgivelser.** Dette reducerer risikoen for at snuble under betjening.
14. **Undlad at røre ved blade og andre farlige bevægelige dele, mens de stadig er i bevægelse.** Dette reducerer risikoen for skader fra bevægelige dele.
15. **Når du fjerner fastklemt materiale eller rengør plæneklipperen, skal du sørge for, at alle afbrydere er slukket, og at akkuen er afbrudt.** Uventet betjening af plæneklipperen kan resultere i alvorlig personskade.
3. **Anvend aldrig plæneklipperen, hvis der er personer, især børn, eller kæledyr i nærheden.**
4. **Husk, at operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller farlige situationer, som andre personer eller deres ejendom udsættes for.**

Forberedelse

1. **Sørg for, at der ikke er nogen personer i arbejdsområdet, inden arbejdet påbegyndes.** Stop plæneklipperen, hvis der kommer nogen ind i området.
2. **Se efter huller, hjulspor, buler, sten eller andre skjulte genstande.** Ujævnt terræn kan forårsage et uheld, hvor du glider og falder. Højt græs kan skjule forhindringer.

Drift

1. **Stop plæneklipperen, sluk for maskinen, og sørg for, at alle bevægelige dele er stoppet helt:**
 - når du forlader plæneklipperen;
 - før du fjerner blokeringer eller renser udladningsskaktan;
 - før du kontrollerer, rengør eller arbejder på plæneklipperen.
2. **Hvis plæneklipperen rammer et fremmedlegeme, skal nedenstående trin følges:**
 - Stop plæneklipperen, slip afbryderarmen, og vent, indtil bladet stopper helt.
 - Fjern akkuen.
 - Inspicér plæneklipperen grundigt for eventuelle skader.
 - Udskift bladet, hvis det er beskadiget på nogen måde. Reparer eventuelle skader, før du genstarter og fortsætter med at betjene plæneklipperen.
3. **Hvis plæneklipperen begynder at vibrere unormalt, eller hvis du bemærker noget usædvanligt, skal du straks følge disse trin:**
 - Stop plæneklipperen, slip afbryderarmen, og vent, indtil bladet stopper helt.
 - Fjern akkuen.
 - Inspicér for skader, og udskift eller reparer eventuelle beskadigede dele.
 - Kontrollér for og tilspænd eventuelle løse dele.
4. **Anvend aldrig plæneklipperen med defekte dæksler eller skjolde eller uden sikkerhedsanordninger, f.eks. deflektor og/eller græskurv, på plads.**
5. **Anvend kun plæneklipperen i dagslys eller i god kunstig belysning.**
6. **Vær påpasselig med at starte plæneklipperen i overensstemmelse med instruktionerne og med fødderne på god afstand af bladet (bladene).**
7. **Pas på personskade på fødder og hænder fra plæneklipperbladene.**
8. **Stop bladet (bladene), hvis plæneklipperen skal vippes i transportøjemed, når andre overflader end græs krydses, og når plæneklipperen transporteres til og fra det område, hvor den skal anvendes.**
9. **Vip ikke plæneklipperen, når De tænder for motoren, undtagen hvis plæneklipperen skal**

Yderligere sikkerhedsadvarsler

Oplæring

1. **Læs instruktionerne omhyggeligt. Vær bekendt med kontrollerne og den korrekte brug af plæneklipperen.**
2. **Lad aldrig børn eller personer, som ikke er bekendt med disse instruktioner, anvende plæneklipperen. Operatørens alder kan være begrænset af lokale bestemmelser.**

vippes for at starte den. I dette tilfælde må den ikke vippes mere end absolut nødvendigt, og kun den del, der vender væk fra operatøren, må løftes. Sørg altid for, at begge hænder er i betjeningspositionen, før plæneklipperen sættes tilbage på jorden.

10. Anbring ikke hænder og fødder i nærheden af eller under de roterende dele. Hold Dem til enhver tid på god afstand af udladningsåbningen.
11. Hold altid godt fast i håndtaget.
12. Tag ikke fat i de blotlagte skæreblade eller skærekanten, når plæneklipperen løftes eller holdes.
13. Hold hænder og fødder på god afstand af de roterende blade. Forsigtig - bladene fortsætter med at dreje rundt, efter at der er slukket for plæneklipperen.
14. Forsøg aldrig at foretage indstillinger af klippehøjden, mens plæneklipperen er i gang, hvis plæneklipperen har en funktion til justering af klippehøjden.
15. Slip afbryderarmen, og vent på, at bladrotationen stopper, før du krydser indkørsler, fortove, veje og eventuelle grusbelagte områder. Sluk også for maskinen, hvis du forlader plæneklipperen, rækker ud for at samle noget op eller fjerne noget af vejen, eller af andre årsager, der kan distrahere dig fra det, du foretager dig.
16. Start ikke plæneklipperen, mens De står foran udladningsåbningen.
17. Ret aldrig udkastet materiale mod nogen. Undgå udkastning af materiale mod en mur eller forhindring. Materiale kan blive kastet tilbage mod operatøren. Stop bladet når der køres over grusoverflader.
18. Undlad at trække plæneklipperen tilbage medmindre det er absolut nødvendigt. Når du er nødt til at bakke plæneklipperen tilbage fra et hegn eller lignende forhindring, skal du se ned og bagud, før og mens du bevæger dig baglæns.
19. Sluk for motoren, og vent, indtil bladet stopper helt, før du fjerner græskurven. Vær opmærksom på, at bladene fortsætter med at dreje rundt, efter at maskinen er slukket.
20. Ved betjening af maskinen skal du være opmærksom på rør og ledninger.

Vedligeholdelse og opbevaring

1. Inspicer og vedligehold plæneklipperen regelmæssigt.
2. Hold alle møtrikker, bolte og skruer stramme for at sikre, at udstyret er i sikker funktionsstand.
3. Inspicér hyppigt græskurven for slitage eller forringelse. Kontrollér altid, at græskurven er tom inden opbevaring. Skift af sikkerhedsgrunde en udtjent græskurv ud med en fabriksny.
4. Anvend kun originale blade fra fabrikanten, som er specificeret i denne brugsanvisning.
5. Vær påpasselig, når plæneklipperen justeres, således at De ikke får fingrene i klemme mellem plæneklipperens roterende blade og de faste dele.

6. Kontrollér med jævne mellemrum bladets befæstelsesbolt for den rigtige stramning.
7. Lad altid plæneklipperen køle af, inden den stilles til opbevaring.
8. Når De servicerer bladene, skal De være opmærksom på, at bladene stadig kan bevæge sig, selv om der er slukket for maskinen.
9. Fjern eller ændr aldrig sikkerhedsanordninger. Kontrollér regelmæssigt at de fungerer ordentligt. Gør aldrig noget som kan interferere med den tilsigtede funktion af en sikkerhedsanordning eller for at reducere beskyttelsen fra en sikkerhedsanordning.

Elektrisk sikkerhed og batterisikkerhed

1. Undlad at åbne eller mishandle batterierne. Lækket elektrolyt er ætsende og kan medføre skader på øjnene eller huden. Den kan være giftig, hvis den indtages.
2. Undlad at oplade batteriet i regnvejr eller under våde forhold.
3. Oplad ikke batteriet uden døre.
4. Håndter ikke oplader, herunder opladerstik, og opladerterminaler med våde hænder.
5. Undgå farlige miljøer. Brug ikke maskinen på fugtige eller våde steder, og udsæt den ikke for regn. Hvis der kommer vand ind i maskinen, øger det risikoen for elektrisk stød.

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠ ADVARSEL: LAD IKKE bekvemmelighed eller kendskab til produktet (opnået gennem gentagen brug) forhindre, at sikkerhedsforskrifterne for produktet nøje overholdes. MISBRUG eller forsømmelse af at følge de i denne brugsvejledning givne sikkerhedsforskrifter kan føre til, at De kommer alvorligt til skade.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkuen

1. Læs alle instruktioner og advarselmærkater på (1) akku-opladeren, (2) akkuen og (3) produktet, som anvender akku.
2. Adskil eller ændr ikke akkuen. Det kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
3. Hold straks op med anvendelsen, hvis brugstiden er blevet stærkt afkortet. Fortsat anvendelse kan resultere i risiko for overophedning, forbrændinger og endog eksplosion.
4. Hvis De har fået elektrolytvæske i øjnene, skal De straks skylle den ud med rent vand og derefter øjeblikkeligt søge lægehjælp. I modsat fald kan De miste synet.
5. Vær påpasselig med ikke at komme til at kortslutte akkuen:
 - (1) Rør ikke ved terminalerne med noget ledende materiale.
 - (2) Undgå at opbevare akkuen i en beholder sammen med andre genstande af metal, for eksempel søm, mønter og lignende.
 - (3) Udsæt ikke akkuen for vand eller regn.

Kortslutning af akkuen kan forårsage en kraftig øgning af strømmen, overophedning, mulige forbrændinger og endog værktøjstop.

6. Opbevar og brug ikke maskinen og akkuen på steder, hvor temperaturen muligvis kan nå eller overstige 50 °C.
7. Lad være med at brænde akkuen, selv ikke i tilfælde, hvor den har lidt alvorlig skade eller er fuldstændig udtjent. Akkuen kan eksplodere, hvis man forsøger at brænde den.
8. Slå ikke søm i, skær ikke i, knus, kast, tab ikke akkuen og stød ikke akkuen mod en hård genstand. Sådan adfærd kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
9. Anvend ikke en beskadiget akku.
10. De indbyggede litium-ion-batterier er underlagt lovkrav vedrørende farligt gods.
Ved kommerciel transport, f.eks. af tredjeparts transportselskaber, skal særlige krav til forpakning og mærkning overholdes.
Ved forberedelse af udstyret til forsendelse skal du kontakte en ekspert i farligt gods. Overhold også eventuel mere detaljeret national lovgivning.
Tape eller tildæk åbne kontakter, og pak batteriet på en måde, så det ikke kan flytte sig rundt i pakningen.
11. Når akkuen bortskaffes, skal du fjerne den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg de lokale love vedrørende bortskaffelsen af batterier.
12. Brug kun batterierne med de produkter, som Makita specificerer. Hvis batterierne installeres i ikke-kompatible produkter, kan det medføre brand, kraftig varme, eksplosion eller udsivning af elektrolyt.
13. Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid ad gangen, skal du fjerne batteriet fra maskinen.
14. Akkuen kan muligvis under og efter brug være varm, hvilket kan forårsage forbrændinger eller lavtemperaturforbrændinger. Vær påpasselig med håndtering af varme akkuer.
15. Rør ikke terminalen på maskinen straks efter brug, da den bliver varm nok til at forårsage forbrændinger.
16. Sørg for, at spåner, støv eller jord ikke sætter sig fast i akkuens terminaler, huller og riller. Det kan forårsage opvarmning, antændelse, sprængning og funktionsfejl i maskinen eller akkuen, hvilket kan medføre forbrændinger eller personskaade.
17. Medmindre maskinen understøtter brugen i nærheden af elektriske højspændingsledninger, skal du ikke anvende akkuen i nærheden af elektriske højspændingsledninger. Det kan muligvis medføre funktionsfejl på eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
18. Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠FORSIGTIG: Brug kun originale batterier fra Makita. Brug af uoriginale Makita-batterier, eller batterier som er blevet ændret, kan muligvis medføre brud på batteriet, hvilket kan forårsage brand, personskaade eller beskadigelse. Det ugyldiggør også Makita-garantien for Makita-maskinen og opladeren.

Tips til opnåelse af maksimal akku-levetid

1. Oplad akkuen, inden den er helt afladet. Stop altid værktøjet, og oplad akkuen, hvis De bemærker, at værktøjeffekten er aftagende.
2. Genoplad aldrig en fuldt opladet akku. Overopladning vil afkorte akkuens levetid.
3. Oplad akkuen ved stuetemperatur ved 10 °C - 40 °C. Lad altid en varm akku få tid til at køle af, inden den oplades.
4. Når du ikke anvender akkuen, skal du fjerne den fra maskinen eller opladeren.
5. Oplad akkuen, hvis De ikke skal bruge den i længere tid (mere end seks måneder).

SAMLING

⚠ADVARSEL: Sørg altid for, at akkuen er fjernet, før du udfører noget arbejde på maskinen. Hvis du ikke fjerner akkuen, kan det medføre alvorlig personskaade som følge af utilsigtet start.

⚠ADVARSEL: Start aldrig plæneklipperen, medmindre den er fuldstændig samlet. Anvendelse af maskinen i kun delvist samlet tilstand kan medføre alvorlig personskaade forårsaget af utilsigtet start.

Montering af håndtaget

BEMÆRKNING: Når du monterer håndtagene, skal du placere ledningen, så ledningen ikke kommer i klemme mellem håndtagene. Hvis ledningen er beskadiget, fungerer plæneklipperens afbryder muligvis ikke.

1. Juster hullerne i det nederste håndtag med hullerne i det øverste håndtag, sæt boltene i udefra, og tilspænd derefter fingermøtrikkerne.

► **Fig.1:** 1. Øverste håndtag 2. Hul 3. Fingermøtrik 4. Nederste håndtag 5. Bolt

⚠FORSIGTIG: Hold godt fast i det øverste håndtag, så det øverste håndtag ikke falder ud af hånden. Ellers kan det øverste håndtag falde ned og forårsage personskaade.

2. Fastgør det nederste håndtag, så hullerne i det nederste håndtag passer ind i de fremspringende dele på plæneklipperens karosseri. Sæt boltene i indefra som vist på figuren, og tilspænd derefter fingermøtrikkerne.

► **Fig.2:** 1. Nederste håndtag 2. Fingermøtrik 3. Fremspringende del 4. Hul 5. Bolt

BEMÆRK: Håndtagets højde kan justeres til tre niveauer ved at ændre boltens position. Se afsnittet om justering af håndtagets højde for yderligere oplysninger.

► **Fig.3:** 1. Huller

Afmontering af komposteringstilbehøret

1. Åbn bagdækslet.

► **Fig.4:** 1. Bagdæksel

2. Afmonter komposteringstilbehøret, idet armen holdes nede.

► **Fig.5:** 1. Arm 2. Komposteringstilbehør

Montering af græskurven

1. Tag det øverste klip på græskurven.

► **Fig.6:** 1. Øverste klip

2. Sæt rammen ind i græskurven så langt, den vil gå, mens du holder i rammens håndtag.

► **Fig.7:** 1. Håndtag

BEMÆRKNING: Sæt ikke håndtaget ind i græskurven. Sørg for at sætte rammen ind langs sømmen på græskurven.

3. Sørg for, at der ikke er noget, som hænger ned i hjørnerne af græskurven.

► **Fig.8**

4. Åbn det øverste klip, og monter det på rammen.

► **Fig.9**

5. Monter alle de andre klip som vist i figuren. Sørg for, at alle klippene er forsvarligt fastgjort til rammen.

► **Fig.10:** 1. Klip

► **Fig.11**

Montering af græskurven

1. Åbn bagdækslet.

► **Fig.12:** 1. Bagdæksel

2. Sæt krogen på græskurven på stangen på plæneklipperens karosseri som vist i illustrationen.

► **Fig.13:** 1. Stang 2. Beskyttelsesdel 3. Græskurv

BEMÆRKNING: Sørg for, at beskyttelsesdelen på græskurven vender nedad. Ellers fanger græskurven muligvis ikke alt det afklippede græs.

Montering af komposteringstilbehør

1. Åbn bagdækslet, og fjern derefter græskurven.

► **Fig.14:** 1. Bagdæksel 2. Græskurv

2. Monter komposteringstilbehøret, idet armen holdes nede, og slip derefter armen for at låse komposteringstilbehøret fast.

► **Fig.15:** 1. Arm 2. Komposteringstilbehør

FUNKTIONSBESKRIVELSE

Isætning eller fjernelse af akkuen

⚠FORSIGTIG: Når du udskifter batteriet, skal du sørge for at holde godt fast i akku-dækslet.

⚠FORSIGTIG: Sluk altid for maskinen, før akkuen installeres eller tages ud.

⚠FORSIGTIG: Hold maskinen og akkuen fast, når du monterer eller fjerner akkuen. Hvis du ikke holder maskinen og akkuen fast, kan de glide ud af hænderne på dig og forårsage beskadigelse af maskinen og akkuen eller personskaade.

⚠FORSIGTIG: Sørg for, at akku-dækslet er låst inden brugen. Ellers kan mudder, snavs eller vand øve skade på produktet eller akkuen.

⚠FORSIGTIG: Installer altid akkuen helt, så den røde indikator ikke kan ses. Hvis dette ikke gøres, kan den utilsigtet falde ud af maskinen, og De selv eller omkringstående personer kan komme til skade.

⚠FORSIGTIG: Installer ikke akkuen med magt. Hvis akkuen ikke glider nemt ind, betyder det, at den ikke sættes korrekt ind.

BEMÆRK: Maskinen fungerer ikke med kun én akku.

Installation af akkuen:

1. Træk op i tappen på dækslet for at åbne akku-dækslet.

► **Fig.16:** 1. Akku-dæksel 2. Tap på dækslet

2. Justér tungen på akkuen med stikket på plæneklipperen, og skub derefter akkuen, indtil den låses på plads med et lille klik.

► **Fig.17:** 1. Akku

3. Luk akku-dækslet, og skub akku-dækslet ned, indtil det låses på plads med et lille klik.

Fjernelse af akkuen fra plæneklipperen:

1. Træk op i tappen på dækslet for at åbne akku-dækslet.

2. Træk akkuen ud af plæneklipperen, mens du skubber knappen på forsiden af akkuen.

3. Luk akku-dækslet, og skub akku-dækslet ned, indtil det låses på plads med et lille klik.

Beskyttelsessystem til værktøj/batteri

Maskinen er udstyret med et beskyttelsessystem til maskinen/batteriet. Dette system afbryder automatisk strømmen til motoren for at forlænge maskinens og batteriets levetid. Maskinen stopper automatisk under brugen, hvis maskinen eller batteriet udsættes for et af følgende forhold:

Overbelastningsbeskyttelse

Hvis batteriet betjenes på en måde, der bevirker, at det forbruger en unormal mængde strøm, vil maskinen automatisk stoppe, og lampen til tilstandsvalg blinker grønt. I denne situation skal du slukke for maskinen og stoppe den anvendelse, der forårsagede overbelastningen af maskinen. Tænd derefter for maskinen for at starte den igen.

Beskyttelse mod overophedning

Når maskinen eller batteriet er overophedet, stopper maskinen automatisk, og indikatorlampen på maskinen lyser rødt. Lad i så fald maskinen og batteriet køle af, før du tænder for maskinen igen.

Beskyttelse mod overafledning

Når batteriladningen ikke er tilstrækkelig, stopper maskinen automatisk, og indikatorlampen på maskinen lyser rødt. I så fald skal du fjerne batteriet fra maskinen og oplade akkuerne eller udskifte akkuerne med nogle, der er fuldt opladet.

Beskyttelse mod andre årsager

Beskyttelsessystemet er også designet til andre årsager, der kan beskadige maskinen og gør det muligt for maskinen at stoppe automatisk. Benyt alle følgende fremgangsmåde for at fjerne årsagerne, når maskinen er blevet midlertidigt stoppet eller stoppet under betjening.

1. Sluk for maskinen, og tænd den igen for at genstarte.
2. Oplad batteriet/batterierne, eller udskift det/dem med genopladede batteri/batterier.
3. Lad maskinen og batteriet/batterierne køle af.

Hvis der ikke kan findes nogen forbedring ved at gen-danne beskyttelsessystemet, skal det lokale Makita-servicecenter kontaktes.

BEMÆRKNING: Hvis maskinen stopper på grund af en årsag, der ikke er beskrevet ovenfor, skal du se afsnittet om fejlfinding.

Indikation af den resterende batteriladning

Med maskinen

Når den resterende batteriladning bliver lav, blinker indikatorlampen rødt. Ved yderligere brug stopper maskinen, og indikatorlampen lyser rødt. I denne situation skal du oplade akkuen.

► Fig.18: 1. Indikatorlampe

Med akkuen

Kun til akkuer med indikatoren

Tryk på kontrolknappen på akkuen for at få vist den resterende batteriladning. Indikatorlampen lyser i nogle sekunder.

► Fig.19: 1. Indikatorlamper 2. Kontrolknap

Indikatorlamper			Resterende ladning
 Tændt	 Slukket	 Blinker	
			75% til 100%
			50% til 75%
			25% til 50%
			0% til 25%
			Genoplad batteriet.
 			Der er muligvis fejl i batteriet.

BEMÆRK: Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen afvige en smule fra den faktiske ladning.

BEMÆRK: Den første indikatorlampe (længst mod venstre) vil blinke, når batteribeskyttelsessystemet aktiveres.

Knap til tilstandsvalg

Du kan skifte driftstilstand ved at trykke på knappen til tilstandsvalg. Starttilstanden, efter at akkuen er installeret, er den normale tilstand.

Se nedenstående tabel for hver tilstand.

Tilstand	Lampe	Beskrivelse
Normal tilstand	Lampe til tilstandsvalg er slukket.	Maskinen fungerer i normal tilstand.
Støjreducerende tilstand	Lampe til tilstandsvalg lyser grønt.	Du kan reducere støjen ved klipning.

► Fig.20: 1. Lampe til tilstandsvalg 2. Knap til tilstandsvalg

Afbryderbetjening

ADVARSEL: Inden akkuen installeres, skal De altid kontrollere, at afbryderarmen fungerer, som den skal, og returnerer til udgangsstillingen, når den slippes. Anvendelse af en maskine med en afbryder, der ikke fungerer korrekt, kan føre til, at man mister herredømmet over maskinen med alvorlig personskade som følge.

BEMÆRK: Plæneklipperen starter ikke, uden at du trykker på lås fra-knappen, selv hvis der trykkes på afbryderarmen.

BEMÆRK: Plæneklipperen starter muligvis ikke pga. overbelastning, hvis De forsøger at slå højt eller tæt græs samtidig. Forøg i så fald klippehøjden.

Denne maskine er udstyret med en lås fra-knap. Hvis du bemærker noget usædvanligt med lås fra-knappen, skal du straks stoppe anvendelsen og få maskinen kontrolleret hos det nærmeste autoriserede

Makita-servicecenter.

1. Monter akkuen, og luk derefter akku-dækslet ordentligt.

2. Tryk på lås fra-knappen, og hold den nede.

3. Tag fat i det øverste håndtag, og træk i afbryderarmen.

► **Fig.21:** 1. Lås fra-knap 2. Øverste håndtag 3. Afbryderarm

4. Slip lås fra-knappen, så snart motoren begynder at køre. Plæneklipperen vil fortsætte med at køre, indtil du slipper afbryderarmen.

5. Slip afbryderarmen for at stoppe motoren.

Indstilling af klippehøjden

⚠ ADVARSEL: Stik aldrig en hånd eller et ben ind under plæneklipperen, når De indstiller klippehøjden.

⚠ ADVARSEL: Sørg altid for, at armen passer ordentligt ind i rillen inden brugen.

Klippehøjden kan indstilles inden for et interval mellem 20 mm og 75 mm.

Sluk for maskinen, og træk derefter justeringsarmen til klippehøjde udad på plæneklipperens krop, og flyt den til den ønskede klippehøjde.

► **Fig.22:** 1. Justeringsarm til klippehøjde

Tabellen nedenfor viser forholdet mellem nummeret på plæneklipperens karosseri og den omtrentlige klippehøjde.

Nummer	Klippehøjde
1	20 mm
2	25 mm
3	30 mm
4	35 mm
5	41 mm
6	47 mm
7	54 mm
8	61 mm
9	68 mm
10	75 mm

Hold det nederste håndtag med den ene hånd, og flyt derefter justeringsarmen til klippehøjde med den anden hånd.

► **Fig.23:** 1. Justeringsarm til klippehøjde 2. Nederste håndtag

BEMÆRK: Tallene for klippehøjde må kun bruges som retningslinje. Afhængigt af brugsforholdene på plænen eller jorden kan den faktiske græshøjde afvige en smule i forhold til den indstillede højde.

BEMÆRK: Udfør en testklipping på et mindre øjnefaldende sted for at opnå den ønskede højde.

Græsniveauindikator

Græsniveauindikatoren viser mængden af afklippet græs. Når græskurven ikke er fuld, vil indikatoren bevæge sig, mens plæneklipperbladet kører.

► **Fig.24:** 1. Græsniveauindikator

Når græskurven er næsten fuld, bevæger indikatoren sig ikke, mens plæneklipperbladet kører. I så fald skal du straks stoppe anvendelsen og tømme kurven.

► **Fig.25:** 1. Græsniveauindikator

BEMÆRK: Denne indikator er en omtrentlig retningslinje. Det er ikke sikkert, at indikatoren fungerer korrekt, det afhænger af forholdene i kurven.

Indstilling af håndtagets højde

⚠ FORSIGTIG: Hold godt fast i det øverste håndtag, før boltene fjernes. Ellers kan håndtaget falde og forårsage personskaade.

Håndtagets højde kan justeres i tre niveauer.

1. Løsn fingermøtrikkerne på det nederste håndtag, og fjern derefter boltene og fingermøtrikkerne.

► **Fig.26:** 1. Fingermøtrik 2. Bolt

2. Juster håndtagets højde.

3. Sæt boltene i indefra, og tilspænd derefter fingermøtrikkerne.

Brug af komposteringstilbehør

Med komposteringstilbehøret kan du lægge det afklippede græs tilbage på jorden uden at samle det afklippede græs i græskurven.

BEMÆRKNING: Når du bruger maskinen med komposteringstilbehøret, skal du sikre dig, at den samlede længde af græs efter klipping er 30 mm eller mere, og klippelængden er 15 mm eller mindre.

► **Fig.27:** (1) 30 mm eller mere (2) 15 mm eller mindre

Elektronisk funktion

Maskinen er udstyret med elektroniske funktioner for nem betjening.

- Konstant hastighedskontrol
Elektronisk hastighedskontrol til at sikre konstant hastighed. Det er muligt at få en pæn finish, fordi omdrejningshastigheden holdes konstant selv under belastning.
- Elektrisk bremse
Denne maskine er udstyret med en elektrisk bremse. Hvis maskinen konsekvent undlader at stoppe plæneklipperbladet hurtigt, efter at afbryderarmen er sluppet, skal maskinen serviceres hos et autoriseret Makita-servicecenter.

ANVENDELSE

Klipning

⚠ ADVARSEL: Fjern grene og sten fra klipningsområdet inden klipningen. Fjern også på forhånd alt ukrudt fra klipningsområdet.

⚠ ADVARSEL: Bær altid beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller med sideafskærmning, når De anvender plæneklipperen.

⚠ FORSIGTIG: Hvis det afklippede græs eller fremmedlegeme blokerer undersiden af plæneklipperens krop, skal du sørge for at afmontere akkuerne og bære handsker, før du fjerner græsset eller fremmedlegemet.

BEMÆRKNING: Brug kun denne maskine til at slå græs. Undlad at klippe ukrudt med maskinen.

► Fig.28

Hold godt fast i håndtaget med begge hænder, når De klipper græs.

Retningslinjen for græsklipningshastighed er cirka 1 meter for hver 1 sekund.

► Fig.29

Centerstregerne på forhjulene er retningslinjer for klippebredden. Klip i striber, idet centerstregerne bruges som retningslinjer. Overlap med halvdelen til en tredjedel af den forrige stribe for at klippe plænen jævnt.

► **Fig.30:** 1. Klipningsbredde 2. Overlappende område 3. Centerstreg

Skift klipningsretning hver gang for at forhindre, at græsmønstret kun dannes i én retning.

► Fig.31

Kontrollér regelmæssigt græskurven for afklippet græs. Tøm græskurven, før den bliver fuld. Før hver periodisk kontrol skal du sørge for at stoppe og slukke maskinen.

BEMÆRK: Hvis plæneklipperen anvendes med græskurven fuld, kan der ikke opnås problemfri rotation af bladet, og motoren udsættes for ekstra belastning, hvilket kan føre til sammenbrud.

Klipning af en plæne med højt græs

Forsøg ikke at slå langt græs på én gang. Slå i stedet græsset i trin. Lad der gå en dag eller to mellem klipningerne, indtil plænen er ensartet kort.

► Fig.32

BEMÆRK: Klipning af højt græs til en kort længde i en enkelt arbejdsgang kan bevirke, at græsset dør. Det afklippede græs kan også blokere plæneklipperens indvendige dele.

Tømning af græskurven

⚠ ADVARSEL: For at reducere risikoen for ulykker skal De med jævne mellemrum efterse græskurven for beskadigelse eller forringet styrke. Udskift om nødvendigt græskurven.

1. Frigør afbryderarmen.
2. Åbn bagdækslet, og tag græskurven ud ved at holde i håndtaget.
- **Fig.33:** 1. Bagdæksel 2. Håndtag 3. Græskurv
3. Tøm græskurven.

VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL: Sørg altid for, at akkuen er taget ud af maskinen, før du opbevarer eller bærer maskinen eller forsøger på at udføre inspektion eller vedligeholdelse.

⚠ ADVARSEL: Bær altid handsker under udførelse af inspektion eller vedligeholdelse.

⚠ ADVARSEL: Bær altid beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller med sideafskærmning, før De foretager inspektion eller vedligeholdelse.

BEMÆRKNING: Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformation eller revner.

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabrikksservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

Vedligeholdelse

1. Fjern akkuen, og luk derefter akku-dækslet.
2. Læg plæneklipperen på siden, og fjern græsafklip, der har samlet sig på undersiden af klippeskiven.
3. Hæld vand mod bunden af maskinen, som plæneklipperbladet er fastgjort til.

BEMÆRKNING: Undlad at vaske maskinen med højtryksvand.

4. Kontrollér, at alle møtrikker, bolte, knapper, skruer, fastgøringsanordninger osv. er strammet.
5. Inspicér de bevægelige dele for beskadigelse, brud og slitage. Beskadigede eller manglende dele skal repareres eller udskiftes.
6. Opbevar plæneklipperen på et sikkert sted, der er utilgængeligt for børn.

Sådan bæres plæneklipperen

Når De bærer plæneklipperen, skal to personer holde i det forreste greb og det nederste håndtag som vist i illustrationen.

► **Fig.34:** 1. Nederste håndtag 2. Forreste greb

Opbevaring

Opbevar plæneklipperen på et køligt, tørt og aflåst indendørs sted.

1. Åbn bagdækslet, og tag græskurven ud ved at holde i håndtaget.

► **Fig.35:** 1. Bagdæksel 2. Håndtag 3. Græskurv

2. Løsn fingermøtrikkerne, og fold derefter det øverste håndtag.

► **Fig.36:** 1. Øverste håndtag 2. Fingermøtrik

Afmontering eller montering af plæneklipperbladet

⚠ ADVARSEL: Fjern altid akkuen, når du afmonterer eller monterer plæneklipperbladet. Hvis du ikke fjerner akkuen, kan det medføre alvorlig personskaade.

⚠ ADVARSEL: Plæneklipperbladet drejer rundt i et par sekunder, efter at afbryderen er sluppet. Undlad at starte nogen anvendelse, før plæneklipperbladet er helt stoppet.

⚠ ADVARSEL: Brug altid handsker, når du håndterer plæneklipperbladet.

BEMÆRKNING: Når du afmonterer eller monterer plæneklipperbladet, skal du brug den topnøgle, der er inkluderet i maskinpakken.

Fjernelse af plæneklipperbladet

1. Læg plæneklipperen på siden, så justeringsarmen til klippehøjden er på oversiden.

2. For at låse plæneklipperbladet skal du indsætte tømmer eller lignende i plæneklipperen.

3. Drej boltene i retningen mod uret med topnøglen.

► **Fig.37:** 1. Plæneklipperblad 2. Topnøgle 3. Tømmer

4. Fjern boltene og plæneklipperbladet i rækkefølge.

► **Fig.38:** 1. Plæneklipperblad 2. Bolt

Montering af plæneklipperbladet

For at installere plæneklipperbladet skal De udføre proceduren for afmontering i modsat rækkefølge.

⚠ ADVARSEL: Monter plæneklipperbladet med forsigtighed. Det har en over-/underside. Placer plæneklipperbladet, så rotationsretningspilen vender udad.

⚠ ADVARSEL: Spænd boltene fast med uret for at fastgøre plæneklipperbladet.

⚠ ADVARSEL: Sørg for, at plæneklipperbladet og alle fastgøringsdelene er monteret korrekt og stramt godt til.

⚠ ADVARSEL: Når du udskifter plæneklipperbladet, skal du altid følge instruktionerne i denne vejledning.

BEMÆRKNING: Når du tilspænder boltene for at montere plæneklipperbladet, skal du påføre 19 - 29 N•m som tilspændingsmoment (værdierne er kun til reference).

FEJLFINDING

Udfør selv en inspektion, inden De anmoder om reparation. Hvis De opdager et problem, som ikke er forklaret i brugsanvisningen, må De ikke forsøge at adskille maskinen. Rådfør Dem i stedet med et autoriseret Makita Servicecenter, og brug altid originale Makita udskiftningsdele til reparationer.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejl)	Afhjælpning
Plæneklipperen starter ikke.	Der er ikke installeret to akkuer.	Installér de opladte akkuer.
	Akku-problem (underspænding)	Genoplad akkuen. Udskift akkuen, hvis genopladningen ikke er effektiv.
Motoren stopper efter kort tids brug.	Akkus ladeniveau er lavt.	Genoplad akkuen. Udskift akkuen, hvis genopladningen ikke er effektiv.
	Klippehøjden er for lav.	Forøg klippehøjden.
	Afskåret græs er tilstoppet i plæneklipperen.	Fjern det tilstoppede græs fra plæneklipperen.
Maks. antal omdrejninger pr. minut (RPM) nås ikke.	Akkuen er ikke sat ordentligt i.	Installér akkuen som beskrevet i denne brugsanvisning.
	Akkus effekt mindskes.	Genoplad akkuen. Udskift akkuen, hvis genopladningen ikke er effektiv.
	Drivsystemet fungerer ikke korrekt.	Få et lokalt, autoriseret servicecenter til at reparere det.
Plæneklipperbladet roterer ikke: ⇒ Stop øjeblikkeligt plæneklipperen!	Et fremmedlegeme, f.eks. en gren sidder fast i nærheden af plæneklipperbladet.	Fjern fremmedlegemet.
	Drivsystemet fungerer ikke korrekt.	Få et lokalt, autoriseret servicecenter til at reparere det.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejl)	Afhjælpning
Unormal vibration: ⇒ Stop øjeblikkeligt plæneklipperen!	Plæneklipperbladet er i ubalance, for meget eller ujævnt slidt.	Udskift plæneklipperbladet.

EKSTRAUDSTYR

⚠FORSIGTIG: Det følgende tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med Deres Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan udgøre en risiko for personskade. Anvend kun tilbehør og ekstraudstyr til det beskrevne formål.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Plæneklipperblad
- Original Makita akku og oplader

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis:		DLM466
Plaušanas platums (asmens diametrs)		460 mm
Ātrums bez slodzes	Standarta režīms	3 300 min ⁻¹
	Enerģijas taupīšanas režīms	2 500 min ⁻¹
Plaujmašīnas rezerves asmens daļas numurs	Taisns plaujmašīnas asmens	191W86-4
	Mulčēšanas asmens	191Y63-8
Izmēri (G × P × A)	ekspluatācijas laikā	G: no 1 270 mm līdz 1 440 mm P: 535 mm A: no 915 mm līdz 1 110 mm
	glabāšanas laikā (bez zāles groza)	G: no 1 050 mm līdz 1 160 mm P: 535 mm A: no 610 mm līdz 760 mm
Nominālais spriegums		Līdzstrāva 36 V
Neto svars		22,4 - 24,8 kg
Aizsardzības pakāpe		IPX4

- Nepārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
- Atkarībā no valsts specifikācijas var atšķirties.
- Svars var būt atšķirīgs atkarībā no papildierīces(-ēm), tostarp akumulatora kasetnes. Tabulā ir attēlota vieglākā un smagākā kombinācija.

Piemērotā akumulatora kasetne un lādētājs

Akumulatora kasetne	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Lādētājs	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Daži no iepriekš norādītajiem lādētājiem un akumulatora kasetnēm var nebūt pieejami atkarībā no jūsu mītnes reģiona.

BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet vienīgi iepriekš norādītās akumulatora kasetnes un lādētājus. Cita tipa akumulatora kasetņu un lādētāju izmantošana var radīt traumu un/vai aizdegšanās risku.

Simboli

Tālāk ir attēloti simboli, kas var attiekties uz darbarīka lietošanu. Pirms darbarīka izmantošanas pārlicinieties, vai pareizi izprotat to nozīmi.

	Esiet īpaši rūpīgs un uzmanīgs.
	Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.
	Bīstami! Sargieties no izvīstiem priekšmetiem.
	Attālumam starp darbarīku un apkārtējiem jābūt vismaz 15 m.
	Nenovietojiet rokas un kājas plaujmašīnas asmeņu tuvumā zem plaujmašīnas. Plaujmašīnas asmeņi turpina griezties arī pēc motora izslēgšanas.

	Brīdinājums: pirms veicat apkopi, atvienojiet akumulatoru.
	Garantētais skaņas jaudas līmenis saskaņā ar ES Direktīvu par troksni ārpus telpām.
	Skaņas jaudas līmenis saskaņā ar Austrālijas NSW trokšņu kontroles noteikumiem



Tikai ES valstīm

Tā kā šajā aprīkojumā ir bīstamas sastāvdaļas, elektrisko un elektronisko iekārtu, akumulatoru un bateriju atkritumi var negatīvi ietekmēt apkārtējo vidi un cilvēka veselību.

Elektroierīces, elektroniskās ierīces un akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem! Saskaņā ar Eiropas direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, akumulatoriem un baterijām, kā arī akumulatoru un bateriju atkritumiem un šīs direktīvas pielāgošanu valsts tiesību aktiem elektrisko un elektronisko iekārtu, bateriju un akumulatoru atkritumi ir jāglabā atsevišķi un jānogādā uz sadzīves atkritumu dalītās savākšanas vietu, ievērojot attiecīgos vides aizsardzības noteikumus. Par to liecina uz iekārtas redzams simbols ar pārsvītrotu atkritumu konteineru uz rītiņiem.

Paredzētā lietošana

Šī mašīna ir paredzēta zāles pļaušanai.

Trokšņa līmenis

Tipiskais A svērtais trokšņa līmenis noteikts saskaņā ar EN 62841-4-3:

Izmēritais skaņas jaudas līmenis (L_{WA}): 92 dB (A)

Garantētais skaņas jaudas līmenis (L_{WA}): 95 dB (A)

Skaņas spiediena līmeni (L_{pA}): 84 dB (A)

Skaņas spiediena līmeņa nenoteiktība (K): 3 dB (A)

PIEZĪME: Paziņotā trokšņa emisijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto trokšņa emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

▲BRĪDINĀJUMS: Lietojiet ausu aizsargus.

▲BRĪDINĀJUMS: Trokšņa emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.

▲BRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

Vibrācija

Vibrācijas kopējā vērtība (trīsasu vektora summa) noteikta atbilstoši EN 62841-4-3:

Vibrācijas izmēte (a_h): 2,5 m/s² vai mazāk

Mainīgums (K): 1,5 m/s²

PIEZĪME: Paziņotā kopējā vibrācijas vērtība noteikta atbilstoši standarta pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto kopējo vibrācijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

▲BRĪDINĀJUMS: Vibrācijas emisija patiesos darba apstākļos var atšķirties no paziņotās vērtības atkarībā no darbarīka izmantošanas veida un jo īpaši atkarībā no apstrādājamā materiāla veida.

▲BRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

Atbilstības deklarācijas

Tikai Eiropas valstīm

Atbilstības deklarācijas šajā lietošanas rokasgrāmatā ir iekļautas kā A pielikums.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Vispārīgi elektrisko darbarīku drošības brīdinājumi

▲BRĪDINĀJUMS Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus un tehniskos datus un izpētiet ilustrācijas, kas iekļautas šā elektriskā darbarīka komplektā. Neievērojot visus tālāk minētos noteikumus, iespējams elektriskās strāvas trieciena, aizdegšanās un/vai smagu traumu risks.

Glabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai varētu tajos ieskatīties turpmāk.

Termins „elektriskais darbarīks” brīdinājumos attiecas uz tādu elektrisko darbarīku, ko darbina ar elektrību (ar vadu), vai tādu, ko darbina ar akumulatoru (bez vada).

Drošības brīdinājumi bezvada zāles pļaujmašīnas lietošanai

1. Neizmantojiet zāles pļaujmašīnu sliktos laikapstākļos, jo īpaši laikā, kad iespējams zibens. Tādējādi samazinās zibens trieciena risks.
2. Rūpīgi pārbaudiet, vai vietā, kurā izmantosit zāles pļaujmašīnu, nav savvaļas dzīvnieku. Zāles pļaujmašīnas izmantošanas laikā var savainot savvaļas dzīvniekus.
3. Rūpīgi pārbaudiet vietu, kurā izmantosit zāles pļaujmašīnu, un attīriet to no visiem akmeņiem, zariem, vadiem, kauliem un citiem svešķermeņiem. Objekti, kas atsitās, var radīt traumu.
4. Pirms izmantot zāles pļaujmašīnu, vienmēr apskatiet, vai asmens un asmens mezgls nav nodilis vai bojāts. Nodilušas vai bojātas detaļas var paaugstināt traumu gūšanas risku.
5. Regulāri pārbaudiet, vai zāles uztvērējs nav nodilis vai nolietojies. Nodilis vai bojāts zāles uztvērējs var paaugstināt traumu gūšanas risku.

6. **Sargiem vienmēr jāatrodas paredzētajās vietās.** Lai varētu pareizi uzmontēt sargus, tiem jābūt darba kārtībā. Ja sargs uzstādīts vaļīgi, ir bojāts vai nedarbojas pareizi, var rasties traumas.
7. **Raugieties, lai dzesēšanas gaisa iepļūdes atveres nebūtu bloķētas.** Ja gaisa iepļūdes atveres ir aizklātas, zāles plaujmašīna var pārkarst un aizdegties.
8. **Strādājot ar zāles plaujmašīnu, vienmēr valkājiet neslīdošus aizsargapavus.** Nestrādājiet ar zāles plaujmašīnu, ja jums kājās nav apavu vai valkājāt atvērtas sandales. Tādējādi samazināsies kāju savainošanas risks, tām saskaroties ar kustīgu asmeni.
9. **Strādājot ar zāles plaujmašīnu, vienmēr valkājiet garās bikses.** Ja āda nav apklāta, ir lielāka varbūtība savainoties ar atlecošiem objektiem.
10. **Neizmantojiet zāles plaujmašīnu slajā zālē.** Pārvietojieties ejot, nekad neskrieniet. Tādējādi būs mazāks risks paslīdēt un pakrist, kas varētu radīt traumas.
11. **Neizmantojiet zāles plaujmašīnu pārāk stāvās nogāzēs.** Tādējādi būs mazāks risks zaudēt kontroli, paslīdēt un pakrist, kas varētu radīt traumas.
12. **Strādājot uz nogāzēm, vienmēr nodrošiniet kāju atbalstu, vienmēr strādājiet šķērsvirzienā nogāzes slīpumam, bet nekad virzienā uz leju vai uz augšu, un ievērojiet īpašu piesardzību, mainot virzienu.** Tādējādi būs mazāks risks zaudēt kontroli, paslīdēt un pakrist, kas varētu radīt traumas.
13. **Esiet īpaši uzmanīgi, apgriežot zāles plaujmašīnu vai velkot to pret sevi.** Vienmēr apzinieties, kas jums ir apkārt. Tādējādi, izmantojot zāles plaujmašīnu, samazināsies pakļupšanas risks.
14. **Nepieskarieties asmeņiem un kustīgām bīstamām detaļām, kamēr tās kustas.** Tādējādi samazinās risks gūt traumas no kustīgām detaļām.
15. **Tirot iestrēgušus materiālus vai tirot zāles plaujmašīnu, raugieties, lai visi slēdži būtu izslēgti un akumulatora kasetne atvienota.** Negaidīta zāles plaujmašīnas ieslēgšanās var izraisīt smagas traumas.

Papildu drošības brīdinājumi

Apmācība

1. **Uzmanīgi izlasiet norādījumus.** Izprotiet plaujmašīnas vadības funkcijas un pareizas izmantošanas instrukcijas.
2. **Nekādā gadījumā nepieļaujiet, ka zāles plaujmašīnu izmanto bērni vai cilvēki, kas nepazīna šos norādījumus plaujmašīnas izmantošanai.** Vietējie noteikumi var ierobežot lietotāja vecumu.
3. **Nekādā gadījumā nestrādājiet ar plaujmašīnu, ja tuvumā ir cilvēki (īpaši bērni) vai dzīvnieki.**
4. **Nemiet vērā, ka operators vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai apdraudējumu, kas radīts citiem cilvēkiem vai to īpašumam.**

Sagatavošanās

1. **Pirms plaušanas pārbaudiet, vai darba zonā nav citu cilvēku.** Apturiet plaujmašīnu, ja kāds

ienāk darba zonā.

2. **Uzmanieties no bedrēm, grambām, uzkalniņiem, akmeņiem un grūti pamanāmiem priekšmetiem.** Strādājot uz nelīdzenas virsmas, varat paslīdēt un nokrist, tādējādi gūstot traumas. Garā zālē var būt grūti pamanāmi šķēršļi.

Ekspluatācija

1. **Apturiet plaujmašīnu, izslēdziet mašīnu un pārliecinieties, vai visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās:**
 - ja atstājat plaujmašīnu bez uzraudzības;
 - pirms nosprostojumu tīrīšanas vai izmešanas kanāla tīrīšanas;
 - pirms plaujmašīnas pārbaudes, tīrīšanas vai citu darbu veikšanas ar plaujmašīnu.
2. **Ja plaujmašīna trāpa kādam objektam, rīkojieties šādi:**
 - Apturiet plaujmašīnu, atlaidiet slēdža sviru un pagaidiet, kamēr asmens pilnībā apstājas.
 - Izņemiet akumulatora kasetni.
 - Rūpīgi pārbaudiet, vai plaujmašīnai nav bojājumu.
 - Nomainiet asmeni, ja tas ir bojāts. Salabojiet bojājumu pirms plaujmašīnas atkārtotas iedarbināšanas un turpmākas ekspluatācijas.
3. **Ja plaujmašīna sāk neparasti vibrēt vai pamanāt ko neparastu, nekavējoties veiciet tālāk norādītās darbības.**
 - Apturiet plaujmašīnu, atlaidiet slēdža sviru un pagaidiet, kamēr asmens pilnībā apstājas.
 - Izņemiet akumulatora kasetni.
 - Pārbaudiet bojājumus un nomainiet vai salabojiet visas bojātās daļas.
 - Pārbaudiet, vai nav vaļīgu daļu, un, ja ir, pievelciet tās.
4. **Nekādā gadījumā nelietojiet plaujmašīnu, ja bojāti tās aizsargi vai vairogai vai ja nav uzstādītas drošības ierīces, piemēram, deflektori un/ vai zāles grozs.**
5. **Plaujmašīnu izmantojiet tikai dienas gaismā vai labā mākslīgajā apgaismojumā.**
6. **Plaujmašīnu iedarbiniet uzmanīgi saskaņā ar norādījumiem un netuvinot pēdas asmenim(-ņiem).**
7. **Uzmanieties, lai plaujmašīnas asmens nesavainotu jūsu kājas un rokas.**
8. **Apturiet asmeni(-ņus), ja plaujmašīna ir jāasver, pārvietojot vai šķērsojot virsmu, kas nav zāle, kā arī pārvietojot plaujmašīnu uz plaušanas vietu un no tās.**
9. **Iedarbinot motoru, nesasveriet plaujmašīnu, ja tikai tas nav jādara, lai tā sāktu darboties.** Šādā gadījumā nesasveriet to vairāk, kā nepieciešams, un paceliet tikai to daļu, kas nav lietotāja tuvumā. Pirms plaujmašīnas novietošanas atpakaļ uz zemes vienmēr pārliecinieties, ka abas rokas atrodas darba pozīcijā.
10. **Plaukstas vai pēdas nelieciet rotējošo detaļu tuvumā vai zem tām.** Nekad nestāviet izvades atvērums tuvumā.

11. Rokturi vienmēr turiet cieši.
12. Paceļot vai turot plaujmašīnu, nesatveriet to aiz asmeņiem.
13. Rokas un kājas netuviniet rotējošiem asmeņiem. Uzmani! Asmeņi turpina griezties arī pēc plaujmašīnas izslēgšanas.
14. Ja plaujmašīnai ir griešanas augstuma regulēšanas funkcija, nekad nemēģiniet regulēt griešanas augstumu, kamēr plaujmašīna darbojas.
15. Pirms piebraucamo ceļu, taku, ceļu un ar granti klātu vietu šķērsošanas atlaidiet slēdža sviru un ļaujiet asmeņiem apstāties. Turklāt arī izslēdziet plaujmašīnu, ja atstājat to, sniedzoties kaut ko pacelt vai cenšoties noņemt kādu šķērslī, kā arī citu apstākļu gadījumā, kas neļauj pilnībā koncentrēties veicamajam darbam.
16. Neiedarbiniet plaujmašīnu, ja stāvat pretī izvades atvērūmam.
17. Nekad nevērsiet izvadīto materiālu pret citiem cilvēkiem. Materiālu nedrīkst izvadīt pret sienu vai kādu citu šķērslī. Materiāls pēc rīkošeta var lidot operatora virzienā. Šķērsojot akmeņainas virsmas, apstādiniet asmeni.
18. Nevelciet plaujmašīnu atpakaļgaitā, ja tikai tas nav absolūti nepieciešams. Ja esat spiests vilkt plaujmašīnu atpakaļgaitā prom no žoga vai cita šķēršļa, vispirms un arī kustības laikā skatieties uz leju un aizmuguri.
19. Pirms zāles uztvērēja izņemšanas izslēdziet motoru un uzgaidiet, līdz asmens ir pilnībā apstājies. Ņemiet vērā, ka pēc mašīnas izslēgšanas asmens turpina griezties inerces dēļ.
20. Darbarīka izmantošanas laikā pievērsiet uzmanību caurulēm un vadiem.

Apkope un glabāšana

1. Regulāri pārbaudiet plaujmašīnu un veiciet tās apkopi.
2. Visus uzgriežņus, bultskrūves un skrūves uzturiet cieši pievilktus, lai aprikojums aizvien būtu drošā darba stāvoklī.
3. Regulāri pārbaudiet, vai zāles grozs nav nodilis vai nolietojies. Kad ierīci liekat glabāšanā, pārbaudiet, vai zāles grozs ir tukšs. Nodilušu zāles grozu drošības nolūkā nomainiet pret jaunu rūpnīcas rezerves grozu.
4. Izmantojiet tikai šajā rokasgrāmatā norādītos ražotāja oriģinālos asmeņus.
5. Uzmani, regulējot plaujmašīnu, lai pirksti neiesprūstu starp ierīces kustīgajiem asmeņiem un fiksētajām daļām.
6. Bieži pārbaudiet, vai stiprinājuma skrūve pievilka pietiekami cieši.
7. Pirms novietošanas glabātavā ļaujiet plaujmašīnai atdzist.
8. Veicot asmeņu apkopi, ņemiet vērā, ka, lai gan barošanas avots ir izslēgts, asmeņus joprojām var pārvietot.
9. Nekad neizņemiet un neizjauciet drošības ierīces. Regulāri pārbaudiet, vai tās darbojas pareizi. Nekad neveiciet darbības, kas varētu traucēt drošības ierīces darbību vai samazināt aizsardzību, ko sniedz drošības ierīce.

Elektrodrošība un akumulatora drošība

1. Akumulatoru(-s) nedrīkst atvērt vai sabojāt. Iztecējušais elektrolīts ir kodīgs un var nodarīt kaitējumu acīm vai ādai. Norijot tas var būt toksisks.
2. Nelādējiet akumulatoru lietū vai mitrās vietās.
3. Nelādējiet akumulatoru ārpus telpām.
4. Neaiztieciet lādētāju, kā arī lādētāja spraudni vai spaiļes ar slapjām rokām.
5. Izvairieties no bīstamas vides. Neizmantojiet ierīci mitrās vai slapjās vietās vai neatstājiet to lietū. Ja ierīcē iekļūs ūdens, palielināsies elektriskā trieciena risks.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.



BRĪDINĀJUMS: NEPIEĻAUJIET to, ka labu iemaņu vai izstrādājuma labas pārziņāšanas (darbarīku atkārtoti ekspluatējot) rezultātā vairs stingri ievērojot šī izstrādājuma drošības noteikumus. NEPAREIZI LIETOJOT darbarīku vai neievērojot šajā instrukciju rokasgrāmatā minētos drošības noteikumus, var tikt gūtas smagas traumas.

Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora kasetni

1. Pirms akumulatora lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus, kuri attiecas uz (1) akumulatora lādētāju, (2) akumulatoru un (3) ierīci, kurā tiek izmantots akumulators.
2. Akumulatora kasetni nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt. Citādi var tikt izraisīta aizdegšanās, pārmērīgs karstums vai sprādziens.
3. Ja akumulatora darbības laiks kļūva ievērojami īsāks, nekavējoties pārtrauciet to izmantot. Citādi, tas var izraisīt pārkarsējumu, uzliesmojumu vai pat sprādzienu.
4. Ja elektrolīts nonāk acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdens un nekavējoties griezties pie ārsta. Tas var izraisīt redzes zaudēšanu.
5. Neradiet īssavienojumu akumulatora kasetnē:
 - (1) Nepieskarieties spaiļēm ar elektrību vadošiem materiāliem.
 - (2) Neuzglabājiēt akumulatoru kasetni kopā ar citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā naglas, monētas u. c.
 - (3) Nepakļaujiēt akumulatora kasetni ūdens vai lietus iedarbībai.
 Akumulatora īssavienojums var radīt spēcīgu strāvas plūsmu, pārkaršanu, uzliesmojumu un pat sabojāt akumulatoru.
6. Neglabājiēt un neizmantojiēt darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50 °C (122 °F).
7. Nededziniēt akumulatora kasetni, pat ja tā ir stipri bojāta vai pilnībā nolietota. Akumulatora kasetne ugunī var eksplodēt.
8. Akumulatora kasetni nedrīkst naglot, griezt, saspīest, mest vai nomest, kā arī pa to nedrīkst sist ar cietu priekšmetu. Šādas darbības var izraisīt aizdegšanos, pārmērīgu karstumu vai sprādzienu.

9. **Neizmantojiet bojātu akumulatoru.**
10. **Uz izmantotajiem litija jonu akumulatoriem attiecas likumdošanas prasības par bīstamiem izstrādājumiem.**
Komerציālā transportēšanā, ko veic, piemēram, trešās puses, transporta uzņēmumi, jāievēro uz iesaiņojuma un marķējuma norādītās īpašās prasības.
Lai izstrādājumu sagatavotu nosūtīšanai, jāsaazinās ar bīstamo materiālu speciālistu. Ievērojiet arī citus attiecināmos valsts normatīvus.
Valējus kontaktus nosedziet ar līmlenti vai citādi pārklājiet, bet akumulatoru iesaiņojiet tā, lai sānīt tas nevarētu izkustēties.
11. **Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiet drošā vietā.**
Ievērojiet vietējos noteikumus par akumulatora likvidēšanu.
12. **Izmantojiet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus norādījis Makita.** Ievietojot šos akumulatorus nesaderīgos izstrādājumos, var rasties ugunsgrēks, pārmērīgs karstums, tie var uzsprāgt vai no tiem var iztect elektrolīts.
13. **Ja darbarīks netiks lietots ilgu laiku, no tā jāizņem akumulators.**
14. **Lietošanas laikā vai pēc tās akumulatora kasetne var uzkrāt siltumu, kas var izraisīt apdegumus vai zemas temperatūras apdegumus.** Ar karstu akumulatora kasetni apejieties rūpīgi.
15. **Nepieskarieties darbarīka izvadam uzreiz pēc lietošanas, jo tas var būt sakarsis un izraisīt apdegumus.**
16. **Neļaujiet akumulatora kasetnes spailēs, atverēs un rievās uzkrāties skaidām, putekļiem vai netīrumiem.** Tas var izraisīt sasilšanu, aizdegšanos, sprādzienu un instrumenta vai akumulatora kasetnes nepareizu darbību, un lietotājs var gūt apdegumus vai ievainojumus.
17. **Neizmantojiet akumulatora kasetni augstsprieguma līniju tuvumā, izņemot gadījumus, kad darbarīks ir piemērots lietošanai augstsprieguma līniju tuvumā.** Citādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nepareizi vai tikt sabojāti.
18. **Glabāiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.**

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠UZMANĪBU: Lietojiet tikai oriģinālos Makita akumulatorus. Ja lietojat neoriģinālus Makita akumulatorus vai pārveidotus akumulatorus, tie var uzsprāgt un izraisīt aizdegšanos, traumas un materiālos zaudējumus. Tīks anulēta arī Makita darbarīka un lādētāja garantija.

Ieteikumi akumulatora kalpošanas laika pagarināšanai

1. **Uzlādējiet akumulatora kasetni, pirms tā ir pilnībā izlādējusies.** Vienmēr, kad ievērojat, ka darbarīka darba jauda zudusi, apturiet darbarīku un uzlādējiet akumulatora kasetni.

2. **Nekad neuzlādējiet pilnībā uzlādētu akumulatora kasetni.** Pārmērīga uzlāde saīsina akumulatora kalpošanas laiku.
3. **Uzlādējiet akumulatora kasetni istabas temperatūrā 10 °C - 40 °C.** Karstai akumulatora kasetnei pirms uzlādes ļaujiet atdzist.
4. **Kad akumulatora kasetne netiek izmantota, izņemiet to no darbarīka vai lādētāja.**
5. **Uzlādējiet litija jonu akumulatora kasetni, ja to ilgstoši nelietosit (vairāk nekā sešus mēnešus).**

MONTĀŽA

⚠BRĪDINĀJUMS: Pirms jebkādu darbu veikšanas ar ierīci obligāti pārbaudiet, vai akumulatora kasetne ir izņemta. Ja neizņem akumulatora kasetni, ierīces nejausa ieslēgšanās var izraisīt nopietnus ievainojumus.

⚠BRĪDINĀJUMS: Neieslēdziet plaujmašīnu, ja tā nav pilnībā salikta. Nejausi ieslēdzot daļēji saliktu plaujmašīnu, var gūt smagas traumas.

Roktura uzstādīšana

⚠IEVĒRĪBAI: Uzstādot rokturus, novietojiet vadu tā, lai neiespiestu to starp rokturiem. Ja vads ir bojāts, plaujmašīnas slēdzis var nedarboties.

1. Savietojiet atveres apakšējā rokturī ar atverēm augšējā rokturī, ievietojiet bultskrūves no ārpuses un tad pievelciet spārnuzgriežņus.
- **Att.1:** 1. Augšējais rokturis 2. Atvere 3. Spārnuzgrieznis 4. Apakšējais rokturis 5. Bultskrūve

⚠UZMANĪBU: Turiet augšējo rokturi stingri, lai tas neizkrit no rokas. Pretējā gadījumā augšējais rokturis var nokrist un radīt traumu.

2. Uzstādiet apakšējo rokturi tā, lai apakšējā roktura atverēs iegultos plaujmašīnas korpasa izciļņi. Ievietojiet bultskrūves no iekšpuses, kā parādīts attēlā, un tad pievelciet spārnuzgriežņus.
- **Att.2:** 1. Apakšējais rokturis 2. Spārnuzgrieznis 3. Izciļnis 4. Atvere 5. Bultskrūve

PIEZĪME: Roktura augstumu iespējams pielāgot trīs līmeņos, mainot bultskrūves pozīciju. Precīzākus norādījumus skatiet nodaļā par roktura augstuma regulēšanu.

- **Att.3:** 1. Atveres

Mulčēšanas palīgierīces noņemšana

1. Atveriet aizmugurējo pārsegu.
- **Att.4:** 1. Aizmugurējais pārsegs
2. Turot sviru uz leju, noņemiet mulčēšanas palīgierīci.
- **Att.5:** 1. Svira 2. Mulčēšanas palīgierīce

Zāles groza montāža

1. Paceliet zāles groza augšējo skavu.
► **Att.6:** 1. Augšējā skava
2. Ievietojiet rāmi zāles grozā līdz galam, turot rāmja rokturi.
► **Att.7:** 1. Rokturis

IEVĒRĪBAI: Neievietojiet rokturi zāles grozā. Pārļiecinieties, vai ievietojat rāmi gar zāles groza šuvi.

3. Pārļiecinieties, vai zāles groza stūri nav ieliekušies.
► **Att.8**
4. Atveriet augšējo skavu un piestipriniet to rāmim.
► **Att.9**
5. Pievienojiet visas pārējās skavas, kā parādīts attēlā. Pārļiecinieties, vai visi skavas ir droši piestiprinātas pie rāmja.
► **Att.10:** 1. Skava
► **Att.11**

Zāles groza uzstādīšana

1. Atveriet aizmugurējo pārsegu.
► **Att.12:** 1. Aizmugurējais pārsegs
2. Pieāķējiet zāles grozu plaukmašīnas korpusa stienim, kā attēlots.
► **Att.13:** 1. Stienis 2. Aizsargs 3. Zāles grozs

IEVĒRĪBAI: Raugieties, lai aizsargs uz zāles groza ir vērst uz leju. Pretējā gadījumā zāles grozs var neuztvert visu nogriezto zāli.

Mulčēšanas palīgierīces piestiprināšana

1. Atveriet aizmugurējo pārsegu un izņemiet zāles grozu.
► **Att.14:** 1. Aizmugurējais pārsegs 2. Zāles grozs
2. Piestipriniet mulčēšanas palīgierīci, turot nospiešu sviru, un tad atlaidiet sviru, lai mulčēšanas palīgierīci nofiksētu.
► **Att.15:** 1. Svira 2. Mulčēšanas palīgierīce

FUNKCIJU APRAKSTS

Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana

⚠UZMANĪBU: Mainot akumulatoru, cieši turiet akumulatora vāku.

⚠UZMANĪBU: Pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas vai noņemšanas vienmēr izslēdziet darbarīku.

⚠UZMANĪBU: Uzstādot vai izņemot akumulatora kasetni, cieši satveriet ierīci un akumulatora kasetni. Ja darbarīku un akumulatora kasetni netur cieši, tie var izkrist no rokām un izraisīt bojājumus darbarīkam un akumulatora kasetnei, kā arī radīt traumas.

⚠UZMANĪBU: Pirms lietošanas pārbaudiet, vai akumulatora vāks ir bloķēts. Citādi dubļi, netīrumi vai ūdens var izraisīt izstrādājuma vai akumulatora kasetnes bojājumus.

⚠UZMANĪBU: Vienmēr ievietojiet akumulatora kasetni līdz galam, lai sarkanās krāsas indikators nebūtu redzams. Pretējā gadījumā tā var nejauši izkrist no darbarīka un izraisīt jums vai apkārtējiem traumas.

⚠UZMANĪBU: Neievietojiet akumulatora kasetni ar spēku. Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.

PIEZĪME: Darbarīks nedarbojas ar tikai vienu akumulatora kasetni.

Darbības akumulatora kasetnes uzstādīšanai

1. Lai atvērtu akumulatora vāku, pavelciet augšup vāka mēlīti.
► **Att.16:** 1. Akumulatora vāks 2. Vāka mēlīte
2. Savietojiet akumulatora kasetnes mēlīti ar atveri uz plaukmašīnas un bīdiet kasetni, līdz tā ar nelielu klikšķi nofiksējas vietā.
► **Att.17:** 1. Akumulatora kasetne
3. Aizveriet akumulatora vāku un piespiediet vāku lejup, līdz tas nofiksējas vietā ar klusu klikšķi.

Darbības akumulatora kasetnes izņemšanai no plaukmašīnas

1. Lai atvērtu akumulatora vāku, pavelciet augšup vāka mēlīti.
2. Izņemiet akumulatora kasetni no plaukmašīnas, vienlaikus bīdot pogu akumulatora kasetnes priekšpusē.
3. Aizveriet akumulatora vāku un piespiediet vāku lejup, līdz tas nofiksējas vietā ar klusu klikšķi.

Darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma

Darbarīkam ir darbarīka/akumulatora aizsardzības sistēma. Šī sistēma automātiski izslēdz strāvas padevi motoram, lai pagarinātu darbarīka un akumulatora darbību. Lietošanas laikā darbarīks automātiski pārstās

darboties, ja darbarīku vai akumulatoru pakļaus kādam no šādiem apstākļiem.

Aizsardzība pret pārslodzi

Ja akumulatoram ekspluatācijas laikā nākas nodrošināt pārmērīgi augstu piedziņas jaudu, darbarīks automātiski pārtrauc darbību, un režīmu pārslēgšanas indikators mirgo zaļā krāsā. Šādā gadījumā izslēdziet darbarīku un pārtrauciet darbību, kas izraisīja darbarīka pārslodzi. Pēc tam ieslēdziet darbarīku, lai atsāktu darbu.

Aizsardzība pret pārkaršanu

Ja darbarīks vai akumulators ir pārkaris, darbarīks automātiski pārstāj darboties un indikatora lampiņa uz ierīces iedegas sarkanā krāsā. Šādā gadījumā ļaujiet darbarīkam un akumulatoram atdzist un tikai pēc tam atkal ieslēdziet darbarīku.

Aizsardzība pret akumulatora pārmērīgu izlādi

Ja atlikusī akumulatora jauda ir nepietiekama, darbarīks automātiski pārstāj darboties un indikatora lampiņa uz ierīces iedegas sarkanā krāsā. Šādā gadījumā izņemiet akumulatoru no darbarīka un uzlādējiet akumulatora kasetnes vai nomainiet akumulatora kasetnes pret pilnībā uzlādētām.

Aizsardzība pret citiem cēloņiem

Aizsardzības sistēma ir paredzēta arī pret citiem cēloņiem, kas varētu radīt ierīces bojājumus, un nodrošina automātisku ierīces apturēšanu. Ja ierīces darbība ir īslaicīgi apturēta vai tā pārstājusi darboties, veiciet visas tālāk norādītās darbības, lai novērstu cēloņus.

1. Izslēdziet un atkal ieslēdziet ierīci, lai to atkārtoti iedarbinātu.
2. Uzlādējiet akumulatoru(-s) vai nomainiet to(-s) ar uzlādētu(-iem) akumulatoru(-iem).
3. Ļaujiet ierīcei un akumulatoram(-iem) atdzist.

Ja pēc aizsardzības sistēmas atjaunošanas nav uzlabojumu, sazinieties ar vietējo Makita tehniskās apkopes centru.

IEVĒRĪBAI: Ja ierīce izslēdzas kāda iepriekš neaprauktā iemesla dēļ, skatiet sadaļu par problēmu novēršanu.

Atlikušās akumulatora jaudas indikators

Uz ierīces

Kad atlikusī akumulatora jauda kļūst pārāk zema, indikatora lampiņa sāk mirgot sarkanā krāsā. Ja ierīci turpina lietot, tā pārstāj darboties un indikatora lampiņa iedegas sarkanā krāsā. Šādā gadījumā uzlādējiet akumulatora kasetni.

► **Att.18:** 1. Indikatora lampiņa

Uz akumulatora kasetnes

Tikai akumulatora kasetnēm ar indikatoru

Nospiediet akumulatora kasetnes pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Indikatori iedegsies uz dažām sekundēm.

► **Att.19:** 1. Indikatora lampas 2. Pārbaudes poga

Indikatora lampas			Atlikusī jauda
Iedegsies	Izslēgts	Mirgo	
			No 75% līdz 100%
			No 50% līdz 75%
			No 25% līdz 50%
			No 0% līdz 25%
			Uzlādējiet akumulatoru.
			Iespējama akumulatora kļūme.

PIEZĪME: Reālā jauda var nedaudz atšķirties no norādītās atkarībā no lietošanas apstākļiem un apkārtējās temperatūras.

PIEZĪME: Akumulatora aizsardzības sistēmas darbības laikā mirgo pirmais (kreisais malējais) indikators.

Režīmu pārslēgšanas poga

Darba režīmu iespējams pārslēgt, nospiežot režīmu pārslēgšanas pogu. Sākotnējais stāvoklis pēc akumulatora kasetnes uzstādīšanas ir standarta režīms. Režīmus skatiet tālāk dotajā tabulā.

Režīms	Indikators	Apraksts
Standarta režīms	Režīmu pārslēgšanas indikators nedeģ.	Mašīna darbojas standarta režīmā.
Trokšņa samazināšanas režīms	Režīmu pārslēgšanas indikators iedegas zaļā krāsā.	Iespējams samazināt plaušanas troksni.

► **Att.20:** 1. Režīmu pārslēgšanas indikators
2. Režīmu pārslēgšanas poga

Slēdža darbība

ĀBRĪDINĀJUMS: Pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas, vienmēr pārbaudiet, vai slēdža svira darbojas pareizi un pēc atlaišanas atgriežas sākotnējā stāvoklī. Lietojot mašīnu, kuras slēdzis nedarbojas pareizi, tā var kļūt nevadāma un radīt nopietnas traumas.

PIEZĪME: Pļaujmašīna nesāk darboties bez atbloķēšanas pogas nospiešanas pat tad, ja ir nospiesta slēdža svira.

PIEZĪME: Mēģinot pļaut garu, mitru zāli, pārslodzes dēļ pļaujmašīnu var neizdoties iedarbināt. Šādā gadījumā palieliniet pļaušanas augstumu.

Šī ierīce ir aprīkota ar atbloķēšanas pogu. Ja pamanāt atbloķēšanas pogu darbojamies neparasti, nekavējoties pārtrauciet ierīces ekspluatāciju un nododiet ierīci pārbaudei tuvākajā Makita pilnvarotā servisa centrā.

1. Uztādiet akumulatora kasetni un pēc tam cieši aizveriet akumulatora vāku.
2. Turiet nospiestu atbloķēšanas pogu.
3. Satveriet augšējo rokturi un pavelciet slēdža sviru.
► **Att.21:** 1. Atbloķēšanas poga 2. Augšējais rokturis 3. Slēdža svira
4. Atļaidiet atbloķēšanas pogu, tiklīdz motors ir iedarbināts. Pļaujmašīna turpinās darboties, kamēr neatļaidīsiet slēdža mēlīti.
5. Lai apturētu motoru, atļaidiet slēdža sviru.

Pļaušanas augstuma regulēšana

⚠BRĪDINĀJUMS: Nekad nelieciet rokas un kājas zem pļaujmašīnas, kad regulējat pļaušanas augstumu.

⚠BRĪDINĀJUMS: Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai svira pilnībā nofiksējusies rievā.

Pļaušanas augstumu var regulēt diapazonā no 20 mm līdz 75 mm.

Izslēdziet mašīnu, pēc tam pavelciet pļaušanas augstuma regulēšanas sviru uz āru no pļaujmašīnas korpusa un tad novietojiet to vēlamajā pļaušanas augstumā.

► **Att.22:** 1. Pļaušanas augstuma regulēšanas svira

Tabulā tālāk ir redzama attiecība starp skaitli, kas norādīts uz pļaujmašīnas korpusa, un aptuveno pļaušanas augstumu.

Skaitlis	Pļaušanas augstums
1	20 mm
2	25 mm
3	30 mm
4	35 mm
5	41 mm
6	47 mm
7	54 mm
8	61 mm
9	68 mm
10	75 mm

Ar vienu roku turiet apakšējo rokturi, ar otru — virziet pļaušanas augstuma regulēšanas sviru.

► **Att.23:** 1. Pļaušanas augstuma regulēšanas svira 2. Apakšējais rokturis

PIEZĪME: Pļaušanas augstumu norādošie skaitļi jāuzskata tikai par informatīviem. Mauriņa vai grunts stāvokļa dēļ faktiskais zāliena augstums var nedaudz atšķirties no iestatītā augstuma.

PIEZĪME: Lai noregulētu nepieciešamo augstumu, zāles pļaušanu izmēģiniet mazāk redzamā vietā.

Zāles līmeņa indikators

Zāles līmeņa indikators rāda nopļautās zāles daudzumu. Ja zāles grozs nav pilns, indikators pļaujmašīnas asmens kustības laikā pārvietojas.

► **Att.24:** 1. Zāles līmeņa indikators

Ja zāles grozs ir gandrīz pilns, indikators pļaujmašīnas asmens kustības laikā nepārvietojas. Šādā gadījumā nekavējoties pārtrauciet darbu un iztukšojiet grozu.

► **Att.25:** 1. Zāles līmeņa indikators

PIEZĪME: Šā indikatora rādījums ir aptuvens. Groza iekšpusē stāvokļa dēļ indikators var nedarboties pareizi.

Roktura augstuma regulēšana

⚠UZMANĪBU: Pirms bultskrūvju izņemšanas, stingri satveriet augšējo rokturi. Citādi rokturis var nokrist un izraisīt traumu.

Roktura augstumu var noregulēt trīs līmeņos.

1. Atskrūvējiet vaļīgāk apakšējā roktura spārmuzgriežņus, tad izņemiet bultskrūves un spārmuzgriežņus.
► **Att.26:** 1. Spārmuzgriežnis 2. Bultskrūve
2. Regulējiet roktura augstumu.
3. Ievietojiet bultskrūves no iekšpusē un tad pievelciet spārmuzgriežņus.

Mulčēšanas palīgierīces lietošana

Mulčēšanas palīgierīce ļauj nopļauto zāli atstāt uz zemes, nesavācot to zāles grozā.

IEVĒRĪBA! Lietojot ierīci, kurai ir uzstādīta mulčēšanas palīgierīce, pārliecinieties, ka zāles garums pēc griešanas ir vismaz 30 mm un nogrieztais zāles garums ir 15 mm vai mazāk.

► **Att.27:** (1) 30 mm un vairāk (2) 15 mm un mazāk

Elektronika

Lai atvieglotu lietošanu, ierīce ir aprīkota ar elektroniskām funkcijām.

- Nemainīga ātruma vadība
Elektroniskā ātruma vadība nemainīga ātruma nodrošināšanai. Nodrošina iespēju iegūt ļoti apstrādātu virsmu, jo apgrieztienu ātrums tiek saglabāts nemainīgs pat lielas slodzes apstākļos.
- Elektrobremze
Šī ierīce ir aprīkota ar elektrobremzi. Ja pastāvīgi notiek tā, ka pļaujmašīnas asmens pēc slēdža sviras atlaišanas ātri netiek apturēts, nododiet ierīci remonta veikšanai Makita pilnvarotā servisa centrā.

EKSPLUATĀCIJA

Pļaušana

▲BRĪDINĀJUMS: Pirms pļaušanas no pļaušanas vietas aizvāciet žaģarus un akmeņus. Pļaušanas vietu attīriet arī no nezālēm.

▲BRĪDINĀJUMS: Lietojot pļaujmašīnu, vienmēr valkājiet aizsargbrilles vai brilles ar sānu aizsargiem.

▲UZMANĪBU: Ja nopļautā zāle vai svešķermeņi nobloķē pļaujmašīnas korpusa iekšpusi, obligāti izņemiet akumulatora kasetnes un uzvelciet cimdus, pirms noņemat zāli vai svešķermeņus.

IEVĒRĪBAI: Lietojiet šo ierīci tikai zāles pļaušanai. Nepļaujiet ar šo ierīci nezāles.

► Att.28

Pļaujot cieši ar abām rokām turiet zāles pļaujmašīnas rokturi.

Pļaušanas standarta ātrums ir aptuveni 1 metrs 1 sekundēs.

► Att.29

Priekšējo riteņu centra līnijas ir pļaušanas platuma norādes. Izmantojot centra līnijas kā norādes, pļaujiet joslās. Lai zālienu nopļautu līdzīgi, pļaušanas joslai par vienu pusi vai trešdaļu jāpārklājas ar iepriekšējo joslu.

► Att.30: 1. Pļaušanas platums 2. Pārklāšanās zona 3. Centra līnija

Pļaušanas virzienu katru reizi mainiet, lai zāles pļāvuma raksts neveidotos tikai vienā virzienā.

► Att.31

Periodiski pārbaudiet nopļauto zāli zāles grozā. Izņemiet zāli no groza, pirms tas ir pilns. Pirms katras periodiskās pārbaudes obligāti apturiet un izslēdziet ierīci.

PIEZĪME: Izmantojot pļaujmašīnu ar pilnu zāles grozu, asmeņi nevarēs brīvi griezties un motoram radīsies papildu slodze, kas var izraisīt bojājumus.

Pļaujot zālienu ar garu zāli

Nemēģiniet uzreiz nopļaut garu zāli. Tā vietā pļaujiet zālienu pakāpeniski. Starp pļaušanas reizēm uzgaidiet vienu vai divas dienas, līdz zāle visur ir vienādi īsa.

► Att.32

PIEZĪME: Ja garu zāli vienā reizē nopļauj pavisam īsu, tā var iznīkt. Nopļautā zāle var iesprūst pļaujmašīnas korpusā.

Zāles groza iztukšošana

▲BRĪDINĀJUMS: Lai nepieļautu negadījumus, regulāri pārbaudiet, vai zāles grozs nav bojāts vai nodilis. Ja nepieciešams, nomainiet zāles grozu.

1. Atlaidiet slēdža sviru.

2. Atveriet aizmugurējo pārsegu un aiz roktura izņemiet zāles grozu.

► **Att.33:** 1. Aizmugurējais pārsegs 2. Rokturis 3. Zāles grozs

3. Iztukšojiet zāles grozu.

TEHNISKĀ APKOPE

▲BRĪDINĀJUMS: Vienmēr pirms ierīces glabāšanas vai nešanas, vai pārbaudes vai apkopes darbu veikšanas izņemiet no tās akumulatora kasetni.

▲BRĪDINĀJUMS: Veicot pārbaudi vai apkopi, valkājiet cimdus.

▲BRĪDINĀJUMS: Veicot pļaujmašīnas apkopes vai pārbaudes darbus, vienmēr valkājiet aizsargbrilles vai brilles ar sānu aizsargiem.

IEVĒRĪBAI: Nekad neizmantojiet gazolīnu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpnīcas apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Apkope

1. Izņemiet akumulatora kasetni un pēc tam aizveriet akumulatora vāku.

2. Pļaujmašīnu nolieciet uz sāniem un iztīriet atgriezumus, kas uzkrājušies pļaujmašīnas apakšā.

3. Ūdeni lejiet virzienā uz ierīces apakšpusi, kur piestiprināts pļaujmašīnas asmens.

IEVĒRĪBAI: Nemazgājiet ierīci ar augstspiediena ūdens strūklu.

4. Pārbaudiet, vai uzgriežņi, bultskrūves, regulatori, skrūves, aizslēgi u.c. pievilkti cieši.

5. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nav bojātas, salūzušas vai nodilušas. Bojātās vai trūkstošās daļas jāremontē vai jāaizvieto.

6. Glabājiet pļaujmašīnu drošā, bērniem nepieejamā vietā.

Pļaujmašīnas pārnēsāšana

Nesiet pļaujmašīnu kopā ar citu personu, turot priekšējo un apakšējo rokturi, kā attēlots.

► **Att.34:** 1. Apakšējais rokturis 2. Priekšējais rokturis

Glabāšana

Glabājiet pļaujmašīnu vēsā, sausā un slēgtā vietā iekšstelpās.

1. Atveriet aizmugurējo pārsegu un aiz roktura izņemiet zāles grozu.

► **Att.35:** 1. Aizmugurējais pārsegs 2. Rokturis 3. Zāles grozs

2. Atskrūvējiet valīgāk spārnuzgriežņus un pēc tam salokiet augšējo rokturi.

► **Att.36:** 1. Augšējais rokturis 2. Spārnuzgriežnis

Pļaujmašīnas asmens noņemšana vai uzstādīšana

▲BRĪDINĀJUMS: Uzstādot vai noņemot pļaujmašīnas asmeni, vienmēr izņemiet akumulatora kasetni. Ja akumulatora kasetne nav izņemta, tas var izraisīt smagas traumas.

▲BRĪDINĀJUMS: Pļaujmašīnas asmens pēc slēdža atlaišanas vairākas sekundes turpina kustēties pēc inerces. Nesāciet nekādu darbību, kamēr pļaujmašīnas asmens nav pilnīgi apstājies.

▲BRĪDINĀJUMS: Rīkojoties ar pļaujmašīnas asmeni, vienmēr valkājiet cimdus.

IEVĒRĪBAI: Noņemot vai uzstādot pļaujmašīnas asmeni, izmantojiet pļaujmašīnas komplektā iekļauto galatslēgu.

Pļaujmašīnas asmens noņemšana

1. Pļaujmašīnu novietojiet uz sāniem tā, lai pļaušanas augstuma regulēšanas svira atrastos augšpusē.

2. Lai nobloķētu pļaujmašīnas asmeni, pļaujmašīnā ievietojiet koka kluci vai līdzīgu priekšmetu.

3. Ar uzgriežņu atslēgu grieziet skrūvi pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

► **Att.37:** 1. Pļaujmašīnas asmens 2. Uzgriežņu atslēga 3. Koka klucis

4. Noņemiet bultskrūvi un pļaujmašīnas asmeni – ievērojiet šo secību.

► **Att.38:** 1. Pļaujmašīnas asmens 2. Bultskrūve

Pļaujmašīnas asmens uzstādīšana

Lai uzstādītu pļaujmašīnas asmeni, noņemšanas darbības izpildiet pretējā secībā.

▲BRĪDINĀJUMS: Uzmanīgi uzstādiet pļaujmašīnas asmeni. Tam ir augšējā/apakšējā virsma. Novietojiet pļaujmašīnas asmeni tā, lai griešanās virziena bultiņa būtu vērsta uz ārpusi.

▲BRĪDINĀJUMS: Cieši pievelciet bultskrūvi pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai nostiprinātu pļaujmašīnas asmeni.

▲BRĪDINĀJUMS: Pārliecinieties, ka pļaujmašīnas asmens un visas fiksējošās daļas ir pareizi uzstādītas un cieši pievilktas.

▲BRĪDINĀJUMS: Nomainot pļaujmašīnas asmeni, vienmēr ievērojiet šajā rokasgrāmatā ietvertos norādījumus.

IEVĒRĪBAI: Pļaujmašīnas asmens uzstādīšanas laikā pievelkot skrūvi, izmantojiet 19–29 N•m pievilksanas griezes momentu (šīs ir orientējošas vērtības).

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Pirms nodošanas remontā vispirms veiciet pārbaudi pats. Ja konstatējat kļūmi, kas nav aprakstīta rokasgrāmatā, nemēģiniet darbarīku izjaukt. Dodieties uz Makita pilnvarotu apkopes centru un remontam vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Neatbilstošas darbības stāvoklis	Iespējamais iemesls (kļūme)	Risinājums
Pļaujmašīna nesāk darboties.	Nav uzstādītas divas akumulatora kasetnes.	Uzstādiet uzlādētas akumulatora kasetnes.
	Akumulatora kļūme (zems spriegums)	Uzlādējiet akumulatora kasetni. Ja uzlāde nav veiksmīga, nomainiet akumulatora kasetni.
Motors izslēdzas pēc neilgas darbināšanas.	Akumulatora uzlādes līmenis ir par zemu.	Uzlādējiet akumulatora kasetni. Ja uzlāde nav veiksmīga, nomainiet akumulatora kasetni.
	Griešanas augstums ir par mazu.	Palieliniet griešanas augstumu.
	Nopļautā zāle ir sakrājusies pļaujmašīnā.	Iztīriet sakrājušos zāli no pļaujmašīnas.
Motors nesasniedz maksimālo apgriezumu skaitu minūtē.	Akumulatora kasetne nav uzstādīta pareizi.	Akumulatora kasetni uzstādiet pēc norādījumiem šajā rokasgrāmatā.
	Samazinās akumulatora jauda.	Uzlādējiet akumulatora kasetni. Ja uzlāde nav veiksmīga, nomainiet akumulatora kasetni.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Ierīci aizgādājiet uz remontu vietējā pilnvarotā apkopes centrā.
Pļaujmašīnas asmens negriežas: ⇒ nekavējoties apturiet pļaujmašīnu!	Pie pļaujmašīnas asmens iesprūdis kāds svešķermenis, piemēram, zars.	Izņemiet svešķermeni.
	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Ierīci aizgādājiet uz remontu vietējā pilnvarotā apkopes centrā.

Neatbilstošas darbības stāvoklis	Iespējamais iemesls (kļūme)	Risinājums
Pārmērīga vibrācija: ⇒ nekavējoties apturiet plaujmašīnu!	Plaujmašīnas asmens nav līdzsvarā, ir pārmērīgi vai nevienmērīgi nodilis.	Nomainiet plaujmašīnas asmeni.

PAPILDU PIEDERUMI

⚠ UZMANĪBU: Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita darbarīku. Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta trauma gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Plaujmašīnas asmens
- Makita oriģinālais akumulators un lādētājs

PIEZĪME: Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

SPECIFIKACIJOS

Modelis:		DLM466
Pjovimo plotis (peilio skersmuo)		460 mm
Greitis be apkrovos	Normalus režimas	3 300 min ⁻¹
	Energiją taupantis režimas	2 500 min ⁻¹
Pakaitinio vejąpjovės peilio dalies numeris	Tiesus vejąpjovės peilis	191W86-4
	Mulčiavimo peilis	191Y63-8
Matmenys (l x P x A)	dirbant	l: Nuo 1 270 mm iki 1 440 mm P: 535 mm A: 915 - 1 110 mm
	Laikant (be žolės surinkimo krepšio)	l: Nuo 1 050 mm iki 1 160 mm P: 535 mm A: 610 - 760 mm
Nominali įtampa		Nuol. sr. 36 V
Grynasis svoris		22,4 - 24,8kg
Apsaugos laipsnis		IPX4

- Atliekame testinius tyrimus ir nuolatos tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- Skirtingose šalyse specifikacijos gali skirtis.
- Svoris priklauso nuo priedo (-ų), įskaitant akumuliatoriaus kasetę. Lengviausias ir sunkiausias deriniai nurodyti lentelėje.

Tinkama akumuliatoriaus kasetė ir (arba) įkroviklis

Akumuliatoriaus kasetė	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Įkroviklis	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, kai kurios pirmiau nurodytos akumuliatoriaus kasetės ir įkrovikliai gali būti neprieinami.

ĮSPĖJIMAS: Naudokite tik akumuliatoriaus kasetes ir įkroviklius, kurie nurodyti anksčiau. Naudojant bet kurias kitas akumuliatoriaus kasetes ir įkroviklius, gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.

Simboliai

Toliau yra nurodyti simboliai, kurie gali būti naudojami įrangai. Prieš naudodami įsitikinkite, kad suprantate jų reikšmę.

Būkite itin atsargūs ir dėmesingi.

Perskaitykite instrukcijų vadovą.

Pavojus; saugokitės skriejančių objektų.

Tarp įrankio ir šalia esančių žmonių turi būti bent 15 m atstumas.

Laikykite rankas ir pėdas atokiai nuo vejąpjovės dugne esančių peilių. Išjungus variklį, vejąpjovės peiliai dar kurį laiką sukasi.

Įspėjimas: prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, atjunkite akumuliatorių.

Garantuojamas garso galios lygis pagal ES lauko triukšmo direktyvą.

Garso galios lygis pagal Australijos NSW triukšmo kontrolės reglamentą



Taikoma tik ES šalims

Kadangi įrangoje yra pavojeingų komponentų, panaudota elektrinė ir elektroninė įranga, akumulatoriai ir baterijos gali turėti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

Nešalinkite elektros ir elektroninių prietaisų ar baterijų kartu su buitiniams atliekomis! Pagal Europos direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų bei akumuliatorių ir baterijų bei jos pritaikymą nacionaliniams įstatymams, panaudota elektros ir elektroninė įranga, baterijos ir akumulatoriai turi būti surenkami atskirai ir pristatomi į atskirą buitinių atliekų surinkimo punktą, kuris veikia pagal aplinkos apsaugos taisykles. Tai rodo perbrauktas konteinerio ant ratukų simbolis, pateiktas ant įrangos.

Numatytoji naudojimo paskirtis

Įrenginys skirtas tik vejai pjauti.

Triukšmas

Įprastas triukšmo A lygis, nustatytas pagal EN 62841-4-3:

Išmatuotasis garso galios lygis (L_{WA}): 92 dB (A)

Garantuotasis garso galios lygis (L_{WA}): 95 dB (A)

Garso slėgio lygis (L_{pA}): 84 dB (A)

Garso slėgio lygio neapibrėžtumas (K): 3 dB (A)

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti triukšmo poveikį.

ĮSPĖJIMAS: Dėvėkite ausų apsaugą.

ĮSPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamo triukšmo dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.

ĮSPĖJIMAS: Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkravų).

Vibracija

Vibracijos bendroji vertė (triašio vektoriaus suma) nustatyta pagal EN 62841-4-3 standartą:

Vibracijos emisija (a_{hv}): 2,5 m/s² arba mažiau

Paklaida (K): 1,5 m/s²

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir jį galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) norint preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

ĮSPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamos vibracijos dydis gali skirtis nuo paskelbtos (-ų) reikšmės (-ių), priklausomai nuo būdų, kuriais yra naudojamas šis įrankis, ir ypač nuo to, kokio tipo ruošinys apdirbamas.

ĮSPĖJIMAS: Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkravų).

Atitikties deklaracijos

Tik Europos šalims

Atitikties deklaracijos įtrauktos į šios naudojimo instrukcijos A priedą.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Bendrieji įspėjimai dirbant elektriniais įrankiais

ĮSPĖJIMAS Perskaitykite visus saugos įspėjimus, nurodymus, peržiūrėkite paveikslėlius ir technines sąlygas, pateiktas su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikant toliau pateiktų nurodymų, galima patirti elektros šoką, sunkų sužalojimą ir (arba) sukelti gaisrą.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

Terminas „elektrinis įrankis“ pateiktuose įspėjimuose reiškia į maitinimo tinklą jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba akumuliatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

Akumuliatorinės vejpajovės saugos įspėjimai

1. Nenaudokite vejpajovės esant blogam orui, ypač jei gali žaibuoti. Taip sumažinsite žaibo nutrenkimo pavojų.
2. Kruopščiai patikrinkite vietą, kurioje naudositės vejpajovę, ar nėra laukinių gyvūnų. Veikianti vejpajovė gali sužaloti laukinius gyvūnus.
3. Kruopščiai patikrinkite vietą, kurioje bus naudojama vejpajovė, ir surinkite visus akmenis, šakas, vielas, kaulus ir kitus pašalinius daiktus. Nusviesti daiktai gali sužaloti.
4. Prieš naudodami vejpajovę visada apžiūrėkite, ar peilis ir peilio mazgas nėra nusidėvėję arba pažeisti. Nusidėvėję ar pažeistos dalys didina sužalojimo riziką.
5. Dažnai tikrinkite, ar žolės gaudyklė nesusidėvėjusi ar nesugedusi. Dėl susidėvėjusios ar sugedusios gaudyklės gali padidėti sužalojimo rizika.
6. Laikykite apsauginius įtaisus jiems skirtoje vietoje. Apsauginiai įtaisai turi būti tinkamos

būklės ir tinkamai sumontuoti. Naudojant atsilaisvinusį, pažeistą arba tinkamai neveikiantį apsauginį įtaisą galima susižaloti.

7. **Pasirūpinkite, kad visose vėsinimo oro įtraukimo angose nebūtų šiukšlių.** Dėl užsikimšusių oro įleidimo angų ir šiukšlių prietaisas gali perkaisti ar gali kilti gaisro pavojus.
8. **Naudodami šią vejąplovę, visada avėkite neslidžią apsauginę avalynę.** Niekuoomet nedirbkite su vejąplove, jeigu esate basi arba avite atvirus sandalus. Tai sumažina pėdų sužalojimo riziką, joms prilietus judantį peilį.
9. **Naudodami vejąplovę, visuomet mūvėkite ilgas kelnes.** Dėl nepridengtos odos padidėja tikimybė patirti sužalojimų, kuriuos sukelia išsviesti objektai.
10. **Nepjaukite vejąplove šlapios žolės.** Vaikščiokite, o ne bėgiokite. Taip kils mažesnis pavojus paslysti, nugriūti ir susižaloti.
11. **Nenaudokite vejąplovės per didelio nuolydžio nuokalnėse.** Taip kils mažesnis pavojus nesuvaldyti įrankio, paslysti, nugriūti ir susižaloti.
12. **Dirbdami nuožulniose vietose, visada tvirtai stovėkite ir dirbkite skersai nuožulnumos – niekada neikite aukštyn arba žemyn taip pat būkite itin atsargūs, kai keičiate kryptį.** Taip kils mažesnis pavojus nesuvaldyti įrankio, paslysti, nugriūti ir susižaloti.
13. **Būkite itin atsargūs, važiuodami atbuline eiga arba traukdami vejąplovę savęs link.** Visada žinokite aplinką. Taip sumažės užkliuvimo dirbant tikimybė.
14. **Nelieskite peilių ir kitų pavojų keliančių judančių dalių, kol jos vis dar nesustoja.** Taip sumažės judančių dalių keliamo sužalojimo rizika.
15. **Šalindami įstrigusias medžiagas arba atlikdami vejąplovės techninę priežiūrą, įsitikinkite, kad visi maitinimo mygtukai išjungti, o akumuliatoriaus paketas išimtas arba atjungtas.** Naudojant vejąplovę ne taip, kaip numatyta, galima sunkiai susižeisti.

Papildomi saugos įspėjimai

Mokymas

1. **Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.** Nuodugniai susipažinkite su valdikliais ir išsiaiškinkite, kaip tinkamai naudoti vejąplovę.
2. **Niekuoomet neleiskite vejąplovės naudoti vaikams arba su šia instrukcija nesusipažinusiems žmonėms.** Operatoriaus amžius gali būti reglamentuojamas vietinių įstatymų.
3. **Niekuoomet nenaudokite vejąplovės, jei netoliese yra žmonių, ypač vaikų ar naminių gyvūnų.**
4. **Atminkite, kad operatorius yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus ar nelaimes, atsitikusias kitiems žmonėms, arba jų turtui padarytą žalą.**

Pasiruošimas

1. **Prieš padėdami pjauti žolę, įsitikinkite, ar toje vietoje nėra kitų žmonių.** Išjunkite vejąplovę, jeigu į darbo vietą kas nors ateina.
2. **Saugokitės duobių, provėžų, nelygumų, akmenų ir kitų nematomų objektų.** Nelygioje

vietoje galima paslysti ir griūti. Aukšta žolė gali slėpti kliūtis.

Naudojimas

1. **Sustabdykite ir išjunkite vejąplovę, įsitikinkite, kad visos judančios dalys visiškai sustojo:**
 - kai paliecate vejąplovę be priežiūros;
 - prieš pradėdami valyti užsikimšimus arba prieš atkimšdami išmetimo lataką;
 - prieš tikrindami, valydami arba dirbdami prie vejąplovės.
2. **Jeigu vejąplovė užkliudo pašalinį objektą, atlikite šiuos veiksmus:**
 - Išjunkite vejąplovę, atleiskite svirtinį jungiklį ir palaukite, kol peilis visiškai sustos.
 - Išimkite akumuliatoriaus kasetę.
 - Atidžiai apžiūrėkite vejąplovę, ar ji neapgadinta.
 - Pakeiskite peilį, jei jis kaip nors apgadintas. Prieš vėl paleisdami vejąplovę ir tęsdami darbą, pašalinkite bet kokius pažeidimus.
3. **Jei vejąplovė pradeda neįprastai vibruoti arba pastebite ką nors neįprasto, nedelsdami atlikite toliau nurodytus veiksmus.**
 - Išjunkite vejąplovę, atleiskite svirtinį jungiklį ir palaukite, kol peilis visiškai sustos.
 - Išimkite akumuliatoriaus kasetę.
 - Apžiūrėkite, ar nėra pažeidimų, pakeiskite arba pataisykite bet kokios sugadintas dalis.
 - Patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių dalių, ir jas priveržkite.
4. **Niekada nenaudokite vejąplovės su pažeistais apsauginiais skydais arba gabtais ar be tinkamai sumontuotų saugos įtaisų, pavyzdžiui, kreiptuvų ir (arba) žolės surinkimo krepšio.**
5. **Vejąplovę naudokite tik dienos metu arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.**
6. **Atsargiai įjunkite vejąplovę, kaip nurodyta instrukcijoje; pėdos turi būti pakankamu atstumu nuo peilio (-ių).**
7. **Saugokitės, kad vejąplovės peilis nesužeistų kojų ir rankų.**
8. **Sustabdykite peilį (-ius), jeigu vejąplovę reikia paversti, kad ją galima būtų perkelti per žolę neapaugusius paviršius, ir gabendami vejąplovę iš vietos, kurioje ji buvo naudojama, ir į tą vietą, kurioje ji bus naudojama.**
9. **Paleisdami variklį, vejąplovės nepakreipkite, išskyrus tą atvejį, jeigu vejąplovę reikia pakreipti, kad ją būtų galima paleisti.** Tokiu atveju pakreipkite ją tik tiek, kiek tai visiškai būtina, ir kelkite tik tą dalį, kuri yra nukreipta tolyn nuo operatoriaus. Prieš nuleisdami vejąplovę ant žemės, visada užtikrinkite, kad abi rankos būtų darbinėje padėtyje.
10. **Nekiškite rankų ar kojų artyn prie besisukančių dalių arba po jomis.** Visada stovėkite atokiai nuo išmetimo angos.
11. **Visada tvirtai laikykite rankeną.**

12. Paimdami arba laikydami vejapjovę, neimkite už atvirų pjovimo peilių arba pjovimo briaunų.
13. Laikykite pėdas ir rankas atokiai nuo besisukančių peilių. Dėmesio – išjungus vejapjovę, pjovimo peiliai dar sukasi iš inercijos.
14. Nereguliokite pjovimo aukščio, kai vejapjovė veikia, jei vejapjovė turi pjovimo aukščio reguliavimo funkciją.
15. Prieš kirsdami kelius, takus, vieškelius ir bet kokias žvyru padengtas vietas, atleiskite svirtinį jungiklį ir palaukite, kol peiliai nebesuks. Taip pat išjunkite įrenginį, jeigu vejapjovę paliekate be priežiūros, jeigu siekiate kažką pakelti arba patraukti iš kelio, arba dėl bet kokios kitos priežasties, kuri gali atitraukti jus nuo atliekamo darbo.
16. Neužveskite vejapjovės variklio, stovėdami priešais išmetimo angą.
17. Išmetamos medžiagos niekada nenukreipkite į kitus žmones. Stenkitės nemesti medžiagos sienos ar kliūtys link. Medžiaga gali atšokti atgal operatoriaus link. Kirsdami žvyruotus paviršius, sustabdykite peilį.
18. Vejapjovės netraukite atgal, nebent tai būtų būtina. Kai vejapjovę tenka atitraukti nuo tvoros ar kitos panašios kliūtys ir prieš eidami atbulomis, pasižiūrėkite žemyn ir atgal.
19. Prieš nuimdami žolės gaudyklę, išjunkite variklį ir palaukite, kol peilis visiškai nustos suktis. Atminkite: išjungus įrenginį, peiliai kurį laiką dar sukasi iš inercijos.
20. Naudodami mašiną atkreipkite dėmesį į vamzdelius ir laidus.

Techninė priežiūra ir laikymas

1. Vejapjovę reguliariai apžiūrėkite ir sutvarkykite.
2. Visos varžlės, varžtai ir sraigčiai turi būti tvirtai prisukti, kad būtų užtikrintos saugios įrenginio darbo sąlygos.
3. Dažnai tikrinkite, ar žolės surinkimo krepšys nesusidėvėjęs ir yra tinkamos būklės. Prieš pastatydami įrenginį, būtinai ištuštinkite žolės surinkimo krepšį. Norėdami užtikrinti saugą, nusidėvėjusį žolės surinkimo krepšį pakeiskite nauju originaliu atsarginiu krepšiu.
4. Naudokite tik šioje instrukcijoje nurodytus originalius peilius.
5. Reguliuodami vejapjovę būkite atsargūs, kad pirštų neįtrauktų judantys peiliai ir nejudančios jos dalys.
6. Dažnai tikrinkite, ar tinkamai priveržti peilių montavimo varžtai.
7. Prieš pastatydami vejapjovę į saugojimo vietą, palaukite, kol ji visiškai atvės.
8. Prieš pradėdami peilių techninės priežiūros darbus, nepamirškite, kad nors maitinimo šaltinis yra išjungtas, peiliai vis tiek gali suktis.
9. Niekada neenuimkite ir negadinkite apsauginių įtaisų. Reguliariai tikrinkite, ar jie gerai veikia. Nedarykite nieko, kas apsauginiam įtaisui trukdytų atlikti jo funkciją ar sumažintų jo suteikiamą apsaugą.

Elektros ir akumuliatoriaus sauga

1. Neatidarykite ir neardykite akumuliatoriaus (-ių). Ištekėjęs elektrolitas yra esdinančioji medžiaga, kuri gali pažeisti akis ar odą. Nurytas jis gali apnuodyti.
2. Nenaudokite akumuliatoriaus lyjant arba drėgnose vietose.
3. Nekraukite akumuliatoriaus lauke.
4. Neimkite įkroviklio, įskaitant įkroviklio kištuką ir gnybtus, drėgnomis rankomis.
5. Nedirbkite pavojeingomis sąlygomis. Nenaudokite šio įrenginio drėgnoje arba šlapioje vietoje, saugokite jį nuo lietaus. Į įrenginį patekęs vanduo padidins elektros smūgio pavojų.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: NELEISKITE, kad patogumas ir gaminio pažinimas (įgyjamas pakartotinai naudojant) susilpnintų griežtą saugos taisyklių, taikytinų šiam gaminiui, laikymąsi. Dėl NETINKAMO NAUDOJIMO arba saugos taisyklių, kurios pateiktos šioje instrukcijoje, nesilaikymo galima rimtai susižeisti.

Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumuliatoriaus kasetei

1. Prieš naudodami akumuliatoriaus kasetę, perskaitykite visas instrukcijas ir perspėjimus ant (1) akumuliatorių įkroviklio, (2) akumuliatorių ir (3) akumuliatorių naudojančio gaminio.
 2. Neardykite ir negadinkite akumuliatoriaus kasetės. Dėl to ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
 3. Jei įrankio darbo laikas žymiai sutrumpėjo, nedelsdami nutraukite darbą su įrankiu. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net sprogdimo pavojų.
 4. Jei elektrolitas pateko į akis, plaukite jas tyru vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kilti regėjimo praradimo pavojus.
 5. Neužtrumpinkite akumuliatoriaus kasetės:
 - (1) Nelieskite kontaktų degiomis medžiagomis.
 - (2) Venkite laikyti akumuliatoriaus kasetę kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiui, vinimis, monetomis ir pan.
 - (3) Saugokite akumuliatoriaus kasetę nuo vandens ir lietaus.
- Trumpasis jungimas akumuliatoriuje gali sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumuliatoriaus gedimą.
6. Nelaikykite ir nenaudokite įrankio ir akumuliatoriaus kasetės vietose, kur temperatūra gali pasiekti ar viršyti 50 °C (122 °F).
 7. Nedeginkite akumuliatoriaus kasetės, net jei yra stipriai pažeista ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumuliatoriaus kasetė gali sprogti.
 8. Akumuliatoriaus kasetės nekalkite, nepjaustykite ir nemėtykite ir taip pat į ją neįtraukite kietų daiktų. Taip elgiantis, ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.

9. **Nenaudokite pažeisto akumuliatoriaus.**
10. **Įdėtoms ličio jonų akumuliatoriams taikomi Pavojingų prekių teisės akto reikalavimai.** Komercinis transportas, pvz., trečiųjų šalių, prekių vežimo atstovų, turi laikytis specialaus reikalavimo ant pakuotės ir ženklavimo. Norėdami paruošti siųstiną prekę, pasitarkite su pavojingų medžiagų specialistu. Be to, laikykitės galimai išsamesnių nacionalinių reglamentų. Užklijuokite juosta arba padenkite atvirus kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad jį pakuotėje nejudėtų.
11. **Kai išmetate akumuliatoriaus kasetę, išimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje.** Vadovaukitės vietos reglamentais dėl akumuliatorių išmetimo.
12. **Baterijas naudokite tik su „Makita“ nurodytais gaminiais.** Baterijas įdėjus į netinkamus gaminius gali kilti gaisras, gaminys pernelyg kaisti, kilti sprogimas arba pratekėti elektrolitas.
13. **Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.**
14. **Darbo metu ir po akumuliatoriaus kasetę gali būti įkaitusi ir dėl to nudeginti.** Imdami akumuliatoriaus kasetes, būkite atsargūs.
15. **Tuojau pat po naudojimo nelieskite įrankio gnybtų, nes jie gali būti įkaitę tiek, kad nudegins.**
16. **Nelieskite, kad į akumuliatoriaus kasetės gnybtus, angas ir griovelius patektų drožlių, dulkių ar žemių.** Jos gali sukelti kaitimą, užsidegti, sprogti ir sukelti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės gedimą, dėl ko galima nusideginti ar susižaloti.
17. **Jeigu įrankis nėra pritaikytas naudoti šalia aukštos įtampos elektros linijų, akumuliatoriaus kasetės nenaudokite šalia aukštos įtampos elektros linijų.** Dėl to gali sutrikti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės veikimas arba jie gali sugesti.
18. **Laikykite akumuliatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.**

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

▲PERSPĖJIMAS: Naudokite tik originalų „Makita“ akumuliatorių. Neoriginalaus „Makita“ arba pakeisto akumuliatoriaus naudojimas gali nulemti gaisrą, asmens sužalojimą ir pažeidimą. Tai taip pat panaikina „Makita“ suteikiamą „Makita“ įrankio ir įkroviklio garantiją.

Patarimai, ką daryti, kad akumuliatorius veiktų kuo ilgiau

1. **Pakraukite akumuliatoriaus kasetę prieš jai visiškai išsikraunant.** Visuomet nustokite naudoti įrankį ir pakraukite akumuliatoriaus kasetę, kai pastebite, kad įrankio galia sumažėjo.
2. **Niekada nekraukite iki galo įkrautos akumuliatoriaus kasetės.** Perkraunant trumpėja akumuliatoriaus eksploatacijos laikas.

3. **Akumuliatoriaus kasetę kraukite esant kambario temperatūrai 10 - 40 °C.** Prieš pradėdami krauti, leiskite įkaitusiai akumuliatoriaus kasetei atvėsti.
4. **Kai akumuliatoriaus kasetės nenaudojate, ją išimkite iš įrankio ar įkroviklio.**
5. **Įkraukite akumuliatoriaus kasetę, jei jos nenaudojate ilgą laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).**

SURINKIMAS

▲ISPĖJIMAS: Prieš pradėdami bet kokius darbus prie įrenginio, būtinai išimkite akumuliatoriaus kasetę. Neišėmus akumuliatoriaus kasetės, atsitiktinai įsijungus įrenginiui galima sunkiai susižeisti.

▲ISPĖJIMAS: Niekada nepaleiskite vejpaprovės, kol ji nėra visiškai surinkta. Naudojant iš dalies surinktą mašiną, ji gali netyčia pasileisti ir sunkiai sužeisti.

Rankenos montavimas

PASTABA: Montuodami rankenas, kabelį nutieskite taip, kad nebūtų suspaustas tarp rankenų. Jei kabelis bus apgadintas, gali neveikti vejpaprovės jungiklis.

1. Sulygiuokite kiaurymės apatinėje rankenoje su kiaurymėmis viršutinėje, tada iš išorės įkiškite varžtus ir priveržkite sparnuotąsias veržles.
- **Pav.1:** 1. Viršutinė rankena 2. Anga 3. Varžtas su rankenėle 4. Apatinė rankena 5. Varžtas

▲PERSPĖJIMAS: Tvirtai laikykite viršutinę rankeną, kad ji neiškristų iš jūsų rankos. Kitaip viršutinė rankena gali nukristi ir sužaloti.

2. Pritvirtinkite apatinę rankeną taip, kad joje esančios angos tilptų į vejpaprovės korpuso iškyšas. Įkiškite varžtus iš vidaus, kaip parodyta paveikslėlyje, ir priveržkite sparnuotąsias veržles.
- **Pav.2:** 1. Apatinė rankena 2. Varžtas su rankenėle 3. Iškyša 4. Anga 5. Varžtas

PASTABA: Rankenos aukštį galima reguliuoti trimis lygiais, keičiant varžto padėtį. Išsamesnės informacijos rasite skirsnyje apie rankenos aukščio reguliavimą.

- **Pav.3:** 1. Skylės

Mulčiavimo priedo nuėmimas

1. Atidarykite galinį dangtelį.
- **Pav.4:** 1. Galinis dangtelis
2. Laikydami nuspaustą svirtį, nuimkite mulčiavimo priedą.
- **Pav.5:** 1. Svirtelė 2. Mulčiavimo priedas

Žolės surinkimo krepšio surinkimas

1. Paimkite žolės surinkimo krepšio viršutinį spaustuką.
► **Pav.6:** 1. Viršutinis spaustukas
2. Iki galo įdėkite rėmelį į žolės surinkimo krepšį, prilaikydami rėmelio rankeną.
► **Pav.7:** 1. Rankena

PASTABA: Nekiškite rankenos į žolės surinkimo krepšį. Būtinai įdėkite rėmelį palei žolės surinkimo krepšio siūlę.

3. Įsitikinkite, kad žolės surinkimo krepšio kampai nebūtų sukritę.
► **Pav.8**
4. Atlaisvinkite viršutinį spaustuką ir pritvirtinkite jį prie rėmelio.
► **Pav.9**
5. Visus kitus spaustukus pritvirtinkite, kaip parodyta piešinyje. Įsitikinkite, kad visi spaustukai tvirtai pritvirtinti prie rėmo.
► **Pav.10:** 1. Spaustukas
► **Pav.11**

Žolės surinkimo krepšio montavimas

1. Atidarykite galinį dangtelį.
► **Pav.12:** 1. Galinis dangtelis
2. Prikabinkite žolės krepšį ant vejapjovės strypo, kaip parodyta paveikslėlyje.
► **Pav.13:** 1. Strypas 2. Apsaugas 3. Žolės surinkimo krepšys

PASTABA: Patikrinkite, ar žolės krepšio apsauga yra nukreipta žemyn. Priešingu atveju žolės krepšys gali nesurinkti visos žolės.

Mulčiavimo priedo tvirtinimas

1. Atidarykite galinį dangtelį ir išimkite žolės surinkimo krepšį.
► **Pav.14:** 1. Galinis dangtelis 2. Žolės surinkimo krepšys
2. Laikydami svirtelę nuspausta, pritvirtinkite mulčiavimo priedą, kuriam užfiksuoti svirtelę atleiskite.
► **Pav.15:** 1. Svirtelė 2. Mulčiavimo priedas

VEIKIMO APRAŠYMAS

Akumulatoriaus kasetės uždėjimas ir nuėmimas

▲PERSPĖJIMAS: Keisdami akumuliatorių, būtinai tvirtai laikykite akumulatoriaus skyriaus dangtelį.

▲PERSPĖJIMAS: Prieš įdėdami arba išimdami akumulatoriaus kasetę, visada išjunkite įrankį.

▲PERSPĖJIMAS: Įdėdami arba išimdami akumulatoriaus kasetę, tvirtai laikykite mašiną ir akumulatoriaus kasetę. Jeigu įrankį ir akumulatoriaus kasetę laikysite netvirtai, jie gali išslysti iš jūsų rankų, todėl įrankis ir akumulatoriaus kasetė gali būti sugadinti, o naudotojas sužalotas.

▲PERSPĖJIMAS: Prieš pradėdami naudoti, įsitikinkite, ar akumulatoriaus dangtelis užfiksuotas. Kitaip gali patekti purvo, nešvarumų arba vandens ir gaminys arba akumulatoriaus kasetė gali sugesti.

▲PERSPĖJIMAS: Akumulatoriaus kasetę visada įkiškite iki galo, kol nebematysite raudono indikatoriaus. Priešingu atveju ji gali atsiktinai iškristi iš įrankio, sužeisti jus arba aplinkinius.

▲PERSPĖJIMAS: Nekiškite akumulatoriaus kasetės jėga. Jeigu kasetė sunkiai lenda, ją kišate netinkamai.

PASTABA: Įrankis neveikia tik su viena akumulatoriaus kasete.

Norėdami įdėti akumulatoriaus kasetę:

1. Norėdami atidaryti akumulatoriaus skyriaus dangtelį, patraukite jo ąselę aukštyn.
► **Pav.16:** 1. Akumulatoriaus skyriaus dangtelis
2. Dangtelio ąselė

2. Sulygiuokite akumulatoriaus kasetės liežuvelį su grioveliu ir įstumkite kasetę, kad ji spragtelėdama užsifiksuotų.

► **Pav.17:** 1. Akumulatoriaus kasetė

3. Uždarykite akumulatoriaus skyriaus dangtelį ir stumkite jį žemyn, kol jis užsifiksuos ir tyliai spragtelės.

Norėdami ištraukti akumulatoriaus kasetę iš vejapjovės;

1. Norėdami atidaryti akumulatoriaus skyriaus dangtelį, patraukite jo ąselę aukštyn.
2. Slinkdami mygtuką, esantį akumulatoriaus kasetės priekyje, ištraukite akumulatoriaus kasetę iš vejapjovės.
3. Uždarykite akumulatoriaus skyriaus dangtelį ir stumkite jį žemyn, kol jis užsifiksuos ir tyliai spragtelės.

Įrankio / akumulatoriaus apsaugos sistema

Įrankyje įrengta įrankio / akumulatoriaus apsaugos sistema. Ši sistema automatiškai atjungia variklio maitinimą, kad įrankis ir akumulatorius ilgiau veiktų. Įrankis

automatiškai išsijungs darbo metu esant vienai iš toliau nurodytų įrankio arba akumuliatoriaus darbo sąlygų:

Apsauga nuo perkrovos

Kai akumuliatoriaus naudojamas taip, kad neįprastai padidėja srovės stipris, įrankis automatiškai išsijungia, o režimo perjungimo lemputė ima mirksėti žalia spalva. Tokiu atveju išjunkite įrankį ir nutraukite darbą, dėl kurio kilo įrankio perkrova. Tada vėl įjunkite įrankį.

Apsauga nuo perkaitimo

Jei įrankis arba akumuliatorius perkaista, įrankis automatiškai sustoja ir užsidega raudona įrenginio indikatorius lemputė. Tokiu atveju, prieš vėl įjungdami įrankį, leiskite įrankiui ir akumuliatoriui atvėsti.

Apsauga nuo visiško išsekimo

Kai akumuliatoriaus energijos nebepakanka, įrankis automatiškai sustoja ir užsidega raudona įrenginio indikatorius lemputė. Tokiu atveju nuimkite akumuliatorių nuo įrankio ir įkraukite akumuliatorių kasetes arba pakeiskite akumuliatorių kasetes visiškai įkrautomis.

Apsaugos dėl kitų priežasčių

Apsaugos sistema taip pat saugo esant kitų priežasčių, dėl kurių gali sugesti įrenginys, ir leidžia jam automatiškai išsijungti. Įrenginiui laikinai sustojus arba veikimo metu išsijungus, imkitės visų toliau nurodytų veiksmų ir pašalinkite to priežastis.

1. Išjunkite įrenginį, tada vėl įjunkite, kad paleistumėte iš naujo.
2. Įkraukite akumuliatorių (-ius) arba jį (juos) pakeiskite įkrautu (-ais) akumuliatoriumi (-iais).
3. Palaukite, kol įrenginys ir akumuliatorius (-iai) atvės.

Jei, atkūrus apsaugos sistemą, veikimas nepagerėja, kreipkitės į vietos „Makita“ priežiūros centrą.

PASTABA: Jei įrenginys sustoja dėl pirmiau neapibūdintos priežasties, žr. trikčių šalinimo skirsnį.

Likusios akumuliatoriaus galios rodymas

Įrenginyje

Kai išsiskrauna akumuliatorius, pradeda mirksėti raudona indikatorius lemputė. Jei įrenginys naudojamas toliau, jis išsijungia ir įsijungia raudona indikatorius lemputė. Tokiu atveju įkraukite akumuliatorių.

► **Pav.18:** 1. Indikatorius lemputė

Akumuliatoriaus kasetėje

Tik akumuliatoriaus kasetėms su indikatoriumi

Paspauskite akumuliatoriaus kasetės tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumuliatoriaus energija. Maždaug trims sekundėms užsidegs indikatorius lemputės.

► **Pav.19:** 1. Indikatorius lemputės 2. Tikrinimo mygtukas

Indikatorių lemputės			Likusi galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksi	
			75 - 100 %
			50 - 75 %
			25 - 50 %
			0 - 25 %
			Įkraukite akumuliatorių.
			Galimai įvyko akumuliatoriaus veikimo triktis.

PASTABA: Rodmuo gali šiek tiek skirtis nuo faktinės energijos lygio – tai priklauso nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros.

PASTABA: Veikiant akumuliatoriaus apsaugos sistemai ims mirksėti pirmoji (toliausiai kairėje) indikatorius lemputė.

Režimo perjungimo mygtukas

Darbinį režimą galite perjungti paspausdami režimo perjungimo mygtuką. Įdėjus akumuliatoriaus kasetę, pradinė būsena yra įprastas režimas. Visus režimus žr. lentelėje toliau.

Režimas	Lemputė	Aprašymas
Įprastinis režimas	Režimo perjungimo lemputė nešviečia.	Įrenginys veikia įprastiniu režimu.
Triukšmą mažinantis režimas	Režimo perjungimo lemputė ima šviesti žalia spalva.	Galite sumažinti pjovimo triukšmą.

► **Pav.20:** 1. Režimo perjungimo lemputė 2. Režimo perjungimo mygtukas

Jungiklio veikimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Prieš įdėdami akumuliatoriaus kasetę, visada patikrinkite, ar svirtinis jungiklis veikia tinkamai ir atleistas sugrįžta į pradinę padėtį. Naudojant mašiną, kurios jungiklis netinkamai veikia, galima jos nesuvaldyti ir sunkiai susižaloti.

PASTABA: Nepaspaudus atrakinimo mygtuko, vejapjovė nepaleidžiama net ir paspaudus svirtinį jungiklį.

PASTABA: Vejapjovės variklis gali būti neužvestas dėl perkrovos, kai vienu metu įjaukite ilgai ar tankią žolę. Tokiu atveju padidinkite pjovimo aukštį.

Šiame įrenginyje yra atrakinimo mygtukas. Jei pastebėjote, kad atrakinimo mygtukas veikia neįprastai, tuoj pat nutraukite darbą ir pasirūpinkite, kad įrenginys būtų patikrintas artimiausiame įgaliotajame „Makita“ priežiūros centre.

1. Įdėkite akumulatoriaus kasetę, tada gerai uždarykite akumulatoriaus skyriaus dangtelį.

2. Paspauskite atrakinimo mygtuką ir jį palaikykite.

3. Suimkite už viršutinės rankenos ir patraukite už svirtinio jungiklio.

► **Pav.21:** 1. Atrakinimo mygtukas 2. Viršutinė rankena 3. Svirtinis jungiklis

4. Kai tik variklis paleidžiamas, atleiskite atrakinimo mygtuką. Vejapjovė veiks, kol neatleisite svirtinio jungiklio.

5. Jeigu norite išjungti variklį, atleiskite svirtinį jungiklį.

Žolės pjovimo aukščio reguliavimas

▲ISPĖJIMAS: Reguluodami žolės pjovimo aukštį, niekada neikiškite rankų ar kojų po vejapjovės korpusu.

▲ISPĖJIMAS: Prieš pradėdami darbą, visada įsitikinkite, ar svirtis tinkamai įtaisyta griovelyje.

Žolės pjovimo aukštį galima reguliuoti nuo 20 mm iki 75 mm.

Išjunkite įrenginį, tada traukite pjovimo aukščio reguliavimo svirtelę vejapjovės korpuso išorėje ir nustatykite į norimą pjovimo aukštį.

► **Pav.22:** 1. Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis

Toliau pateiktoje lentelėje parodytas ryšys tarp skaičių, esančių ant vejapjovės korpuso, ir apytikslio pjovimo aukščio.

Skaicius	Pjovimo aukštis
1	20 mm
2	25 mm
3	30 mm
4	35 mm
5	41 mm
6	47 mm
7	54 mm
8	61 mm
9	68 mm
10	75 mm

Viena ranka laikykite apatinę rankeną, o kita ranka stumkite pjovimo aukščio reguliavimo svirtelę.

► **Pav.23:** 1. Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis
2. Apatinė rankena

PASTABA: Žolės pjovimo aukščio paveikslėliai yra tik orientacinio pobūdžio. Atsižvelgiant į vejos ar žemės paviršiaus sąlygas, faktinis vejos aukštis gali šiek tiek skirtis nuo nustatytojo.

PASTABA: Pradžioje pabandykite pjauti žolę mažiau pastebimoje vietoje, kad nustatytumėte pageidaujamą aukštį.

Žolės lygio indikatorius

Žolės lygio indikatorius rodo nupjautos žolės tūrį. Kai žolės surinkimo krepšys nepilnas, vejapjovės peiliui sukantis indikatorius plevena.

► **Pav.24:** 1. Žolės lygio indikatorius

Kai žolės surinkimo krepšys beveik prisipildo, vejapjovės peiliui sukantis indikatorius neplevėna. Tokiu atveju nedelsdami nutraukite darbą ir ištuštinkite krepšį.

► **Pav.25:** 1. Žolės lygio indikatorius

PASTABA: Šis indikatorius nėra tikslus kontrolinis įtaisas. Atsižvelgiant į krepšio viduje esančias sąlygas, šis indikatorius gali veikti netinkamai.

Rankenos aukščio reguliavimas

▲PERSPĖJIMAS: Prieš atsukdami varžtus, tvirtai suimkite už viršutinės rankenos. Priešingu atveju rankena gali nukristi ir sužaloti.

Rankenos aukštį galima nustatyti į tris lygius.

1. Atlaisvinkite apatinės rankenos sparnuotąsias varžles, tada nuimkite varžtus ir sparnuotąsias varžles.

► **Pav.26:** 1. Varžtas su rankenėle 2. Varžtas

2. Nustatykite rankenos aukštį.

3. Įkiškite varžtus iš vidaus, tada priveržkite sparnuotąsias varžles.

Mulčiavimo priedo naudojimas

Mulčiavimo priedas leidžia grąžinti nupjautą žolę ant žemės paviršiaus, kad ji nesikauptų žolės surinkimo krepšyje.

PASTABA: Įrenginį naudodami su mulčiavimo priedu, užtikrinkite, kad bendras žolės ilgis po pjovimo būtų 30 mm ar didesnis, o pjovimo ilgis būtų 15 mm ar mažesnis.

► **Pav.27:** (1) 30 mm ar daugiau (2) 15 mm ar mažiau

Elektroninė funkcija

Mašina turi paprastas naudoti elektronines funkcijas.

- Nuolatinis greičio reguliavimas
Elektroninis greičio reguliavimas pastoviam greičiui užtikrinti. Galima tiksliai nušifuoti paviršių, nes sukimosi greitis būna vienodas, net esant didelei apkrovai.
- Elektrinis stabdiklis
Šiame įrenginyje įrengtas elektrinis stabdys. Jei kaskart atleidus svirtinį jungiklį įrenginys ne iškart sustabdo vejapjovės peilį, pristatykite jį į įgaliojamą „Makita“ priežiūros centrą, kad būtų atlikti jo priežiūros darbai.

NAUDOJIMAS

Žolės pjovimas

▲ISPĖJIMAS: Prieš pradėdami pjauti žolę, surinkite nuo vejos šakas ir akmenis. Prieš pradėdami pjauti žolę, taip pat išraukite visas piktžoles.

▲ISPĖJIMAS: Naudodami vejaplovę, visada dėvėkite apsauginius akinius arba apsauginius akinius su šoniniais apsauginiais skydais.

▲PERSPĖJIMAS: Jei nupjauta žolė ar pašalinis objektas įstringa vejaplovės korpuso viduje, prieš šalindami žolę ar pašalinį objektą būtinai išimkite akumuliatoriaus kasetes ir užsimaukite pirštines.

PASTABA: Įrenginį naudokite tik vejai pjauti. Šiuo įrenginiu nepjaukite piktžolių.

► Pav.28

Pjaudami žolę, tvirtai abiem rankomis laikykite rankeną.

Pjovimo greičio orientyras yra maždaug 1 metras per 1 sekundę.

► Pav.29

Priekinių ratų vidurio linijos yra pjovimo pločio orientyrai. Vadovaudamiesi vidurinio linijomis kaip orientyrais, pjaukite juostomis. Norėdami tolygiai nupjauti veją, pjaudami naują juostą, perdenkite nuo pusės iki trečdalio ankstesnės juostos.

► **Pav.30:** 1. Pjovimo plotis 2. Persidengianti sritis 3. Vidurio linija

Kaskart pakeiskite pjovimo kryptį, kad vejos pjovimo raštas nesusiformuotų tik viena kryptimi.

► Pav.31

Reguliariai tikrinkite nupjautos žolės surinkimo krepšį. Ištuštinkite žolę, kol jis dar nėra pilnas. Prieš kiekvieną reguliarią patikrinimą būtinai sustabdykite ir išjunkite įrenginį.

PASTABA: Naudojant vejaplovę su pilnu žolės surinkimo krepšiu, peiliai negali tolygiai sukstis, o varikliui tenka papildoma apkrova, todėl jis gali sugesti.

Aukštos žolės pjovimas

Nebandykite nupjauti aukštos žolės per vieną kartą. Vietoj to pjaukite žolę etapais. Tarp pjovimų darykite vienos arba dviejų dienų pertraukas, kol žolė bus tolygiai trumpai nupjauta.

► Pav.32

PASTABA: Nupjovus ilgą žolę iki trumpo ilgio per vieną kartą, ji gali nuvysti. Nupjauta žolė taip pat gali susikaupti vejaplovės korpuse.

Žolės surinkimo krepšio ištuštinimas

▲ISPĖJIMAS: Norėdami sumažinti nelaimingų atsitikimų pavojų, reguliariai tikrinkite žolės surinkimo krepšį, ar jis nesugadintas arba nesusilpnėjęs. Jei reikia, pakeiskite žolės surinkimo krepšį.

1. Atleiskite svirtinį jungiklį.

2. Atidarykite galinį gaubtą ir nuimkite žolės surinkimo krepšį, suėmę jį už jo rankenos.

► **Pav.33:** 1. Galinis dangtelis 2. Rankena 3. Žolės surinkimo krepšys

3. Išpilkite žolę iš žolės surinkimo krepšio.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

▲ISPĖJIMAS: Prieš sandėliuodami vejaplovę arba ją nešdami, taip pat – prieš pradėdami jos tikrinimo arba techninės priežiūros darbus užtikrinkite, kad būtų išimta akumuliatoriaus kasetė.

▲ISPĖJIMAS: Atlikdami patikrinimo arba techninės priežiūros darbus, mūvėkite pirštines.

▲ISPĖJIMAS: Naudodami arba prižiūrėdami vejaplovę, visada dėvėkite apsauginius akinius arba apsauginius akinius su šoniniais apsauginiais skydais.

PASTABA: Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.

Kad gaminys būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ar vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

Priežiūra

1. Išimkite akumuliatoriaus kasetę, tada uždarykite akumuliatoriaus skyriaus dangtelį.

2. Padėkite vejaplovę ant šono ir nuvalykite žolės nuopjovas, susikaupusias vejaplovės dugno apačioje.

3. Pilkite vandenį įrenginio apačios link, kur pritvirtintas vejaplovės peilis.

PASTABA: Neplaukite mašinos aukšto slėgio vandeniu.

4. Patikrinkite, ar tvirtai priveržtos visos varžlės, sraigtai, rankenėlės, varžtai, tvirtinimo dalys ir pan.

5. Apžiūrėkite visas judamąsias dalis, ar jos nėra sugadintos, sulūžusios ar nusidėvėjusios. Sugadintas arba trūkstantas dalis reikia remontuoti arba keisti naujomis.

6. Vejaplovę laikykite saugioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Vejapjovės nešimas

Nešant vejapjovę, priekinę rankeną ir apatinę rankeną turi laikyti du žmonės, kaip parodyta paveikslėlyje.

► **Pav.34:** 1. Apatinė rankena 2. Priekinė rankena

Laikymas

Vejapjovę laikykite vėsioje, sausoje ir užrakintoje patalpoje.

1. Atidarykite galinį gaubtą ir nuimkite žolės surinkimo krepšį, suėmę jį už jo rankenos.

► **Pav.35:** 1. Galinis dangtelis 2. Rankena 3. Žolės surinkimo krepšys

2. Atlaisvinkite sparnuotąsias veržles ir nulenkite viršutinę rankeną.

► **Pav.36:** 1. Viršutinė rankena 2. Varžtas su rankenėle

Vejapjovės peilio uždėjimas ir nuėmimas

⚠️ISPĖJIMAS: Prieš nuimdami arba montuodami vejapjovės peilį, visada išimkite akumuliatoriaus kasetę. Neišėmus akumuliatoriaus kasetės galima sunkiai susižeisti.

⚠️ISPĖJIMAS: Atleisus jungiklį, vejapjovės peilis sukasi iš inercijos dar kelias sekundes. Nepradėkite jokių veiksmų, kol vejapjovės peilis visiškai nesustojo.

⚠️ISPĖJIMAS: Tvarkydami vejapjovės peilį, visuomet mūvėkite pirštines.

PASTABA: Nuimdami arba įrengdami vejapjovės peilį, naudokite įrenginio pakuotėje esantį veržliaraktį.

Vejapjovės peilio nuėmimas

1. Paverskite vejapjovę ant šono taip, kad žolės pjovimo aukščio reguliavimo svirtis būtų viršuje.

2. Norėdami užfiksuoti vejapjovės peilį, įkiškite į vejapjovę medinį bloką arba panašų daiktą.

3. Veržliarakčiu sukite varžtą prieš laikrodžio rodyklę.

► **Pav.37:** 1. Vejapjovės peilis 2. Veržliaraktis 3. Rąstas

4. Eilės tvarka nuimkite varžtą ir vejapjovės peilį.

► **Pav.38:** 1. Vejapjovės peilis 2. Varžtas

Vejapjovės peilio įdėjimas

Jei norite sumontuoti vejapjovės peilį, vykdykite nuėmimo procedūrą atvirkščia tvarka.

⚠️ISPĖJIMAS: Montuodami vejapjovės peilį, būkite atidūs. Jis turi viršutinę ir apatinę puses. Vejapjovės peilį uždėkite taip, kad sukimosi krypties rodyklė būtų nukreipta išorėn.

⚠️ISPĖJIMAS: Tvirtai priveržkite varžtą, sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksuotumėte vejapjovės peilį.

⚠️ISPĖJIMAS: Įsitinkinkite, kad vejapjovės peilis ir visos tvirtinamosios detalės gerai uždėti ir priveržti.

⚠️ISPĖJIMAS: Keisdami vejapjovės peilį, visada laikykitės šiam vadove pateiktų instrukcijų.

PASTABA: Kai montuojate vejapjovės peilį, varžtą priveržkite 19–29 N•m sukimo momentu (vertės yra tik orientacinės).

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Prieš kreipdamiesi dėl remonto darbų, pirmiausia patikrinkite gedimus patys. Kilus problemų, apie kurias nepaaiškinta vartotojo vadove, nemėginkite ardyti įrankio. Kreipkitės į įgaliotuosius „Makita“ techninės priežiūros centrus, kuriuose remontui visuomet naudojamos originalios „Makita“ keičiamosios dalys.

Neįprasta būklė	Tikėtina priežastis (triktis)	Ištaisomoji priemonė
Vejapjovė nepaleidžiama.	Neįdėtos dvi akumuliatoriaus kasetės.	Įdėkite įkrauto akumuliatoriaus kasetes.
	Akumuliatoriaus problema (per maža įtampa)	Įkraukite akumuliatoriaus kasetę. Jei įkrauti nepavyksta, pakeiskite akumuliatoriaus kasetę.
Po trumpo naudojimo variklis nustoja veikti.	Žemas akumuliatoriaus įkrovos lygis.	Įkraukite akumuliatoriaus kasetę. Jei įkrauti nepavyksta, pakeiskite akumuliatoriaus kasetę.
	Pjovimo aukštis per mažas.	Padidinkite pjovimo aukštį.
	Nupjauta žolė vejapjovėje sudarė kamštį.	Pašalinkite iš vejapjovės nupjautos žolės kamštį.
Variklis nepasiekia didžiausių apsisukimų per minutę.	Netinkamai įdėta akumuliatoriaus kasetė.	Akumuliatoriaus kasetę įdėkite, kaip aprašyta šiame vadove.
	Akumuliatoriaus galia mažėja.	Įkraukite akumuliatoriaus kasetę. Jei įkrauti nepavyksta, pakeiskite akumuliatoriaus kasetę.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Neįprasta būklė	Tikėtina priežastis (triktis)	Ištaisomoji priemonė
Vejaplovės peilis nesisuka: ⇒ nedelsdami sustabdykite vejaplovę!	Šalia vejaplovės peilio įstrigo pašalinis objektas, pvz., šaka.	Pašalinkite pašalinį objektą.
	Netinkamai veikia pavaros sistema.	Dėl remonto kreipkitės į vietinį įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Neįprasta vibracija: ⇒ nedelsdami sustabdykite vejaplovę!	Vejaplovės peilis nesubalansuotas, pernelyg arba netolygiai nusidėvėjęs.	Pakeiskite vejaplovės peilį.

PASIRENKAMI PRIEDAI

▲PERSPĖJIMAS: Šiuos papildomus priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu. Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytam tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Vejaplovės peilis
- Originalūs „Makita“ akumulatorius ir įkroviklis

PASTABA: Kai kurie sąraše esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:		DLM466
Niitmislaius (tera läbimõõt)		460 mm
Koormuseta kiirus	Normaalrežiim	3 300 min ⁻¹
	Energiasäästurežiim	2 500 min ⁻¹
Vahetatava niidukitera osa number	Sirge niidukitera	191W86-4
	Multšimistera	191Y63-8
Mõõtmed (P × L × K)	töötamise ajal	P: 1 270 mm kuni 1 440 mm L: 535 mm K: 915 mm kuni 1 110 mm
	hoiustatult (ilma murukogujata)	P: 1 050 mm kuni 1 160 mm L: 535 mm K: 610 mm kuni 760 mm
Nimipinge		Alalisvool 36 V
Netokaal		22,4 - 24,8 kg
Kaitseaste		IPX4

- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
- Tehnilised andmed võivad riigiti erineda.
- Kaal võib erineda olenevalt lisaseadis(t)est, kaasa arvatud akukassetist. Kergeim ja raskeim kombinatsioon on toodud tabelis.

Sobiv akukassett ja laadija

Akukassett	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Laadija	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Mõned eespool loetletud akukassetid ja -laadijad ei pruugi olla teie riigis saadaval.

⚠HOIATUS: Kasutage ainult ülalpool loetletud akukasseite ja laadijaid. Muude akukassettide ja laadijate kasutamine võib tekitada vigastusi ja/või tulekahju.

Sümbolid

Alljärgnevalt kirjeldatakse tingimärke, mida võidakse seadmetel kasutada. Enne seadme kasutamist tehke endale selgeks nende tähendus.

Olge äärmiselt ettevaatlik ja tähelepanelik.

Lugege juhendit.

Ohtlik; pidage silmas õhkupaiskuvaid objekte.

Seadme ja kõrvalseisjate vaheline vahekaugus peab olema vähemalt 15 m.

Ärge pange kunagi käsi või jalgu niiduki all oleva löiketera lähedusse. Niiduki löike- terad pöörlevad edasi ka pärast mootori väljalülitamist.

Hoiatus; lahutage aku enne hooldamist.

Garanteeritud helivõimsustase ELi välis- tingimustes kasutatavate seadmete müra direktiivi kohasel.

Helivõimsustase Austraalia NSW müra- kontrolli määruse kohaselt

Ainult EL-i riikide puhul

Seadmes sisalduvate ohtlike osade tõttu võivad elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed, akud ja patareid avaldada negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.

Elektri- ja elektroonikaseadmeid ega akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejätmetega!

Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmate, akude ja patareide ning nende jäätmate direktiivi ja riiklikku õigusesse üle- võtmise kohaselt tuleb elektri- ja elektroo- nikaseadmete, akude ja patareide jäätmed koguda eraldi ning viia eraldiseisvasse olmejätmete kogumispunkti, mis tegutseb kooskõlas keskkonnakaitse eeskirjadega. Sellele osutab seadmele paigaldatud läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol.

Kavandatud kasutus

Masin on ette nähtud muru niitmiseks.

Müra

Tüüpiline A-korrigeeritud müratase, määratud standardi EN 62841-4-3 kohaselt:

Möödetud helivõimsuse tase (L_{WA}) : 92 dB (A)

Garanteeritud helivõimsuse tase (L_{WA}) : 95 dB (A)

Helirõhutase (L_{pA}) : 84 dB (A)

Helirõhutaseme määramatus (K): 3 dB (A)

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) on möödetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

⚠️HOIATUS: Kasutage kõrvakaitsmeid.

⚠️HOIATUS: Müratase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtust(t)est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.

⚠️HOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööstsituatsioonis (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Vibratsioon

Vibratsiooni koguväärtus (kolmeteljeliste vektorite summa) määratud standardi EN 62841-4-3 kohaselt:

Vibratsiooniheide (a_h): 2,5 m/s² või vähem

Määramatus (K): 1,5 m/s²

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) on möödetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

⚠️HOIATUS: Vibratsioonitase võib elektritööriista tegelikkuses kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtust(t)est olenevalt tööriista kasutusviisidest ja eriti töödeldavast toorikust.

⚠️HOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööstsituatsioonis (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Vastavusdeklaratsioon

Ainult Euroopa riikide puhul

Vastavusdeklaratsioonid on selle juhendi A-lisas.

OHUTUSHOIATUSED

Üldised elektritööriistade ohutushoiatused

⚠️HOIATUS Lugege läbi kõik selle elektritööriista kaasas olevad ohutushoiatused, juhised, illust ratsioonid ja tehnilised andmed. Alljärgnevate juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, süttimise ja/või raske kehavigastuse.

Hoidke edaspidisteks viide- teks alles kõik hoiatused ja juhtnöörid.

Hoiatuses kasutatud termini „elektritööriist“ all peetakse silmas elektriga töötavaid (juhtmega) elektritööriistu või akuga töötavaid (juhtmeta) elektritööriistu.

Juhtmeta muruniiduki ohutushoiatused

1. Ärge kasutage muruniidukit halbades ilmastikuoludes, eriti kui valitseb äikesoht. Sellega vähendate pikselöögi ohtu.
2. Kontrollige põhjalikult eluslooduse ala, kus muruniidukit kasutatakse. Muruniiduk võib töötamise ajal metsloomi vigastada.
3. Kontrollige põhjalikult ala, kus muruniidukit kasutatakse ning eemaldage kõik kivid, pulgad, traadid, luud ja muud võõrkehad. Masina alt lendav ese võib tekitada kehavigastusi.
4. Enne muruniiduki kasutamist kontrollige alati visuaalselt, et tera ja terakomplekt poleks kulunud ega kahjustatud. Kulunud või kahjustatud osad suurendavad vigastuste ohtu.
5. Kontrollige murupüüdur sageli kulumist või muul viisil kahjustumist. Kulunud või kahjustatud murupüüdur võib suurendada kehavigastuste ohtu.
6. Hoidke kaitsmed oma kohal. Kaitsmed peavad olema töökorras ja korralikult paigaldatud. Kaitse, mis on tulnud lahti, kahjustatud või ei tööta korralikult, võib tekitada kehavigastusi.
7. Hoidke kõik jahutusõhu avad prahist puhtad. Blokeeritud õhu sisselaskeavad ja praht võivad põhjustada ülekuumenemist või tuleohtu.
8. Kandke muruniidukiga töötamise ajal alati mitelibisevaid ja kaitsvaid jalatseid. Ärge töötaga muruniidukuga, kui olete paljajalu või kannate lahtisi sandaale. See vähendab kokkupuutel liikuva teraga jalgade vigastamise võimalust.
9. Kandke muruniidukiga töötamise ajal alati pikki pükse. Katmata nahk suurendab masina alt lendavatest esemetest tekkivate vigastuste tõenäosust.
10. Vältige muruniiduki kasutamist märjas rohus. Kõndige, ärge kunagi jookse. See vähendab libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib tekitada kehavigastusi.
11. Ärge kasutage muruniidukit liiga järsukudel kallakutel. See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib tekitada

kehavigastusi.

12. Kallakutel töötades veenduge alati, et teie jalgealune oleks kindel, töötage alati kallaku esiküljega risti, mitte kunagi üles või alla ning olge suunda muutes alati väga ettevaatlik. See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib tekitada kehavigastusi.
13. Olge eriti ettevaatlik muruniidukit tagurpidi liigutades või enda poole tõmmates. Jälgige alati ümbristevat. See vähendab töötamise ajal komistamise ohtu.
14. Ärge puudutage terasid ega muid ohtlikke liikuvaid osi, kui need veel liiguvad. See vähendab liikuvatest osadest tekitatud vigastuste ohtu.
15. Kinnijäänud materjali eemaldamisel või muruniiduki hooldamisel veenduge, et kõik toitelülitid oleks välja lülitatud ning akupakk oleks lahti ühendatud. Muruniiduki juhuslik käivitamine võib tekitada raskeid kehavigastusi.

Lisaohutushoiatused

Õpe

1. Lugege tähelepanelikult juhiseid. Õppige põhjalikult tundma niiduki juhtimisseadiseid ja õiget kasutamist.
2. Mitte mingil juhul ärge lubage niidukit kasutada lastel ega isikutel, kes pole tutvunud kasutusjuhendiga. Kohalikud määrused võivad seada piiranguid kasutaja vanusele.
3. Ärge kunagi kasutage niidukit siis, kui läheduses viibivad inimesed (eriti lapsed) või lemmikloomad.
4. Pidage meeles, et muruniiduki omanik või kasutaja vastutab teistele isikutele põhjustatud vigastuste või nende varale tekitatud kahjustuste eest.

Ettevalmistus

1. Enne niitmise alustamist veenduge, et niidetaval alal poleks teisi inimesi. Seisake niiduk, kui keegi siseneb niidetavale alale.
2. Jälgige auke, rõõpaid, muhke, kive või muid varjatud esemeid. Ebatasane maapind võib põhjustada libisemist ja kukkumist. Pika muru sisse võivad olla peidetud takistused.

Kasutamine

1. Seisake niiduk ja lülitage masin välja ning veenduge, et kõik liikuvad osad oleksid täielikult seiskunud:
 - alati, kui niiduki juurest lahkute;
 - enne takistuste või väljaviskeerennist ummistuste eemaldamist;
 - enne niiduki kontrollimist, puhastamist või hooldamist.
2. Kui niiduki lõiketera tabab võõrkeha, toimige järgmiselt:
 - Seisake niiduk, vabastage hooblüliti ja oodake, kuni lõiketera on täielikult peatunud.
 - Eemaldage akukasett.
 - Kontrollige hoolikalt, ega niidukil pole kahjustusi.
 - Vahetage lõiketera välja, kui see on mingil moel kahjustada saanud. Enne niiduki

taaskäivitamist ja töö jätkamist parandage kõik kahjustused.

3. Kui niiduk hakkab ebatavaliselt vibreerima või märkate midagi muud ebatavalist, toimige kohe alljärgnevalt.
 - Seisake niiduk, vabastage hooblüliti ja oodake, kuni lõiketera on täielikult peatunud.
 - Eemaldage akukasett.
 - Kontrollige kahjustuste esinemist ja vahetage kahjustunud osad välja.
 - Kontrollige osade pingust ja pingutage lahtiseid osi.
4. Ärge kasutage kunagi niidukit, mille kaitsekatted on defektsed või mille ohutusseadised (nt suunaja ja/või murukogur) on eemaldatud.
5. Töötage niidukiga ainult päeavalguses või hea tehisvalgustuse olemasolul.
6. Niiduki sisselülitamisel järgige tähelepanelikult juhtnööre ja hoidke jalad lõiketera(de)st eemal.
7. Olge tähelepanelik, et te ei vigastaks niiduki teradega oma jalgu ega käsi.
8. Seisake lõiketera(d), kui niidukit tuleb kallutada, et liikuda üle alade, mis ei ole muruga kaetud, ning siis, kui viite niidukit niitmisalale või sealt ära.
9. Ärge kallutage niidukit, kui mootorit sisse lülitate, v.a juhul, kui see on käivitamiseks vajalik. Sellisel juhul ärge kallutage niidukit rohkem kui vaja ning tõstke ainult seda osa, mis jääb kasutajast eemale. Enne niiduki maapinnale tagasi asetamist veenduge alati, et mõlemad käed oleksid tööasendis.
10. Ärge pange käsi ja jalgu pöörlevate osade lähedale ega nende alla. Hoidke väljaviskeava alati takistustest puhtana.
11. Hoidke alati käepidemest kindlalt kinni.
12. Ärge haarake niidukit hoides või üles tõstes katmata lõiketeradest või -servadest.
13. Hoidke käed ja jalad pöörlevatest lõiketeradest eemal. Ettevaatust! Toite väljalülitamise järel pöörlevad terad vaba hooga edasi.
14. Kui niidukil on lõikekõrguse reguleerimise võimalus, ärge püüdke reguleerida niitmiskõrgust niiduki töötamise ajal.
15. Enne sisselülitamist, kõnniteede, teede või kruusaga kaetud alade ületamist vabastage hooblüliti ja oodake, kuni lõiketera seiskub. Samuti seisake masin, kui lahkute niiduki juurest, küünitate midagi oma liikumistest üles võtma või eemaldama, või mõne muu põhjuse korral, mis ei lase teil oma tegevusele keskenduda.
16. Ärge seisake seadet käivitamise ajal väljaviskeava ees.
17. Ärge kunagi suunake välja heidetavat materjali kellegi poole. Vältige materjali seinale või takistusele heitmist. Materjal võib kasutaja poole tagasi lennata. Kruusapindade ületamisel seisake tera.
18. Tõmmake niidukit tagasisuunas ainult äärmisel juhul. Kui peate niidukit aia või muu sarnase takistuse juurest eemale tõmbama, vaadake enne

tagasisuunas liikumist alla ja seljataha.

19. Enne murupüüdu eemaldamist lülitage mootor välja ja oodake, kuni tera on täielikult seiskunud. Arvestage, et terad pöörlevad pärast masina väljalülitamist tühikäigul edasi.
20. Masinaga töötamisel pöörake tähelepanu torudele ja juhtmetele.

Hoidlus ja hoiundamine

1. Kontrollige ja hooldage niidukit regulaarselt.
2. Seadme ohutu talitluse tagamiseks hoidke kõik mutrid, poldid ja kruvid tugevasti pinguldatusena.
3. Kontrollige murukogurit sageli kulumise või muul viisil kahjustumise suhtes. Enne hoiustamist veenduge alati, et murukogur oleks tühi. Ohutuse tagamiseks asendage kulunud murukogur alati tootja originaalosaga.
4. Kasutage ainult juhendis kirjeldatud tootja originaallõiketeri.
5. Olge niiduki reguleerimisel ettevaatlik, et vältida sõrmede muljumist niiduki fikseeritud osade ja liikuvate lõiketerade vahele.
6. Kontrollige lõiketera fiksaatorpolti regulaarselt korrektse pinguse suhtes.
7. Laske niidukil alati enne hoiustamist maha jahtuda.
8. Olge lõiketerade hooldamisel teadlik sellest, et kuigi toide on välja lülitatud, võivad lõiketerad siiski liikuda.
9. Ärge kunagi eemaldage ega muutke oma- või liiselt kaitseseadmeid. Kontrollige nende töökorda regulaarselt. Ärge kunagi tehke midagi, mis häiriks kaitseseadme kavandatud funktsiooni või vähendaks kaitseseadme kaitsevõimet.

Elektriohutus ja aku ohutu talitlus

1. Akut (akusid) ei tohi avada ega kahjustada. Väljavalgunud elektrolüüt on söövitava toimega ning võib kahjustada silmi ja nahka. See võib osutuda allaneelamisel mürgiseks.
2. Ärge laadige akut vihma käes ega märjas keskkonnas.
3. Ärge laadige akut välistingimustes.
4. Ärge käsitage laadurit, sh laaduri pistikut ja laadimisterminale märgade kätega.
5. Vältige ohtlikku keskkonda. Ärge kasutage masinat niisketes või märgades kohtades ega jätke seda vihma kätte. Masina sisse sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠ HOIATUS: ÄRGE UNUSTAGE järgida toote ohutusnõudeid mugavuse või toote (korduskasutamise) saavutamise hea tundmise tõttu. VALE KASUTUS või kasutusjuhendi ohutuseeskirjade eiramine võib põhjustada tervisekahjustusi.

Akukassetiga seotud olulised ohutusjuhised

1. Enne akukassetti kasutamist lugege (1) akulaadiljal, (2) akul ja (3) seadmel olevad juhtnõidid

ja hoiatused läbi.

2. Ärge võtke akukassetti lahti ega muutke seda. See võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
3. Kui tööaeg järsult lüheneb, siis lõpetage kohe kasutamine. Edasise kasutamise tulemuseks võib olla ülekuumenemisoht, võimalikud põletused või isegi plahvatus.
4. Kui elektrolüüti satub silma, siis loputage silma puhta veega ja pöörduge koheselt arsti poole. Selline õnnetus võib põhjustada pimedaksjäämist.
5. Ärge tekitage akukassetis lühist:
 - (1) Ärge puutuge klemme elektrijuhtidega.
 - (2) Ärge hoidke akukassetti tööriistakastis koos metallsemetega, nagu naelad, mündid jne.
 - (3) Ärge tehke akukassetti märjaks ega jätke seda vihma kätte.Aku lühis võib põhjustada tugevat elektrivoolu, ülekuumenemist, põletusi ning ka seadet tõsiselt kahjustada.
6. Ärge hoidke ega kasutage tööriista ja akukassetti kohtades, kus temperatuur võib tõusta üle 50 °C (122 °F).
7. Ärge põletage akukassetti isegi siis, kui see on saanud tõsiselt vigastada või on täiesti kuldunud. Akukassett võib tules plahvatada.
8. Ärge naelutage, lõigake, muljuge, visake akukassetti ega laske sel kukkuda, samuti ärge lööge selle pihta kõva esemega. Selline tegevus võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
9. Ärge kasutage kahjustatud akut.
10. Sisalduvatele liitium-ioonakudele võivad kohalduda ohtlike kaupade õigusaktide nõuded. Kaubanduslikul transportimisel, näiteks kolmandate poolte või transpordiettevõtete poolt, tuleb järgida pakendil ja siltidel toodud erinõudeid. Transportimiseks ettevalmistamisel on vajalik pidada nõu ohtliku materjali ekspordiga. Samuti tuleb järgida võimalike riiklike regulatsioonide üksikasjalikumaid nõudeid. Katke teibiga või varjake avatud kontaktid ja pakendage aku selliselt, et see ei saaks pakendis liukuda.
11. Kasutuskõlbmatuks muutunud akukassetti kõrvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja viige selleks ette nähtud kohta. Järgige kasutuskõlbmatuks muutunud aku kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.
12. Kasutage akusid ainult Makita heaks kiidetud toodetega. Akude paigaldamine selleks mitte ettenähtud toodetele võib põhjustada süttimist, ülemäärast kuumust, plahvatamist või elektrolüüdi lekkimist.
13. Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jooksul, tuleb aku tööriistast eemaldada.
14. Kasutamise ajal ja pärast kasutamist võib akukassett kuumeneda, mis võib põhjustada põletusi või madala temperatuuri põletusi. Olge kuuma akukassetti kandmisel ettevaatlik.

15. Ärge puudutage tööriista klemmi kohe pärast kasutamist, sest see võib olla kuum ja põhjustada põletusi.
16. Hoidke akukassetti klemmid, avad ja sooned tükikestest, tolmust ja mullast puhtad. See võib põhjustada tööriista või aku ülekuumenemist, süttimist, purunemist ja talitlushäireid, mis võib lõppeda põletuste või kehavigastustega.
17. Kui tööriist ei kannata kasutamist kõrgepingeliinide lähedal, ärge kasutage akukassetti kõrgepingeliinide lähedal. Muidu võib tööriist või akukassett puruneda või sellel tõrge tekkida.
18. Hoidke akut lastele kättesaamatult.

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠ETTEVAATUST: Kasutage ainult Makita originaalakusid. Mitte Makita originaalakude või muudetud akude kasutamine võib põhjustada akude süttimise, kehavigastuse ja kahjustuse. Samuti muudab see kehtetuks Makita tööriista ja laadija Makita garantii.

Vihjeid aku maksimaalse kasutaja tagamise kohta

1. Laadige akukassetti enne selle täielikku tühjenemist. Kui märkate, et tööriist töötab väiksema võimsusega, peatage töö ja laadige akukassetti.
2. Ärge laadige täielikult laetud akukassetti. Ülelaadimine lühendab akude kasutusiga.
3. Laadige akukassetti toatemperatuuril 10 °C - 40 °C. Enne laadimist laske kuumenenud akukassetil maha jahtuda.
4. Kui te ei kasuta parajasti akukassetti, eemaldage see tööriistast või laadurist.
5. Kui te ei kasuta akukassetti kauem kui kuus kuud, laadige see.

KOKKUPANEK

⚠HOIATUS: Veenduge enne masinal igasuguste tööde tegemist alati, et akukassett oleks eemaldatud. Akukassetti eemaldamata jätmine võib põhjustada niiduki juhustilku käivitumisel raskeid kehavigastusi.

⚠HOIATUS: Ärge käivitage kunagi niidukit, kui see pole täielikult monteeritud. Osaliselt kokkupandud masina juhustlik käivitumine võib põhjustada tõsisemaid kehavigastusi.

Käepideme paigaldamine

TÄHELEPANU: Käepidemete paigaldamisel paigutage juhe nii, et see ei jääks käepidemete vahele kinni. Kui juhe on kahjustunud, ei pruugi niiduki ülditi toimida.

1. Viige alumises käepidemes olevad avad kohakuti ülemises käepidemes olevate avadega, sisestage seejärel väljastpoolt poldid ja keerake siis tiibmutrid kinni.
- **Joon.1:** 1. Ülemine käepide 2. Ava 3. Tiibmutter 4. Alumine käepide 5. Polt

⚠ETTEVAATUST: Hoidke ülemist käepidet kindlalt, nii et see ei kukuks käest maha. Muidu võib ülemine käepide maha kukkuda ja kehavigastuse põhjustada.

2. Paigaldage alumine käepide nii, et selles olevad avad oleksid kohakuti niiduki korpusel olevate eenditega. Sisestage poldid seestpoolt, nagu joonisel on kujutatud, ning keerake seejärel tiibmutrid kinni.

► **Joon.2:** 1. Alumine käepide 2. Tiibmutter 3. Eend 4. Ava 5. Polt

MÄRKUS: Käepideme kõrgust saab reguleerida kolmel tasemel, muutes poldi asendit. Üksikasjalikumate teabe saamiseks lugege jaotist käepideme kõrguse reguleerimise kohta.

► **Joon.3:** 1. Avad

Multšimisseadme eemaldamine

1. Avage tagakaas.
- **Joon.4:** 1. Tagakaas
2. Eemaldage multšimisseade, hoides samal ajal hooba all.
- **Joon.5:** 1. Hoob 2. Multšimisseade

Murukoguri kokkupanemine

1. Võtke murukoguri ülemisest klambrist.
- **Joon.6:** 1. Ülemine klamber
2. Paigaldage raam võimalikult sügavale murukogurisse, hoides raami käepidemest.
- **Joon.7:** 1. Käepide

TÄHELEPANU: Ärge sisestage käepidet murukogurisse. Sisestage raam kindlasti piki murukoguri õmblust.

3. Veenduge, et murukoguri nurgad ei oleks lodevad.
- **Joon.8**
4. Avage ülemine klamber ja kinnitage see raamile.
- **Joon.9**
5. Kinnitage kõik ülejäänud klambrid joonisel näidatud viisil. Veenduge, et kõik klambrid oleks kindlalt raami külge kinnitatud.
- **Joon.10:** 1. Klamber
- **Joon.11**

Murukoguri paigaldamine

1. Avage tagakaas.
- **Joon.12:** 1. Tagakaas
2. Haakige murukoguja niiduki kerel olevale vardale, nagu on näidatud joonisel.
- **Joon.13:** 1. Varras 2. Piire 3. Murukogur

TÄHELEPANU: Veenduge, et murukoguja piire oleks suunatud allapoole. Muidu ei pruugi murukoguja kõike muru kokku koguda.

Multšimisseadme kinnitamine

1. Avage tagakaas ja eemaldage murukogur.
► **Joon.14:** 1. Tagakaas 2. Murukogur
2. Kinnitage multšimisseade hooba all hoides ja seejärel vabastage hoob multšimisseadme lukustamiseks.
► **Joon.15:** 1. Hoob 2. Multšimisseade

FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

Akukasseti paigaldamine või eemaldamine

⚠ETTEVAATUST: Aku vahetamisel hoidke akukatet tugevalt.

⚠ETTEVAATUST: Lülitage tööriist alati enne akukasseti paigaldamist või eemaldamist välja.

⚠ETTEVAATUST: Akukasseti paigaldamisel või eemaldamisel tuleb masinat ja akukassetti kindlalt paigal hoida. Kui tööriista ja akukassetti ei hoita kindlalt paigal, võivad need käest libiseda ning kahjustada tööriista ja akukassetti või põhjustada kehavigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Enne kasutamist lukustage kindlasti akukate. Muidu võivad pori, muld või vesi põhjustada toote või akukasseti kahjustuse.

⚠ETTEVAATUST: Paigaldage akukassett alati täies ulatuses nii, et punast osa ei jääks näha. Muidu võib adapter juhuslikult tööriistast välja kukkuda ning põhjustada teile või läheduses viibivatele isikutele vigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Ärge rakendage akukasseti paigaldamisel jõudu. Kui kassett ei lähe kergesti sisse, pole see õigesti paigaldatud.

MÄRKUS: Tööriist ei tööta ainult ühe akukassetiga.

Akukasseti paigaldamine

1. Akukatte avamiseks tõmmake katte keel üles.
► **Joon.16:** 1. Akukate 2. Katte keel
2. Viige akukasseti keel kohakuti niidukil asuva pesaga ja lükake kassetti, kuni see klõpsatusega oma kohale kinnitub.
► **Joon.17:** 1. Akukassett
3. Sulgege akukate ja lükake see alla, kuni see kerge klõpsatusega kohale lukustub.

Niiduki akukasseti eemaldamine

1. Akukatte avamiseks tõmmake katte keel üles.
2. Tõmmake akukassett niidukist välja, lükates samal ajal akukasseti esiküljel paiknevat nuppu.
3. Sulgege akukate ja lükake see alla, kuni see kerge klõpsatusega kohale lukustub.

Tööriista/aku kaitsesüsteem

Tööriist on varustatud tööriista või aku kaitsesüsteemiga. Süsteem lülitab mootori automaatselt välja, et pikendada tööriista ja aku tööiga. Tööriist seiskub käitamise ajal automaatselt, kui tööriista või aku kohta kehtib üks järgmistest tingimustest.

Ülekoormuskaitse

Kui akut kasutatakse viisil, mis põhjustab ebanormaalselt kõrget voolutaset, seiskub tööriist automaatselt ja režiimi vahetamise lamp vilgub roheliselt. Sellisel juhul lülitage tööriist välja ja lõpetage tööriista ülekoormuse põhjustanud kasutus. Pärast seda käivitage tööriist uuesti.

Ülekuumenemiskaitse

Kui tööriist või aku on ülekuumenenud, seiskub tööriist automaatselt ja masinal olev märgutuli süttib punaselt. Sellisel juhul laske tööriistal ja akul enne tööriista uuesti sisselülitamist maha jahtuda.

Ülelaadimiskaitse

Kui aku jääkmahtuvus pole piisav, seiskub tööriist automaatselt ja masinal olev märgutuli süttib punaselt. Sellisel juhul eemaldage aku tööriistast ja laadige akukassette või vahetage akukassetid täislaetute vastu.

Kaitse muude olukordade eest

Kaitsesüsteem on mõeldud ka muude olukordade jaoks, mis võivad masinat kahjustada, ja võimaldab masinal automaatselt seiskuda. Kui masin on ajutiselt peatatud või seiskunud, tehke põhjuste kõrvaldamiseks läbi kõik allpool kirjeldatud sammud.

1. Lülitage masin välja ja seejärel taaskäivitamiseks uuesti sisse.
2. Laadige akut (akusid) või asendage laetud aku(de)ga.
3. Laske masinal ja aku(de)l jahtuda.

Kui kaitsesüsteemi taastamisega ei õnnestu olukorda parandada, võtke ühendust Makita kohaliku hoolduskeskusega.

TÄHELEPANU: Kui masin on seiskunud mõnel muul põhjusel, mida eespool ei kirjeldatud, lugege veaotsingut käsitlevat jaotist.

Aku jääkmahutavuse näit

Masinal

Kui aku on peaaegu tühi, hakkab vilkuma punane märgutuli. Kasutamise jätkamisel masin seiskub ja punane märgutuli jääb põlema. Sellisel juhul laadige akukassetti.

► **Joon.18:** 1. Märgutuli

Akukassetil

Ainult näidikuga akukassettidele

Akukasseti järelejäanud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Märgulambid süttivad mõneks sekundiks.

► **Joon.19:** 1. Märgulambid 2. Kontrollimise nupp

Märgulambid			Jääkmahutavus
Pöleb	Ei põle	Vilgub	
			75 - 100%
			50 - 75%
			25 - 50%
			0 - 25%
			Laadige akut.
			Akul võib olla tõrge.

MÄRKUS: Näidatud mahutavus võib veidi erineda tegelikust mahutavusest olenevalt kasutustingimustest ja ümbritseva keskkonna temperatuurist.

MÄRKUS: Esimene (taga vasakul asuv) märgutuli vilgub, kui akukaitseüsteem töötab.

Režiimi vahetamise nupp

Töörežiimi saab muuta, vajutades režiimi vahetamise nuppu. Algne olek pärast akukasseti paigaldamist on normaalrežiim.

Vaadake režiimide teavet allolevast tabelist.

Režiim	Lamp	Kirjeldus
Normaalrežiim	Režiimi vahetamise lamp ei põle.	Masin töötab normaalrežiimis.
Müra vähendamise režiim	Režiimi vahetamise lamp süttib roheliselt.	Saate vähendada niitmismüra.

► **Joon.20:** 1. Režiimi vahetamise lamp 2. Režiimi vahetamise nupp

Lüliti funktsioneerimine

⚠HOIATUS: Kontrollige alati enne akukasseti sisestamist seda, kas hooblüliti töötab nõuetekohaselt ja kas see liigub pärast vabastamist algasendisse tagasi. Masina juhtimine lüliti abil, mis ei toimi korralikult, võib kaasa tuua kontrolli kaotamise sae üle ja põhjustada tõsiseid vigastusi.

MÄRKUS: Niiduk ei käivitu, kui te lukust avamise nuppu ei vajuta (seda ka juhul, kui tõmbate hooblüliti).

MÄRKUS: Niiduk ei pruugi ülekoormuse tõttu käivituda, kui üritate niita liiga kõrget või tihedat heina. Sellisel juhul suurendage niitmiskõrgust.

Sellel masinal on lukust avamise nupp. Kui märkate lukust avamise nupu juures midagi ebatavalist, lõpetage kohe kasutamine ja laske masinat lähimas Makita volitatud teeninduskeskuses kontrollida.

1. Paigaldage akukassett ja seejärel sulgege akukate tugevalt.
2. Vajutage lukust avamise nuppu ja hoidke seda all.
3. Haarake ülemisest käepidemest ja tõmmake hooblüliti.
► **Joon.21:** 1. Lukust avamise nupp 2. Ülemine käepide 3. Hooblüliti
4. Laske lukust avamise nupp lahti kohe, kui mootor käivitub. Niiduki mootor töötab edasi, kuni te hooblüliti vabastate.
5. Vabastage hooblüliti, et mootor seisata.

Niitmiskõrguse reguleerimine

⚠HOIATUS: Ärge pange niitmiskõrguse reguleerimisel käsi või jalgu kunagi niiduki alla.

⚠HOIATUS: Veenduge alati enne seadme kasutamist, et hoob sobitaks soonde.

Niitmiskõrgust saab reguleerida vahemikus 20 mm ja 75 mm.

Lülitage masin välja ja seejärel tõmmake niitmiskõrguse reguleerimishooba niiduki korpusest väljapoole ja viige soovitud niitmiskõrgusele.

► **Joon.22:** 1. Niitmiskõrguse reguleerimishoob

Allpool esitatud tabelis on näidatud suhet niiduki kerel oleva numbri ja ligikaudse niitmiskõrguse vahel.

Number	Niitmiskõrgus
1	20 mm
2	25 mm
3	30 mm
4	35 mm
5	41 mm
6	47 mm
7	54 mm
8	61 mm
9	68 mm
10	75 mm

Hoidke ühe käega alumisest käepidemest ja liigutage seejärel teise käega niitmiskõrguse reguleerimishooba.

► **Joon.23:** 1. Niitmiskõrguse reguleerimishoob 2. Alumine käepide

MÄRKUS: Niitmiskõrguse näitajaid tuleks kasutada orientiirina. Maapinna ja muru seisundist olenevalt võib tegelik murukõrgus olla valitud kõrgusest erinev.

MÄRKUS: Katsetage muru niitmiskõrguse seadistust vähem nähtavas kohas, et leida sobiv kõrgus.

Rohutaseme indikaator

Rohutaseme indikaator näitab niidetud rohu mahtu. Kui murukogur ei ole täis, siis indikaator hõljub niiduki tera pöörlemise ajal.

► **Joon.24:** 1. Rohutaseme indikaator

Kui murukogur on peaaegu täis, siis indikaator ei hõlju niiduki tera pöörlemise ajal. Sellisel juhul peatage kohe töö ja tühjendage kogur.

► **Joon.25:** 1. Rohutaseme indikaator

MÄRKUS: Selle indikaatori puhul on tegemist ligikaudse näidikuga. Kruvikeeraja on varustatud kruvide sisestamise sügavuse regulaatoriga.

Käepideme kõrguse reguleerimine

⚠ETTEVAATUST: Enne poltide eemaldamist hoidke ülemisest käepidemest kindlalt kinni. Muidu võib käepide maha kukkuda ja kehavigastuse põhjustada.

Käepideme kõrgust saab reguleerida kolmel tasemel.

1. Keerake lahti alumise käepideme tiibmutrid ning eemaldage seejärel poldid ja tiibmutrid.

► **Joon.26:** 1. Tiibmutter 2. Polt

2. Reguleerige käepideme kõrgust.

3. Sisestage poldid seestpoolt ning keerake seejärel tiibmutrid kinni.

Multšimisseadme kasutamine

Multšimisseade võimaldab teil niidetud muru tagasi maha panna, ilma et see murukogurisse kogutaks.

TÄHELEPANU: Masina multšimistarvikuga kasutamisel veenduge, et muru kogupikkus pärast niitmist oleks 30 mm või rohkem, ja lõikepikkus oleks 15 mm või vähem.

► **Joon.27:** (1) 30 mm või rohkem (2) 15 mm või vähem

Elektrooniline funktsioon

Masin on varustatud lihtsamaks kasutamiseks elektrooniliste funktsioonidega.

- Püsikiiruse juhtimine
Elektrooniline kiiruse juhtimine püsikiiruse saavutamiseks. Muudab võimalikuks täpselt viimistlemise, kuna pöörlemiskiirus püsib ühtlasena ka koormuse tingimustes.
- Elektriline pidur
Sellel masinal on elektriline pidur. Kui masin ei suuda pärast hooülitit vabastamist järjepidevalt niiduki tera kiirseisata, laske masinat Makita volitatud teeninduskeskuses hooldada.

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

Niitmine

⚠HOIATUS: Puhastage niidetav ala enne niitmist okstest ja kividest. Lisaks puhastage niidetav ala enne niitmist ka umbrohust.

⚠HOIATUS: Kandke niiduki kasutamisel alati kaitseprille (või nt külgmiste kaitsmetega kaitseprille).

⚠ETTEVAATUST: Kui muru või võõrkeha on niiduki korpuse seestpoolt ummistanud, võtke akukassetid välja ning pange enne muru või võõrkeha eemaldamist kindad kätte.

TÄHELEPANU: Kasutage seda seadet ainult muru niitmiseks. Ärge kasutage seda seadet umbrohu niitmiseks.

► **Joon.28**

Hoidke niitmisel kindlalt kahe käega käepidemest kinni.

Soovitatav niitmiskiirus on umbes 1 meetrit 1 sekundis.

► **Joon.29**

Niitmislaiuse orientiiriks on esirataste keskjooned.

Niitke ribade kaupa, kasutades keskjooni abijoontena.

Niitke kuni ühe kolmandiku ulatuses eelmise riba peal (kattuv ala) – nii niidate muru ühtlaselt.

► **Joon.30:** 1. Niitmislaius 2. Kattuv ala 3. Keskjoon

Muutke iga kord niitmise suunda, et ei tekiks ühesuunalist muru mustrit.

► **Joon.31**

Kontrollige regulaarselt murukoguris oleva niidetud muru kogust. Tühjendage murukogur enne selle täitumist. Enne iga korralist kontrolli peatage ja seisake masin.

MÄRKUS: Täis murukogur takistab niiduki lõiketara del sujuvalt pöördelda ja lisab mootorile lisakoormuse, mis võib põhjustada mootoririkkeid.

Kõrge muru niitmine

Ärge püüdke lõigata kõrget muru korraga. Selle asemel niitke muru mitmes etapis. Jätke niitmiste vahele üks või kaks päeva, et muru muutuks ühtlaselt lühikeseks.

► **Joon.32**

MÄRKUS: Kõrge rohu korraga lühikeseks niitmine võib põhjustada muru kuivamise. Samuti võib niidetud muru ummistada seest niiduki korpuse.

Murukoguri tühjendamine

⚠HOIATUS: Õnnetuste ärahoidmiseks kontrollige murukogurit regulaarselt kahjustuste või tugevuse vähenemise suhtes. Vajaduse korral vahetage murukogur.

1. Vabastage hooülitit.

2. Avage tagakaas ja võtke käepidemest hoides murukoguja korv välja.

► **Joon.33:** 1. Tagakaas 2. Käepide 3. Murukoguja

3. Tühjendage murukogur.

HOOLDUS

⚠️HOIATUS: Veenduge alati enne masina hoiustamist, kandmist, kontrollimist või hooldamist, et akukassett oleks masinast eemaldatud.

⚠️HOIATUS: Kandke kontrollimise või hooldamise ajal kaitsekindaid.

⚠️HOIATUS: Kandke niiduki kontrollimisel või hooldamisel alati kaitseprille või külgmiste kaitsetega kaitseprille.

TÄHELEPANU: Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

Hooldus

1. Eemaldage akukassett ja seejärel sulgege akukate.
2. Asetage niiduk küljele ja puhastage see kere alla kogunenud murujääkidest.
3. Valage vett masina põhja suunas, kuhu kinnitati niiduki tera.

TÄHELEPANU: Ärge peske masinat kõrgsurvepesuriga.

4. Kontrollige kõikide mutrite, poltide, nuppude, kruvide, kinnitite jne pingust.
5. Kontrollige liikuvaid osi kahjustuste, purunemise ja kulumise suhtes. Kahjustatud või puuduvad osad tuleb remontida või välja vahetada.
6. Hoidke niidukit turvalises ja lastele kättesaamatus kohas.

Niiduki kandmine

Hoidke niiduki kandmise ajal kahe inimesega joonisel näidatud viisil eesmisest ja alumisest käepidemest.

► **Joon.34:** 1. Alumine käepide 2. Eesmine käepide

Hoiundamine

Hoidke niidukit siseruumis jahedas, kuivas ja lukustatud kohas.

1. Avage tagakaas ja võtke käepidemest hoides murukoguja korb välja.

► **Joon.35:** 1. Tagakaas 2. Käepide 3. Murukoguja

2. Keerake tiibmutrid lahti ja seejärel pange ülemine käepide kokku.

► **Joon.36:** 1. Ülemine käepide 2. Tiibmutter

Niiduki tera eemaldamine või paigaldamine

⚠️HOIATUS: Eemaldage akukassett alati enne niiduki tera eemaldamist või paigaldamist. Akukasseti eemaldamata jätmine võib tuua kaasa raskeid vigastusi.

⚠️HOIATUS: Pärast lüliti vabastamist pöörleb niiduki tera mõne sekundi tühikäigul. Ärge alustage toiminguid enne, kui niiduki tera on täielikult seiskunud.

⚠️HOIATUS: Kandke niiduki tera käsitsemisel alati kindaid.

TÄHELEPANU: Niidukitera eemaldamisel või paigaldamisel kasutage masina pakendis olevat otsvõtit.

Niiduki tera eemaldamine

1. Asetage niiduk küljele, nii et niitmiskõrguse reguleerimishoob jääb üles.
2. Niiduki tera lukustamiseks paigutage niidukisse puitklots või muu sarnane ese.
3. Keerake polti mutrivõtmega vastupäeva.
► **Joon.37:** 1. Niiduki tera 2. Mutrivõti 3. Puitklots
4. Eemaldage järjekorras polt ja niiduki tera.
► **Joon.38:** 1. Niiduki tera 2. Polt

Niiduki tera paigaldamine

Niiduki tera paigaldamiseks järgige eemaldamise protseduuri vastupidises järjekorras.

⚠️HOIATUS: Paigaldage niiduki tera hoolikalt. Sellel on ülemine/alumine külge. Asetage niiduki tera nii, et selle pöörlemissuuna nool oleks suunatud väljapoole.

⚠️HOIATUS: Niiduki tera kinnitamiseks keerake polti tugevalt päripäeva.

⚠️HOIATUS: Veenduge, et niiduki tera ja kõik selle kinnitusosad oleksid korralikult paigaldatud ja kindlalt pingutatud.

⚠️HOIATUS: Niiduki tera vahetades järgige alati selles juhendis toodud juhiseid.

TÄHELEPANU: Niidukitera paigaldamiseks kasutatava poldi pingutamisel kasutage 19–29 N·m pingutusmomenti (väärtused on orienteeruvad).

VEAOTSING

Enne remonditöökotta pöördumist kontrollige niidukit ise. Ärge üritage niidukit lahti võtta, kui leiате probleemi, mida kasutusjuhendis ei kirjeldata. Selle asemel pöörduge Makita volitatud teeninduskeskusesse, kus kasutatakse remontimisel alati Makita tagavaraosi.

Tõrge	Võimalik põhjus (riike)	Lahendus
Niiduk ei käivitu.	Kaks akukassetti ei ole paigaldatud.	Paigaldage laetud akukassetid.
	Akuga seotud probleem (alapinge)	Laadige akukassett. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage akukassett välja.
Mootor seiskub pärast lühiajalist töötamist.	Aku laetustase on madal.	Laadige akukassett. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage akukassett välja.
	Niitmiskõrgus on liiga madal.	Suurendage niitmiskõrgust.
	Niidetud muru on niiduki ummistanud.	Eemaldage niidukisse kinni jäänud muru.
Mootor ei saavuta maksimaalset pöörlemiskiirust.	Akukassett ei ole õigesti paigaldatud.	Paigaldage akukassett juhendis kirjeldatud viisil.
	Aku võimsus langeb.	Laadige akukassett. Kui laadimine ei anna tulemust, vahetage akukassett välja.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Niiduki tera ei pöörle: ⇒ seisake kohe niiduk!	Kõrvaline ese, näiteks puuoks on niiduki tera läheduses kinni jäänud.	Eemaldage kõrvaline ese.
	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud teeninduskeskuses teha parandustööd.
Ebatavaline vibratsioon: ⇒ seisake kohe niiduk!	Niiduki tera ei ole tasakaalus või on ülemäära või ebaühtlaselt kulunud.	Vahetage niiduki tera.

VALIKULISED TARIKUD

⚠ETTEVAATUST: Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitatav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse. Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarbekohaselt.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Niiduki tera
- Makita algupärane aku ja laadija

MÄRKUS: Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		DLM466
Ширина скашивания (диаметр лезвия)		460 мм
Число оборотов без нагрузки	Нормальный режим	3 300 мин ⁻¹
	Энергосберегающий режим	2 500 мин ⁻¹
Сменное лезвие газонокосилки, номер детали	Прямое лезвие газонокосилки	191W86-4
	Мульчирующее лезвие	191Y63-8
Размеры (Д × Ш × В)	во время работы	Д: от 1 270 мм до 1 440 мм Ш: 535 мм В: от 915 мм до 1 110 мм
	в положении для хранения (без корзины для травы)	Д: от 1 050 мм до 1 160 мм Ш: 535 мм В: от 610 мм до 760 мм
Номинальное напряжение		36 В пост. тока
Масса нетто		22,4 – 24,8 кг
Степень защиты		IPX4

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Масса может отличаться в зависимости от насадки(-ок), включая блок аккумулятора. В таблице представлены комбинации с наименьшей и наибольшей массой.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Зарядное устройство	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.

	Обратите особое внимание.
	Прочитайте руководство по эксплуатации.
	Опасность! Возможен разлет твердых предметов.
	Расстояние от инструмента до находящихся поблизости людей должно быть не менее 15 м.

	Не приближайте руки и ноги к лезвию газонокосилки под ее днищем. После выключения электродвигателя лезвия газонокосилки продолжают вращаться.
	Осторожно! Перед техническим обслуживанием необходимо отсоединить аккумулятор.
	Гарантированный уровень звуковой мощности в соответствии с Директивой ЕС по шумам вне помещений.
	Уровень звуковой мощности в соответствии с Регламентом Австралии (Новый Южный Уэльс) по контролю за шумом



Только для стран ЕС

В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов отходы электрического и электронного оборудования, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека.

Не выбрасывайте электрические и электронные устройства или батареи вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования, по аккумуляторам, батареям и отходам аккумуляторов и батарей, а также в соответствии с ее адаптацией к национальному законодательству, отходы электрического оборудования, батареи и аккумуляторы следует хранить отдельно и доставлять на пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающий с соблюдением правил охраны окружающей среды. Это обозначено символом в виде перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.

Назначение

Газонокосилка предназначена для стрижки газонов.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN 62841-4-3:

Измеренный уровень звуковой мощности (L_{WA}) : 92 дБ (A)

Гарантированный уровень звуковой мощности (L_{WA}) : 95 дБ (A)

Уровень звукового давления (L_{pA}) : 84 дБ (A)

Погрешность уровня звукового давления (K) : 3 дБ (A)

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное в соответствии с EN 62841-4-3:

Распространение вибрации (a_n): 2,5 м/с² или менее

Погрешность (K): 1,5 м/с²

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Декларации о соответствии

Только для европейских стран

Декларации о соответствии включены в Приложение А к настоящему руководству по эксплуатации.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠ОСТОРОЖНО Ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных далее инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Правила техники безопасности при использовании аккумуляторной газонокосилки

1. Не используйте газонокосилку в неблагоприятных погодных условиях, особенно если возможны грозовые разряды. Это снизит риск удара молнией.
2. Внимательно осмотрите место, где будет использоваться газонокосилка, и убедитесь, что там нет диких животных. Во время работы газонокосилки оказавшиеся поблизости дикие животные могут получить травмы.
3. Внимательно осмотрите место, где будет использоваться газонокосилка, и убедитесь, что там нет камней, палки, провода, кости и другие посторонние предметы. Отброшенные предметы могут нанести травму.
4. Прежде чем использовать газонокосилку, обязательно осмотрите ее лезвие и убедитесь, что лезвие и узел лезвия не изношены и не повреждены. Изношенные или поврежденные части повышают риск травмы.
5. Чаще проверяйте травосборник на предмет износа или повреждений. Изношенный или поврежденный травосборник повышает риск травмы.
6. Ограждения должны всегда находиться на месте. Ограждения должны быть в рабочем состоянии и установлены надлежащим образом. Плохо закрепленное, поврежденное или не работающее надлежащим образом ограждение может стать причиной травмы.
7. Не допускайте засорения отверстий для притока охлаждающего воздуха. Засорение отверстий для притока охлаждающего воздуха может привести к перегреву и возгоранию.
8. На время работы с газонокосилкой обязательно надевайте нескользящую защитную обувь. Не работайте с газонокосилкой босиком или в открытых сандалиях. Это позволит снизить риск получения травмы при соприкосновении ноги с движущимся лезвием.
9. На время работы с газонокосилкой обязательно надевайте длинные брюки. Отсутствие защиты кожи повышает вероятность получить травму от отлетающих предметов.
10. Не используйте газонокосилку на мокрой траве. Передвигайтесь шагом, не бегите. Это позволит снизить вероятность того, что вы поскользнетесь и упадете, что, в свою очередь, может привести к травме.
11. Не используйте газонокосилку на чрезмерно крутых склонах. Это позволит снизить вероятность того, что вы потеряете контроль над инструментом, поскользнетесь и упадете, что, в свою очередь, может привести к травме.
12. При работе на склонах всегда крепко стойте на ногах, двигайтесь поперек склона, а не вверх или вниз по склону, и соблюдайте особую осторожность при изменении направления движения. Это позволит снизить вероятность того, что вы потеряете контроль

над инструментом, поскользнетесь и упадете, что, в свою очередь, может привести к травме.

13. Соблюдайте особую осторожность, перемещая газонокосилку задним ходом или подтягивая ее к себе. Всегда контролируйте окружающую обстановку. Это позволит снизить вероятность того, что вы споткнетесь во время работы.
14. Не прикасайтесь к лезвиям и другим опасным движущимся частям до их полной остановки. Это позволит снизить вероятность получения травмы движущимися частями.
15. При удалении застрявших обрезков или очистке газонокосилки убедитесь, что все выключатели питания выключены, а аккумуляторный блок отсоединен. Неожиданное включение газонокосилки может привести к тяжелым травмам.

Дополнительные правила техники безопасности

Инструктаж

1. Внимательно прочитайте инструкции. Ознакомьтесь со всеми элементами управления и правилами надлежащей эксплуатации газонокосилки.
2. Не разрешайте детям и лицам, не знакомым с данными инструкциями, пользоваться косилкой. В местном законодательстве могут существовать возрастные ограничения для операторов.
3. Запрещается эксплуатировать газонокосилку, если поблизости находятся люди (в особенности дети) или животные.
4. Помните, что оператор/пользователь несет ответственность за происшествия и опасные ситуации с другими людьми или их собственностью.

Подготовка

1. Перед началом работы убедитесь, что поблизости никого нет. Если кто-либо приблизился, выключите газонокосилку.
2. Осматривайте газон на предмет углублений, колеи, ухабов, камней или других скрытых предметов. Неровности поверхности могут стать причиной поскользывания и падения. Высокая трава может скрывать препятствия.

Выполнение работы

1. Остановите газонокосилку, выключите машину и убедитесь в том, что все движущиеся части полностью остановились, если:
 - оставляете газонокосилку без присмотра;
 - планируете устранять засоры и удалять предметы, закупорившие желоб;
 - собираетесь выполнять про-верку, очистку или обслуживание газонокосилки.
2. Если газонокосилка ударилась о посторонний предмет, выполните следующее:
 - Остановите газонокосилку, отпустите рычажный выключатель и дождитесь

- полной остановки лезвия.
 - Снимите блок аккумулятора.
 - Внимательно осмотрите газонокосилку на предмет повреждений.
 - Замените лезвие, если оно каким-либо образом повреждено. Устраните любые повреждения, прежде чем снова запустить газонокосилку и возобновлять работу с ней.
3. В случае возникновения посторонних вибраций газонокосилки или любых необычных явлений немедленно выполните следующие действия:
 - Остановите газонокосилку, отпустите рычажный выключатель и дождитесь полной остановки лезвия.
 - Снимите блок аккумулятора.
 - Проверьте наличие повреждений и замените или отремонтируйте любые поврежденные детали.
 - Проверьте, не разболтались ли какие-либо детали, и подтяните их.
 4. Запрещается использовать машину с неисправными ограждениями и экранами или без защитных приспособлений, например дефлекторов или бункера для сбора травы.
 5. Используйте устройство только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
 6. Осторожно включайте газонокосилку в соответствии с инструкциями, ноги при этом должны находиться как можно дальше от лезвий.
 7. Соблюдайте меры безопасности во избежание травмирования ног и рук лезвием газонокосилки.
 8. Обязательно остановите лезвие(я), если машину необходимо наклонить для транспортировки по поверхности, отличной от травы, либо при транспортировке машины к месту эксплуатации и обратно.
 9. Не наклоняйте газонокосилку при включении двигателя, кроме случаев, когда ее необходимо наклонять для пуска. В этом случае наклоняйте ее на минимально необходимый угол и поднимайте только дальнюю от оператора часть. При опускании газонокосилки на землю всегда крепко держите рукоятку обеими руками.
 10. Не помещайте руки или ноги под вращающиеся детали или вблизи них. Никогда не становитесь перед разгрузочным отверстием.
 11. Постоянно надежно удерживайте рукоятку.
 12. Поднимая или удерживая косилку, не беритесь за оголенные ножи или режущие кромки.
 13. Не приближайте руки и ноги к вращающимся ножам. Внимание - лезвия продолжают вращаться после отключения газонокосилки.
 14. Запрещается регулировать высоту скашивания во время движения газонокосилки (если газонокосилка позволяет регулировать высоту скашивания).
 15. Отпустите рычаг переключателя и дождитесь остановки лезвия, прежде чем переходить улицы, пешеходные дорожки, дороги и любые участки с гравийным покрытием. Кроме того, выключайте машину, если выпускаете газонокосилку из рук, нагибаетесь, чтобы подобрать или убрать что-либо с дороги, или по любой другой причине, которая может отвлечь от работы.
 16. Не включайте двигатель, стоя перед разгрузочным отверстием.
 17. Не направляйте поток срезанного материала на людей. Не направляйте поток срезанного материала на стену или какой-либо предмет. Срезанный материал может отскочить в сторону оператора. Остановите лезвия на время транспортировки по поверхности из гравия.
 18. Не тяните газонокосилку назад без крайней необходимости. Если необходимо отвести косилку от забора или другого аналогичного препятствия, смотрите назад себе под ноги до начала движения, а также во время движения задним ходом.
 19. Перед снятием травосборника отключите двигатель и дождитесь полной остановки лезвия. Будьте осторожны в связи с вращением лезвий по инерции после выключения машины.
 20. При работе с машиной следите за тем, чтобы не допустить контакта с трубопроводом или проводами.
- Техническое обслуживание и хранение**
1. Регулярно осматривайте и выполняйте техническое обслуживание газонокосилки.
 2. Все гайки, болты и винты должны быть надежно затянуты — это обеспечит безопасность и работоспособность.
 3. Чаще проверяйте корзину для травы на предмет износа или повреждений. Помещая устройство на хранение, обязательно очистите корзину для травы. Для обеспечения безопасности замените изношенную корзину для травы на новую.
 4. Пользуйтесь только оригинальными лезвиями производителя, указанными в данном руководстве.
 5. Соблюдайте осторожность при регулировке газонокосилки, чтобы не допустить защемления пальцев между движущимися лезвиями и неподвижными деталями машины.
 6. Чаще проверяйте надежность затяжки болта крепления лезвия.
 7. Перед постановкой на хранение дайте косилке остыть.
 8. При обслуживании лезвий следует помнить, что лезвия могут двигаться даже при отключенном питании.
 9. Не удаляйте предохранительные устройства и не вносите изменения в их конструкцию. Регулярно проверяйте правильность их работы. Не предпринимайте никаких действий, которые могут повлиять на

функционирование предохранительного устройства или снизить степень защиты, обеспечиваемой предохранительным устройством.

Электробезопасность

1. Не вскрывайте и не разбивайте аккумулятор. Содержащийся в них электролит очень едкий, вы можете повредить глаза или кожу. При проглатывании это вещество может вызвать отравление.
2. Не заряжайте аккумулятор под дождем или в местах с повышенной влажностью.
3. Не заряжайте аккумулятор на улице.
4. Не касайтесь зарядного устройства, а также штекера и контактов зарядного устройства влажными руками.
5. Избегайте опасных сред. Не используйте машину в местах с повышенной влажностью и под дождем. Попавшая в машину вода повышает опасность поражения электрическим током.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.

- (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
- (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.

Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.

6. Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.
10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.

При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.

В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.

Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
11. Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.
12. Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
14. Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.
15. Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.
16. Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора

опилок, пыли или земли. Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.

17. Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач. Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita. Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
4. Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.
5. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).

СБОРКА

ОСТОРОЖНО: Перед выполнением каких-либо операций с машиной обязательно убедитесь в том, что блок аккумулятора извлечен. Несоблюдение правил извлечения блока аккумулятора может привести к тяжелой травме в результате случайного запуска.

ОСТОРОЖНО: Не запускайте частично собранную газонокосилку. Использование машины в частично собранном виде может стать причиной тяжелой травмы в результате случайного пуска.

Установка рукоятки

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке рукояток расположите провод так, чтобы он не защемлялся между рукоятками. В случае повреждения шнура выключатель газонокосилки может не работать.

1. Совместите отверстия в нижней рукоятке с отверстиями в верхней рукоятке, а затем вставьте болты снаружи и затяните накатные гайки.
- **Рис.1:** 1. Верхняя рукоятка 2. Отверстие 3. Накатная гайка 4. Нижняя рукоятка 5. Болт

ВНИМАНИЕ: Крепко удерживайте верхнюю рукоятку, чтобы верхняя рукоятка не вырвалась из руки. В противном случае верхняя рукоятка может упасть и причинить травму.

2. Присоедините нижнюю рукоятку так, чтобы отверстия в нижней рукоятке совпали с выступами на корпусе газонокосилки. Вставьте болты изнутри, как показано на рисунке, а затем затяните накатные гайки.
- **Рис.2:** 1. Нижняя рукоятка 2. Накатная гайка 3. Выступ 4. Отверстие 5. Болт

ПРИМЕЧАНИЕ: Высота рукоятки имеет возможность трехступенчатой регулировки путем изменения положения болта. Подробнее см. в разделе по регулировке высоты рукоятки.

- **Рис.3:** 1. Отверстия

Снятие насадки для мульчирования

1. Откройте заднюю крышку.

► **Рис.4:** 1. Задняя крышка

2. Снимите насадку для мульчирования, удерживая нажатым рычаг.

► **Рис.5:** 1. Рычаг 2. Насадка для мульчирования

Сборка корзины для травы

1. Снимите верхний зажим корзины для травы.

► **Рис.6:** 1. Верхний зажим

2. Вставьте раму в корзину для травы до упора, удерживая рукоятку рамы.

► **Рис.7:** 1. Рукоятка

ПРИМЕЧАНИЕ: Не вставляйте рукоятку в корзину для травы. Раму необходимо вставлять вдоль шва корзины для травы.

3. Убедитесь, что края корзины для травы не просаживаются.

► **Рис.8**

4. Откройте верхний зажим и прикрепите его к раме.

► **Рис.9**

5. Прикрепите все остальные зажимы, как показано на рисунке. Убедитесь, что все зажимы надежно закреплены на раме.

► **Рис.10:** 1. Зажим

► **Рис.11**

Установка корзины для травы

1. Откройте заднюю крышку.

► **Рис.12:** 1. Задняя крышка

2. Установите корзину для травы на стержень корпуса газонокосилки, как указано на рисунке.

► **Рис.13:** 1. Стержень 2. Защитная панель
3. Корзина для травы

ПРИМЕЧАНИЕ: Следите за тем, чтобы ограждение корзины для травы было обращено вниз. В противном случае часть срезанной травы может падать мимо корзины для травы.

Установка насадки для мульчирования

1. Откройте заднюю крышку и снимите корзину для травы.

► **Рис.14:** 1. Задняя крышка 2. Корзина для травы

2. Отожмите вниз рычаг на насадке для мульчирования и установите насадку. Отпустите рычаг, чтобы зафиксировать насадку.

► **Рис.15:** 1. Рычаг 2. Насадка для мульчирования

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

Установка или снятие блока аккумуляторов

ВНИМАНИЕ: При замене аккумулятора необходимо крепко удерживать крышку аккумуляторного отсека.

ВНИМАНИЕ: Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением блока аккумулятора.

ВНИМАНИЕ: При установке и извлечении блока аккумулятора крепко удерживайте машину и блок аккумулятора. Если инструмент и блок аккумулятора не удерживать крепко, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента и блока аккумулятора, а также травме.

ВНИМАНИЕ: Перед использованием убедитесь, что заперли крышку блока аккумулятора. В противном случае грязь, мусор или вода могут повредить изделие или блок аккумулятора.

ВНИМАНИЕ: Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае блок может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

ВНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке блока аккумулятора. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Инструмент не будет работать с одним блоком.

Чтобы установить блок аккумулятора:

1. Чтобы открыть крышку аккумуляторного отсека, потяните вверх язычок крышки.

► **Рис.16:** 1. Крышка аккумуляторной батареи
2. Язычок крышки

2. Совместите язычок на блоке аккумулятора с канавкой на газонокосилке, затем вставьте блок до щелчка.

► **Рис.17:** 1. Блок аккумулятора

3. Закройте крышку аккумуляторного отсека и надавите на нее вниз до фиксации с легким щелчком.

Чтобы извлечь блок аккумулятора из газонокосилки:

1. Чтобы открыть крышку аккумуляторного отсека, потяните вверх язычок крышки.

2. Выньте блок аккумулятора из газонокосилки, сдвигая кнопку на лицевой стороне блока аккумулятора.

3. Закройте крышку аккумуляторного отсека и надавите на нее вниз до фиксации с легким щелчком.

Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы в следующих случаях:

Защита от перегрузки

Если аккумулятор эксплуатируется каким-либо образом, обуславливающим чрезмерно высокое потребление тока, то инструмент автоматически останавливается, а индикатор переключения режимов мигает зеленым. В указанной ситуации выключите инструмент и прекратите его применение, вызывающее перегрузку инструмента. Затем включите инструмент для повторного запуска.

Защита от перегрева

При перегреве инструмента или аккумулятора инструмент автоматически останавливается, а индикаторная лампа на машине загорается красным. В этом случае дайте инструменту и аккумулятору остыть перед повторным включением инструмента.

Защита от переразрядки

При недостаточной емкости аккумулятора инструмент автоматически останавливается, а индикаторная лампа на машине загорается красным. В этом случае выньте аккумулятор из инструмента и зарядите блоки аккумуляторов или замените их на полностью заряженные.

Защита от других неполадок

Система защиты рассчитана также и на другие неполадки, способные повредить машину, и обеспечивает возможность ее автоматической остановки. В случае временной остановки или прекращения работы машины выполните все перечисленные ниже действия для устранения причины остановки.

1. Выключите машину и снова включите ее для перезапуска.
2. Зарядите аккумулятор(-ы) или замените его/их на заряженный(-е).
3. Дайте машине и аккумулятору(-ам) возможность остыть.

Если после восстановления системы защиты ситуация не изменится, обратитесь в сервисный центр Makita.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если машина останавливается по причине, не описанной выше, см. раздел, касающийся поиска и устранения неисправностей.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

С машиной

При низком заряде аккумулятора индикатор мигает красным. При дальнейшем использовании машина останавливается, а индикатор загорается красным. В этом случае следует зарядить блок аккумулятора.

► Рис.18: 1. Индикатор

С блоком аккумулятора

Только для блоков аккумулятора с индикатором

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

► Рис.19: 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Индикаторы			Уровень заряда
 Горит	 Выкл.	 Мигает	
			от 75 до 100%
			от 50 до 75%
			от 25 до 50%
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
 			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Кнопка переключения режимов

Переключить режим работы можно нажатием кнопки переключения режимов. Исходное состояние после установки блока аккумулятора является нормальным режимом.

Информацию по каждому режиму см. в приведенной ниже таблице.

Режим	Индикатор	Описание
Нормальный режим	Индикатор переключения режимов не горит.	Машина работает в нормальном режиме.
Режим снижения уровня шума	Индикатор переключения режимов загорается зеленым.	Уровень шума при скашивании может быть понижен.

- **Рис.20:** 1. Индикатор переключения режимов
2. Кнопка переключения режимов

Действие выключателя

⚠ОСТОРОЖНО: Перед установкой блока аккумулятора обязательно убедитесь в том, что рычажный выключатель работает правильно и возвращается в исходное положение после отпускания. Эксплуатация машины с неисправным переключателем может привести к потере контроля над ней и получению тяжелой травмы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Газонокосилка не запускается без нажатия кнопки разблокировки даже при оттянутом рычаге переключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Газонокосилка может не запуститься по причине перегрузки, если вы косите высокую или густую траву. В таком случае увеличьте высоту стрижки.

Данная машина оснащена кнопкой разблокировки. Заметив какие-либо отклонения в работе кнопки разблокировки, немедленно прекратите работу и проверьте машину в ближайшем авторизованном сервисном центре Makita.

1. Установите блок аккумулятора, а затем плотно закройте крышку аккумуляторного отсека.
2. Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки.
3. Возьмите верхнюю рукоятку и потяните рычажный переключатель.

► **Рис.21:** 1. Кнопка разблокировки 2. Верхняя рукоятка 3. Рычаг переключателя

4. Отпустите кнопку разблокировки сразу после начала работы двигателя. Газонокосилка продолжит работать до отпускания рычага переключателя.
5. Для выключения двигателя отпустите рычажный выключатель.

Регулировка высоты стрижки

⚠ОСТОРОЖНО: При регулировке высоты стрижки не подсовывайте руку или ногу под газонокосилку.

⚠ОСТОРОЖНО: Перед началом работы обязательно проверяйте, что рычаг хорошо входит в паз.

Высоту скашивания можно регулировать в диапазоне от 20 мм до 75 мм.

Выключите машину, потяните рычаг регулировки высоты скашивания наружу относительно корпуса газонокосилки и переместите его в положение, соответствующее желаемой высоте скашивания.

► **Рис.22:** 1. Рычаг регулировки высоты скашивания

В таблице ниже показано соотношение цифр на корпусе газонокосилки и приблизительной высоты скашивания.

Цифра	Высота скашивания
1	20 мм
2	25 мм
3	30 мм
4	35 мм
5	41 мм
6	47 мм
7	54 мм
8	61 мм
9	68 мм
10	75 мм

Возьмитесь одной рукой за нижнюю рукоятку и перемещайте рычаг регулировки высоты скашивания второй рукой.

► **Рис.23:** 1. Рычаг регулировки высоты скашивания 2. Нижняя рукоятка

ПРИМЕЧАНИЕ: Значения высоты стрижки приведены только для справки. В зависимости от состояния газона и почвы конечная высота скошенной травы может незначительно отличаться от заданной.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы добиться желаемой высоты, выполните пробное скашивание на не слишком заметном участке газона.

Индикатор уровня травы

Индикатор уровня травы показывает объем скошенной травы. Если корзина для травы не заполнена, индикатор свободно колеблется при движении лезвия газонокосилки.

► **Рис.24:** 1. Индикатор уровня травы

Если корзина для травы почти заполнена, индикатор не колеблется при движении лезвия газонокосилки. В этом случае немедленно прекратите работу и опорожните корзину.

► **Рис.25:** 1. Индикатор уровня травы

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный индикатор показывает приблизительный объем. В зависимости от условий внутри корзины индикатор может работать с ошибками.

Регулировка высоты рукоятки

ВНИМАНИЕ: Прежде чем удалить болты, крепко возьмитесь за верхнюю рукоятку. Несоблюдение данного требования может привести к получению травм при падении рукоятки.

Рукоятка имеет трехступенчатую регулировку высоты.

1. Ослабьте накатные гайки нижней рукоятки, а затем удалите болты и накатные гайки.

► **Рис.26:** 1. Накатная гайка 2. Болт

2. Отрегулируйте высоту рукоятки.

3. Вставьте болты изнутри, а затем затяните накатные гайки.

Использование насадки для мульчирования

Насадка для мульчирования позволяет сбрасывать измельченную траву обратно на газон, не собирая ее в корзину для травы.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании машины с насадкой для мульчирования убедитесь в том, что общая длина травы после срезания составляет не менее 30 мм, а длина среза – не более 15 мм.

► **Рис.27:** (1) 30 мм или больше (2) 15 мм или меньше

Электронная функция

Для простоты эксплуатации устройство оснащено электронными функциями.

- Постоянный контроль скорости
Электронное управление скоростью инструмента для достижения постоянной скорости. Возможность получения тонкой отделки, так как скорость вращения держится на постоянном уровне даже при условиях нагрузки.
- Электрический тормоз
Данная машина оснащена электрическим тормозом. Если машина регулярно не обеспечивает быстрого останова лезвия газонокосилки после отпущения рычага переключателя, проведите обслуживание машины в официальном сервисном центре Makita.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Скашивание

ОСТОРОЖНО: Перед скашиванием убедитесь с газона ветки и камни. Кроме того, заблаговременно очистите газон от сорняков.

ОСТОРОЖНО: При использовании газонокосилки обязательно надевайте защитные очки с боковыми щитками.

ВНИМАНИЕ: Если внутри корпуса газонокосилки набилась скошенная трава или посторонние предметы, то перед извлечением травы или посторонних предметов обязательно снимите блоки аккумуляторов и наденьте перчатки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте машину только для стрижки газонов. Не используйте ее для скашивания сорняков.

► **Рис.28**

Во время работы крепко удерживайте рукоятку обеими руками.

Рекомендованная скорость кошения составляет приблизительно 1 м за 1 с.

► **Рис.29**

Центральные линии на передних колесах показывают ширину полосы скашивания. Используйте их в качестве направляющих, косите полосами. Чтобы равномерно подстричь газон, захватывайте половину или третью часть предыдущей полосы.

► **Рис.30:** 1. Ширина скашивания 2. Зона захвата 3. Центральная линия

Каждый раз меняйте направление движения, чтобы избежать пригибания травы в одном направлении.

► **Рис.31**

Периодически проверяйте степень заполнения корзины для травы. Опорожняйте корзину до ее заполнения. Перед каждой периодической проверкой обязательно останавливайте и выключайте машину.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эксплуатация газонокосилки с заполненной корзиной для травы мешает плавному вращению лезвия и оказывает дополнительную нагрузку на двигатель, что может привести к поломке.

Скашивание высокой травы

Не старайтесь скосить длинную траву за один заход. Вместо этого выполняйте работу в несколько этапов. Стригите газон с интервалом в один или два дня до тех пор, пока он не станет ровным.

► **Рис.32**

ПРИМЕЧАНИЕ: Скашивание высокой травы за один проход может стать причиной ее засыхания. Скошенная трава также может застрять в корпусе косилки.

Опорожнение корзины для травы

ОСТОРОЖНО: Чтобы снизить риск несчастного случая, регулярно проверяйте корзину для травы на предмет повреждений и потери прочности. При необходимости замените ее.

1. Отпустите рычажный выключатель.

2. Откройте заднюю крышку и извлеките корзину для травы за специальную рукоятку.

► **Рис.33:** 1. Задняя крышка 2. Ручка 3. Корзина для травы

3. Опорожните корзину для травы.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ОСТОРОЖНО: Перед помещением на хранение, переноской, осмотром или техническим обслуживанием машины обязательно вынимайте блок аккумулятора.

⚠ОСТОРОЖНО: При осмотре и обслуживании надевайте защитные перчатки.

⚠ОСТОРОЖНО: При осмотре и техническом обслуживании газонокосилки обязательно надевайте защитные очки с боковыми щитками.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Обслуживание

1. Выньте блок аккумулятора и закройте крышку аккумуляторного отсека.

2. Положите газонокосилку на бок и очистите обрезки травы, скопившиеся на днище.

3. Полейте водой в направлении нижней части машины, к которой прикреплено лезвие газонокосилки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается мыть устройство струей воды с высоким напором.

4. Проверьте надежность затяжки всех гаек, болтов, рукояток, винтов, креплений и т. п.

5. Осмотрите подвижные части на предмет повреждений, поломок и износа. Необходимо отремонтировать или заменить поврежденные компоненты.

6. Храните газонокосилку в безопасном месте, недоступном для детей.

Переноска газонокосилки

При переноске газонокосилки два человека должны удерживать ее за переднюю рукоятку и за нижнюю рукоятку, как показано на рисунке.

► **Рис.34:** 1. Нижняя рукоятка 2. Передняя рукоятка

Хранение

Храните газонокосилку в прохладном, сухом и запечатом внутреннем помещении.

1. Откройте заднюю крышку и извлеките корзину для травы за специальную рукоятку.

► **Рис.35:** 1. Задняя крышка 2. Рукоятка 3. Корзина для травы

2. Ослабьте накатные гайки, а затем сложите верхнюю рукоятку.

► **Рис.36:** 1. Верхняя рукоятка 2. Накатная гайка

Снятие или установка лезвия косилки

⚠ОСТОРОЖНО: При снятии или установке лезвия газонокосилки обязательно извлекайте блок аккумулятора. Невыполнение требования об извлечении блока аккумулятора может привести к тяжелой травме.

⚠ОСТОРОЖНО: После отпущения переключателя лезвие газонокосилки продолжает вращаться по инерции в течение нескольких секунд. Не приступайте к выполнению каких-либо операций до полной остановки лезвия газонокосилки.

⚠ОСТОРОЖНО: При работе с лезвием газонокосилки обязательно надевайте защитные перчатки.

ПРИМЕЧАНИЕ: При снятии или установке лезвия газонокосилки используйте накидной ключ, поставляемый в комплекте с машиной.

Снятие лезвия газонокосилки

1. Положите газонокосилку на бок, чтобы рычаг регулировки высоты стрижки оказался сверху.

2. Для блокировки лезвия газонокосилки вставьте в газонокосилку деревянный брусok или другой аналогичный предмет.

3. Поверните болт гаечным ключом против часовой стрелки.

► **Рис.37:** 1. Лезвие газонокосилки 2. Гаечный ключ 3. Деревянный брусok

4. Выверните болт и снимите лезвие газонокосилки в указанном порядке.

► **Рис.38:** 1. Лезвие газонокосилки 2. Болт

Установка лезвия газонокосилки

Установка лезвия газонокосилки выполняется в порядке, обратном процедуре снятия.

⚠ОСТОРОЖНО: Осторожно установите лезвие газонокосилки. Оно имеет верхнюю/нижнюю обточку. Расположите лезвие газонокосилки так, чтобы стрелка, обозначающая направление вращения, указывала наружу.

⚠ОСТОРОЖНО: Надежно затяните болт по часовой стрелке для фиксации лезвия газонокосилки.

⚠ОСТОРОЖНО: Убедитесь в том, что лезвие газонокосилки и все крепежные детали установлены правильно и надежно затянуты.

⚠ОСТОРОЖНО: При замене лезвия газонокосилки обязательно следуйте инструкциям, приведенным в настоящем руководстве.

ПРИМЕЧАНИЕ: При затягивании болта для установки лезвия газонокосилки прикладывайте усилие затяжки 19 - 29 Н•м (данные значения указаны только в справочных целях).

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта всегда используются оригинальные детали Makita.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Газонокосилка не запускается.	Не установлены два блока аккумуляторов.	Установите заряженные блоки аккумуляторов.
	Неисправен аккумулятор (под напряжением)	Зарядите блок аккумулятора. Если перезарядка не помогает, замените блок аккумулятора.
После непродолжительного использования двигатель останавливается.	Низкий уровень заряда аккумулятора.	Зарядите блок аккумулятора. Если перезарядка не помогает, замените блок аккумулятора.
	Установлена слишком малая высота срезания.	Увеличьте высоту срезания.
	Засорение газонокосилки срезанной травой.	Удалите траву из газонокосилки.
Двигатель не достигает максимальной частоты вращения.	Неправильно установлен блок аккумулятора.	Вставьте блок аккумулятора, как описано в этом руководстве.
	Заряд аккумулятора падает.	Зарядите блок аккумулятора. Если перезарядка не помогает, замените блок аккумулятора.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Лезвие газонокосилки не вращается: ⇒ немедленно выключите косилку!	Вблизи лезвия газонокосилки застрял посторонний объект, например, ветка.	Удалите посторонний предмет.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Сильная вибрация: ⇒ немедленно выключите косилку!	Лезвие газонокосилки разбалансировано, чрезмерно или неравномерно изношено.	Замените лезвие газонокосилки.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Лезвие газонокосилки
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885B12-989
EN, SV, NO, FI, DA,
LV, LT, ET, RU
20250217